



Giải Thích

các Từ Ngữ Quan Trọng về Bầu Cử

Lời Mở Đầu

Để giúp cho những cử tri bị giới hạn tiếng Anh, sau đây là những từ ngữ đã được soạn thảo bởi phiên dịch viên có bằng chứng nhận chuyên môn thích hợp và hiểu biết về ngôn ngữ. Để cải tiến sự hoàn thiện bản dịch này đã được xem lại hoàn toàn bởi một phiên dịch viên thứ hai có cùng khả năng.

Cách tiến hành

Những từ ngữ được chọn để phiên dịch là những chữ liên quan đến kỳ bầu cử thường hay dùng nhất trong Quận Los Angeles. Tập từ ngữ này có tổng cộng 6,005 từ tiếng Anh và những câu áp dụng trong các kỳ bầu cử.

Đóng góp ý kiến

Chúng tôi hoan nghênh và khuyến khích sự đóng góp ý kiến cho tập sách từ ngữ này và nội dung của tập sách. Xin liên lạc với chúng tôi ở số 1-800-481-8683.

Lưu ý: Ngoài ra, xin dùng những tài liệu khác cho bất cứ từ ngữ nào không có trong tập từ ngữ này.

English (USA)	Vietnamese
the 21st century	thế kỷ 21
a No vote	lá phiếu không
a vote against	lá phiếu chống lại
a vote in favor	lá phiếu ủng hộ
a yes	thuận
a Yes vote	lá phiếu có
A.A. degree	Bằng Cao Đẳng
abatement	giảm bớt
abolish	hủy bỏ
abortion rights lawyer	luật sư về quyền phá thai
absent	khiếu diện
absentee ballot	lá phiếu bầu bằng thư (vote by mail ballot)
absentee ballot application	đơn xin lá phiếu bầu bằng thư (vote by mail ballot application)
absentee voter	cử tri bầu bằng thư (vote by mail voter)
abstain	phiếu trắng
abstentions	không tham gia bỏ phiếu
abused children director	giám đốc đặc trách trẻ em bị ngược đãi
academic	học vấn
academic and co-curricular achievement	thành quả học tập và học trình chung
academic performance index	chỉ số thành quả học vấn
academy award	giải thưởng hàn lâm
access	lối ra vào
Access to Campaign Materials Act	Đạo Luật Được Quyền Sử Dụng Tài Liệu Vận Động
access to computers	truy cập các máy điện toán
accessibility	phương tiện
accessibility to disabled voters	có lối ra vào cho cử tri khuyết tật
accessible	tiện nghi / thuận tiện / lối ra vào
accessible to voters with disabilities	lối ra vào cho cử tri khuyết tật
accommodation	tiện nghi
accordance	phù hợp, chiếu theo
account	trương mục
account clerk	kế toán trương mục
account executive	điều hành viên kế toán
account manager	quản lý trương mục

accountability	trách nhiệm
accountable	chịu trách nhiệm
accountant	kế toán viên
accounting	kế toán
accounting professor	giáo sư kế toán
accreditation	chứng thư
accreditation parent committee	ủy ban chứng nhận phụ huynh
accreditation process	tiến trình chứng nhận
Accrediting Commissions for Schools (ACS)	Ủy Ban Cấp Chứng Nhận cho Các Trường Học (ACS)
accrued interest	tiền lời tích lũy
accrued unfunded liabilities	nợ tích lũy không được cấp vốn
accumulated contributions	đóng góp tích lũy
accuracy	chính xác
achievement	Thành quả
acquisition	thu mua
acquisition of real property	thu mua bất động sản
acre	mẫu
acre foot (feet)	Mẫu tính bằng foot (feet)
act	đạo luật
act of Congress	đạo luật quốc hội
acting	thừa hành
acting equalization board member	thừa hành ủy viên hội đồng quân bình
acting incumbency	thừa hành đương nhiệm
acting presiding judge	thừa hành chánh thẩm
acting secretary of state	thừa hành tổng thư ký tiểu bang
action by council	thi hành bởi hội đồng
active voter file	hồ sơ còn hiệu lực của cử tri
activist	nhà hoạt động
actor	tài tử
actress	nữ diễn viên
actuarial assumptions	giả thiết về thống kê
actuarial determinations	xác định thống kê
actuarial experience gains and losses	thống kê lợi lỗ
actuarial investigation	điều tra thống kê
actuarial method	phương pháp thống kê

actuarial services	dịch vụ thống kê
actuarial standards	tiêu chuẩn thống kê
actuary	chuyên viên thống kê
ad hoc commission	ủy ban đặc trách
ad hoc commission on charter reform	ủy ban đặc trách về cải tổ hiến chương
ad hoc committee of credential	ủy ban đặc nhiệm về văn bằng
ad valorem	tính theo trị giá thu vào
ad valorem property taxes	thuế bất động sản tính theo trị giá thu vào
ad valorem tax	thuế tính theo trị giá thu vào
ADA (average daily attendance)	ADA (số học sinh hiện diện trung bình mỗi ngày)
added cost	Chi phí tăng thêm
additional business tax	thu thêm thuế kinh doanh
additional persons signing argument	những người ký tên thêm vào biện luận
additional persons signing argument against	những người ký tên thêm vào biện luận chống lại
address	địa chỉ/nơi cư ngụ
adjacent	kề cận
adjudication	xét xử
adjunct	phụ tá
adjunct professor	phụ tá giáo sư
adjustment of limits	điều chỉnh về giới hạn
administer	điều hành, quản trị
administration	hành chánh
administration building	tòa nhà hành chánh
administration lobby	vận động hành chánh
administration of its affairs	điều hành về sự vụ
administration office	văn phòng hành chánh
administrative	hành chánh
administrative code	bộ luật hành chánh
administrative code sections	những đoạn của bộ luật hành chánh
administrative cost	phí tổn điều hành
administrative expenses	chi phí điều hành
administrative hearing representative	đại diện điều giải hành chánh
administrative hearings, orders and penalties	điều giải hành chánh, án lệnh và hình phạt
administrative organization	cơ quan hành chánh
administrative services manager	quản lý dịch vụ hành chánh

administrative services supervisor	giám sát viên dịch vụ hành chính
administrator	quản lý hành chính
admission tax	thuế vào cửa
admissions officer	nhân viên cứu xét hồ sơ ghi danh
admitting supervisor	quản lý về nhập viện
adolescent counseling services	quản lý dịch vụ cố vấn thanh thiếu niên
adopt	thông qua
Adopt Student Program	Chương Trình Nhận Nuôi Học Sinh
adopted	đã thông qua
adoption date	ngày thông qua/ngày chấp nhận
adoption date and operative date	ngày thông qua và ngày có hiệu lực
adoption of ordinances by initiative	thông qua sắc lệnh bởi dự luật tiên khởi
Adult and Continuing Education Community Advisory Board	Hội Đồng Cố Vấn Giáo Dục Tiếp Liên Cộng Đồng và Người Lớn
adult education teacher	giáo viên ngành giáo dục người lớn
adult educator	nhà giáo dục cho người lớn
adult trial	kiện tụng về người lớn
Advanced Placement (AP) Capstone Program	Chương Trình Thành Quả Học Sớm (AP)
advertising	quảng cáo
advisor	tham vấn
advisory board member	thành viên ủy ban tham vấn
advisory bodies	thành viên tham vấn
advisory measure	dự luật tham vấn
advisory panel	ủy ban tham vấn
advisory vote	bầu tham vấn
advisory vote only	chỉ tham vấn bầu mà thôi
advocate	bênh vực
aerial photography technician	chuyên viên kỹ thuật không ảnh
aeronautical technician	chuyên viên kỹ thuật không gian
aerospace	không gian
aerospace contracts manager	quản lý hợp đồng ngành không gian
aerospace engineer	kỹ sư kỹ thuật không gian
aerospace scientist	khoa học gia về kỹ thuật không gian
affiant	người làm chứng thư
affidavit of circulator	bản khai chứng thệ của người phổ biến thỉnh nguyện thư
affidavit of registration	chứng thư ghi danh

affiliated	đã gia nhập
affiliation	gia nhập
affirmation	xác định
Affirmative Action Commission	Ủy Ban Tổ Quyền Sở Hữu
affordable	giá phải chăng
African-American Firefighters Association	Hiệp Hội Cứu Hỏa Người Mỹ Gốc Phi
After School Programs	Chương Trình Sau Giờ Học
against	chống lại
age	tuổi
agency	cơ quan
aggregate par value	tổng số tỷ giá
aging	cao niên
agreement	thỏa thuận
agricultural	nông nghiệp
agricultural commissioner	ủy viên canh nông
Agricultural Council of California	Hội Đồng Canh Nông California
agriculture	canh nông
AIDS	AIDS
air cargo agent	nhân viên không vận
air cavalry	Kỵ binh hàng không
air commerce and air navigation	hàng không thương mại và đường hàng không
air conditioning contractor	nhà thầu máy lạnh
air force colonel	đại tá không quân
air force honorable discharge	huy chương giải ngũ không quân danh dự
air force sergeant	trung sĩ không quân
air traffic controller	kiểm soát viên không vận
aircraft	phi cơ
airline	hàng không
airline crewmember	nhân viên hàng không
airline pilot	phi công
airport	phi trường
airport neighborhood watch	canh phòng khu phi trường
airport police	cảnh sát phi trường
airport revenue fund	quỹ thu nhập phi trường
airport systems developer	nhà khai thác hệ thống phi trường

airport transit access plan	kế hoạch dẫn đường chuyên chở vào phi trường
alimony	tiền cấp dưỡng cho người phối ngẫu
all public terminal rail facilities	tất cả các trạm hành khách công cộng
all vote-by-mail precinct	khu tuyển cử hoàn toàn bằng thư
allegation	Sự cáo buộc, viện lý, luận điệu
alliance	liên minh
alliance of museums	hiệp hội các bảo tàng viện
allocation	phân bổ
allocation for instructional materials	phân bổ các tài liệu giảng huấn
allowance	trợ cấp; tiền tiêu vật
alphabetical order	Mẫu tự theo thứ tự
alteration	sửa đổi
alterations to heritage properties	sửa đổi di sản
alternate	thay thế
alternate residency confirmation procedure	thủ tục xác nhận tình trạng cư trú khác
alternative	sự thay thế
alternative budget committee	ủy ban ngân sách thay thế
alternative education for high risk children/youth	giáo dục đặc biệt cho học sinh/giới trẻ có nguy cơ cao
alternative language needs	những nhu cầu về ngôn ngữ khác
alumni	cựu sinh viên
amendment	tu chính
American	Người Mỹ
American Association of Business Persons with Disabilities	Hội Thương Gia Khuyết Tật Hoa Kỳ
American Association of Retired Persons (AARP)	Hội Những Người Hối Hưu Hoa Kỳ (AARP)
American Association of University Women	Hội Nữ Sinh Viên Trường Đại Học Hoa Kỳ
American Bar Association (ABA)	Hội Luật Sư Đoàn Hoa Kỳ (ABA)
American Cancer Society	Hội Ung Thư Hoa Kỳ
American Cancer Society Relay for Life Committee	Ủy Ban Tiếp Sức cho Cuộc Sống của Hội Ung Thư Hoa Kỳ
American citizenship teacher	Giáo viên môn công dân Hoa Kỳ
American Diabetes Association	Hội về Bệnh Tiểu Đường Hoa Kỳ
American Disabilities Act	Đạo Luật Về Người Mỹ Khuyết Tật
American dream	Giấc mơ Mỹ
American Farm Bureau Federation	Liên Đoàn Phòng Nông Trại Hoa Kỳ
American Federation of Government Employees	Liên Đoàn Nhân Viên Chính Quyền Hoa Kỳ
American Federation of Labor-Congress of Industrial Organizations, AFL-CIO	Liên Đoàn Lao Động Hoa Kỳ-Hội Tổ Chức Kỹ Nghệ, AFL-CIO

American Federation of State, County, and Municipal Employees	Liên Đoàn Nhân Viên Tiểu Bang, Quận, và Thành Phố Hoa Kỳ
American Federation of Teachers	Liên Đoàn Giáo Viên Hoa Kỳ
American Federation of Teachers College Guild	Liên Đoàn Giáo Viên Hội Đoàn Đại Học Hoa Kỳ
American government	Chính quyền hoa kỳ
American Heart Association of California	American Heart Association of California (Hiệp Hội Tim Mạch Hoa Kỳ của California)
American Hotel & Lodging Association	Hội Khách Sạn & Nhà Trọ Hoa Kỳ
American Independent	Người Mỹ Độc Lập
American Independent Central Committee	Ủy Ban Trung Ương Người Mỹ Độc Lập
American Independent Party	Đảng Người Mỹ Độc Lập
American Indian League and the Race Park	Liên Đoàn Người Mỹ Da Đỏ và Sân Đua
American Legion	Hội Cựu Chiến Binh Hoa Kỳ
American Little League	Liên Đoàn Baseball Thiếu Niên của Hoa Kỳ
American Lung Association of California	American Lung Association of California (Hiệp Hội Phổi của Hoa Kỳ ở California)
American Medical Association	Hội Y Khoa Hoa Kỳ
American Political Association	Hội Chính Trị Hoa Kỳ
American Public Works Association	Hội Công Chánh Hoa Kỳ
American Red Cross Association	Hội Chữ Thập Đỏ Hoa Kỳ
American Sign Language (ASL)	Dấu Ngữ Hoa Kỳ (ASL)
American Water Works Association (AWWA)	Hội Các Công Trình Thủy Cục Hoa Kỳ (AWWA)
American Youth Soccer Organization (AYSO)	Tổ Chức Bóng Đá Thiếu Niên Hoa Kỳ (AYSO)
American Zoo and Aquarium Association (AZA)	Hội Sở Thú và Hồ Cá Cảnh Hoa Kỳ (AZA)
The Americana Center Precise Plan	Kế Hoạch Chi Tiết Trung Tâm Americana
Americana Precise Plan	Kế Hoạch Chi Tiết Americana
Americans Elect	Dân Cử Người Mỹ
Americans with Disabilities Act (ADA)	Đạo Luật Về Người Mỹ Khuyết Tật
amortization period	thời gian trả dần
amortize	trả dần
amphitheater	Sân Khấu
analysis	phân tích
analysis by the legislative analyst	phân tích của phân tích viên lập pháp
analysis of measure	phân tích dự luật
analyst	phân tích viên
anchorwoman	nữ tường thuật
animal control commission	ủy ban kiểm soát súc vật
animal license inspector	thanh tra viên giấy phép cho thú vật

animation producer	nhà sản xuất phim hoạt hình
annex	sát nhập
annex lobby	hành lang phụ
annexation	sự sát nhập
anniversary	lễ kỷ niệm hàng năm
annual audits	thanh tra hàng năm
annual charge	phí tổn hàng năm
annual city budget priorities	ngân sách ưu tiên của thành phố hàng năm
annual cost of living adjustments	điều chỉnh chi phí sinh hoạt hàng năm
annual family health fair	ngày hội về sức khỏe gia đình hàng năm
annual independent audits	thanh tra độc lập hàng năm
annual report	báo cáo hàng năm
annual review	duyệt xét hàng năm
annuity	tiền niên kim
anonymous	ẩn danh
anonymous contributions	đóng góp ẩn danh
answer to the statement (answer)	trả lời cho phần tuyên ngôn (trả lời)
anti-busing clergyman	giáo sĩ chống việc dùng xe bus
anti-criminal laws	luật chống tội phạm
anti-defamation legal aide	phụ tá luật pháp chống việc thóa mạ
anti-drug programs	chương trình chống ma túy
Anti-Gang Program	Chương Trình Chống Băng Đảng
anti-nuclear activist	cử động viên chống nguyên tử
any part	bất cứ phần nào
apartment	chung cư
appeals process	tiến trình kháng cáo
appearing	hầu tòa
appellate	kháng án
appellate district, division	khu kháng án, phân khu
appendix	phụ đính
appliance technician	chuyên viên kỹ thuật đồ gia dụng
applicability	thích hợp
applicable rule	quy tắc thích hợp
application	đơn xin
apply	nộp đơn

appointed	chỉ định
appointed at large	chỉ định tổng quát
appointed incumbent	đương nhiệm được bổ nhiệm
appointed member	ủy viên bổ nhiệm
appointed member, county central committee	ủy viên, ủy ban trung ương quận được bổ nhiệm
appointed member, county central committee, ____assembly district	ủy viên, ủy ban trung ương quận được bổ nhiệm, địa hạt hạ viện ____
appointee	bổ nhiệm
appointing authority	thẩm quyền bổ nhiệm
appointive office	chức vụ được bổ nhiệm
appointment	bổ nhiệm
appointment and removal	bổ nhiệm và hủy nhiệm
appointment by council resolution	bổ nhiệm bởi quyết nghị của hội đồng
appointment by president of the council	bổ nhiệm bởi chủ tịch hội đồng
appointment notice	Thông Báo Tuyển Chọn
appointment of candidates	bổ nhiệm các ứng cử viên
appointment of special prosecutor	bổ nhiệm bởi công tố viên đặc biệt
appointment subject to civil service	việc bổ nhiệm phụ thuộc vào dịch vụ dân sự
appraiser	chuyên viên định giá
appropriate (funds)	thích hợp
appropriation of funds	phân bổ ngân quỹ
appropriations	phân bổ
appropriations from inappropriate balance	phân bổ từ sự cân bằng không phù hợp
appropriations limit	mức phân bổ
approval	phê chuẩn
approval of demands on treasury	phê chuẩn theo yêu cầu của ngân khố
approval of expenses of controller	phê chuẩn theo chi phí của kiểm soát viên
approve	phê chuẩn
approved actuarial methods	phê chuẩn phương pháp thống kê
appurtenant	phụ thuộc
aquatics and teen center	trung tâm thanh thiếu niên và thể thao dưới nước
arbitration	hòa giải
arbitration truing	hòa giải trung thực
arbitrator	hòa giải viên
arborist	chuyên gia trồng cây
archaeologist	nhà khảo cổ

archbishop	tổng giám mục
architect	kiến trúc sư
architectural designer	thiết kế viên kiến trúc
architectural review board	hội đồng duyệt xét kiến trúc
area no.	khu số
area office	văn phòng khu
area or alignment	khu hoặc sự liên kết
area planning commissions	ủy ban thiết kế vùng
argument	biện luận
argument against	biện luận chống lại
argument against measure	biện luận chống lại dự luật
argument for	biện luận ủng hộ
argument in favor	biện luận ủng hộ
argument in favor of measure	biện luận ủng hộ dự luật
argument in opposition of	biện luận chống lại
argument in support	biện luận ủng hộ
argument printed	biện luận in
arguments	những biện luận
The Armed Forces of the United States	Quân Lực Hoa Kỳ
armed security officer	nhân viên bảo an vũ trang
army military police	cảnh sát quân đội
Army National Guard Family Support Organization	Tổ Chức Hỗ Trợ Gia Đình Vệ Binh Quốc Gia của Lục Quân
army veteran	cựu chiến binh quân đội
around the clock	suốt ngày đêm
arson	kẻ đốt nhà
art consultant	tham vấn viên mỹ thuật
art director	giám đốc mỹ thuật
art institute	viện mỹ thuật
art teacher	giáo viên mỹ thuật
Arthritis Foundation, board of directors member	Tổ Chức Bệnh Viêm Khớp, ủy viên hội đồng giám đốc
article	điều
artifact	di vật lâu đời
artist	nghệ thuật gia
arts and athletic programs	chương trình nghệ thuật và thể thao
as set forth	như đã ấn định

as set out	như đã sắp đặt
as well as	cũng như vậy
as with	cũng như với
asbestos removal	dọn bỏ chất asbestos
Asian Pacific Congressional Advisory Council	Hội Đồng Cố Vấn Quốc Hội Á Châu Thái Bình Dương
Asian-American Committee	Ủy Ban Người Mỹ Gốc Á
assembly	hạ viện
assembly bill	dự luật hạ viện
Assembly Committee on Water, Parks and Wildlife	Ủy Ban về Nguồn Nước, Công Viên và Thú Hoang của Hạ Viện
assembly district	địa hạt hạ viện
assembly district director	giám đốc địa hạt hạ viện
assembly member	dân biểu tiểu bang
assembly policy advisor	cố vấn chính sách hạ viện
assembly public safety committee	ủy ban an toàn công cộng của hạ viện
assembly republican leader	lãnh đạo đảng cộng hòa của hạ viện
assembly room	phòng họp dân biểu
assembly speaker	trưởng hạ viện
assemblyman, district no. __ California legislature	dân biểu, ngành lập pháp California địa hạt số ____
assemblyman/assembly woman	dân biểu/nữ dân biểu
assemblywoman, district no. __ California legislature	nữ dân biểu, ngành lập pháp California địa hạt số ____
assessed valuation	giá trị thẩm định
assessed value	giá trị thẩm định
assessment	thẩm định
Assessment Appeals Board	Hội Đồng Kháng Cáo Thẩm Định
assessment hearing officer	viên chức điều giải thẩm định
assessor	thẩm định viên
assessor's division chief	trưởng ban thẩm định
assessor's principal appraiser	chuyên viên định giá thẩm định chính
asset allocation goals	mục tiêu phân bổ tài sản
asset class	loại tài sản
assignment	công việc
assignment pay	công việc làm có lương
assistant	phụ tá
assistant county clerk	phó lục sự quận
assistant registrar of voters	phó trưởng phòng bầu cử

assistant secretary	phó thư ký/phụ tá thư ký
assistant superintendent	phó giám đốc học chánh
assisted living	Trợ giúp an dưỡng
assisted living facility	Cơ Sở Trợ Giúp An Dưỡng
assistive devices	thiết bị trợ giúp
associate	phụ tá
associate city planner	phụ tá kế hoạch gia thành phố
associate justice	phó thẩm phán
associate justice court of appeals	phó thẩm phán tòa kháng án
associate justice of the supreme court	phó thẩm phán tòa tối cao pháp viện
associate of arts degree	bằng cao đẳng nghệ thuật
Associate of Science (A.S.) Degree	Bằng Cao Đẳng Khoa Học (A.S.)
associate zoning administrator	phó hành chánh phân chia vùng
association	hiệp hội
association board member	thành viên hiệp hội
Association for Los Angeles Deputy Sheriffs	Hiệp Hội Phó Cảnh Sát Los Angeles
Association for Senior Day Health	Hiệp Hội Sức Khỏe cho Người Cao Niên
Association of Bay Area Governments	Hiệp Hội Chính Quyền Vùng Vịnh
Association of California Water Agencies	Hiệp Hội Các Cơ Quan Thủy Cục California
assumed name contributions	quyên tặng giả danh
assumption of bonds	công khổ phiếu giả định
astrologist	chiêm tinh gia
at large	tổng quát
at large system	Hệ thống tổng quát
athletic commissioner	ủy viên thể thao
attendance	tham dự
attention voter:	cử tri lưu ý:
attest	chứng thực
attorney	luật sư
attorney general	bộ trưởng tư pháp
attorney general of California	bộ trưởng tư pháp California
attorney-arbitrator	luật sư-hòa giải viên
attorney-at-law	luật sư
attorney-consumer advocate	luật sư-người bênh vực giới tiêu thụ
Audible	Có thể nghe được

Audible dissemination	Quảng bá có thể nghe được
audio ballot	lá phiếu bằng âm thanh
audio ballot booth	phòng bỏ phiếu bằng âm thanh
Audio Ballot Booth (ABB)	Phòng Phiếu Bầu Bằng Âm Thanh
audio cassette recordings	băng thu âm cassette
audiologist	nhà thính lực học
audit	thanh tra (danh từ)
audit process	cuộc thanh tra
auditor	thanh tra viên
auditor-controller	thanh tra viên - kiểm soát viên
auditorium	thính đường
auditorium annex	thính đường phụ
auditorium stage	sân khấu thính đường
Audubon Society	Hội Audubon
author	tác giả
authority	thẩm quyền
authority of officers	viên chức có thẩm quyền
authority; conflict with other charter provisions	thẩm quyền; mâu thuẫn với những điều khoản khác trong hiến chương
authorize	ủy quyền
authorize legislation	cho phép lập pháp
auto appraiser	chuyên viên định giá xe
auto mechanic	thợ máy xe hơi
automobile claims	khiếu nại bồi thường bảo hiểm xe
automotive supervisor	giám sát viên về xe
autoworker	nhân viên ngành kỹ nghệ xe hơi
availability	hiện có, có sẵn
aviation radio man	nhân viên điện đài hàng không
aviator	phi công
avionics research engineer	kỹ sư nghiên cứu ngành điện tử hàng không
avionics technician	chuyên viên kỹ thuật ngành điện tử hàng không
award of franchise	giải thưởng đặc quyền kinh doanh
B. S. E. E. (Bachelor of Science in Electrical Engineering)	B.S.E.E. (Cử Nhân Khoa Học Kỹ Thuật Điện)
B.A.	Cử Nhân Quản Trị
B.S.	Cử Nhân Khoa Học
bachelor's degree	bằng cử nhân

back cover	bìa sau
Back to School Resource Fair	Hội Chợ Tài Nguyên TỰu Trường
back to the future	quay trở lại với tương lai
background	quá trình
background and qualifications	quá trình và khả năng
backroom deals	bất chính
bacteriologist	nhà vi khuẩn học
bail	bảo lãnh tại ngoại
baker	thợ nướng bánh
bakery	tiệm bánh
balanced approach	phương thức cân bằng
balanced budget	cân bằng ngân sách
balanced statements	cân bằng sổ sách
Baldwin Park Adult and Community Education (BPACE)	Giáo Dục Tráng Niên và Cộng Đồng tại Baldwin Park (BPACE)
ballot	lá phiếu
ballot box	thùng phiếu
ballot card	lá phiếu
ballot designation	phân loại lá phiếu
ballot designation worksheet	tờ phân loại lá phiếu
ballot digest	sơ lược bầu cử
ballot label	nhãn dán lá phiếu
ballot layout information	chi tiết liên quan về lá phiếu
ballot measure	dự luật được đưa vào lá phiếu
ballot measures, arguments, and text (in ref to OSB)	Các Dự Luật Được Đưa Vào Lá Phiếu, Các Biện Luận, và Phần Nội Dung
ballot option	chọn lựa lá phiếu
ballot pamphlet	tập phiếu bầu
ballot position	chức vụ trong lá phiếu
ballot simplification committee	ủy ban đơn giản hóa lá phiếu
ballot stub	cuống phiếu
ballot summary	sơ lược về lá phiếu
ballot title	đề tựa về lá phiếu
ballot title & summary	đề tựa & sơ lược về lá phiếu
band booster	người nâng đỡ ban nhạc
band room	phòng hòa tấu
bang for your buck	có lợi trên đồng tiền của quý vị

bank	ngân hàng
bank statement	báo cáo hàng tháng của ngân hàng
bank teller	nhân viên ngân hàng
banker	chuyên viên ngân hàng
banking game	trò chơi về ngân hàng
banking information security	nhân viên bảo vệ an ninh thông tin ngân hàng
bankruptcy recovery bonds	công khổ phiếu bồi hoàn phá sản
banquet room	phòng đãi tiệc
Baptist	Giáo Phái Tin Lành
bar association	luật sư đoàn
bar from	ngăn cấm
bar review instructor	giảng viên duyệt bài thi luật
barber	thợ hớt tóc
barber shop	tiệm hớt tóc
BART and CSU peace officers	Cảnh Sát Bart và CSU
BART and light rail	Bart và xe điện
bartender	nhân viên phục vụ tại quầy rượu
baseball board member	ủy viên hội đồng baseball
basement	tầng nhà dưới đất
basic death benefit	quyền lợi căn bản khi qua đời
basin water quality authority	cơ quan thẩm quyền về phẩm chất nước basin
bathroom	phòng vệ sinh
battalion fire chief	tiểu đoàn trưởng cứu hỏa
bay	vịnh
beach cities health care district	khu y tế beach cities
Beardslee School-Golden Bell recipient	Người nhận Golden Bell-Trường Beardslee
beautician	chuyên viên thẩm mỹ
beauty parlor	phòng thẩm mỹ
beauty school owner	chủ trường dạy thẩm mỹ
beginning	bắt đầu
behavioral consultant	cố vấn về hành vi
below market rate	giá biểu thấp hơn giá thị trường
beneficiary	người thừa kế
benefit	quyền lợi
benefits administrator	nhân viên điều hành quyền lợi

Beyond The 710	Tổ chức Beyond The 710
bicycle advisory commission	ủy ban tham vấn về xe đạp
bid	đấu thầu
bid bond	định giá công khổ phiếu
bidder	người đấu thầu
big box	hộp lớn
bikeways	Đường xe đạp
bilingual	song ngữ
bilingual pollworker	nhân viên phòng phiếu song ngữ
bill (legislation)	đạo luật (lập pháp)
bill of rights	đạo luật nhân quyền
billiard room	phòng chơi bida
billing	hóa đơn
binding effect	bắt buộc áp dụng
biochemist	nhà nghiên cứu sinh hóa
biological or chemical terrorism	chủ nghĩa khủng bố sinh học hoặc hóa học
biologist	nhà sinh vật học
biomedical scientist	khoa học gia về ngành y khoa sinh vật
bi-partisan	lưỡng đảng
birth certificates	khai sanh
birth date	ngày sanh
bishop	giáo sĩ
black business association	hội thương nghiệp người da màu
blackjack	bài hai mươi mốt
blank vote	phiếu trống
blight	tình trạng hư hại
block captain, neighborhood watch	chỉ huy khu phố, canh phòng khu phố
blogger	người chuyên viết nhật ký trong mạng điện toán
blue ribbon task force	toán đặc nhiệm băng xanh
board	hội đồng
Board California Department of Transportation	Hội Đồng Bộ Giao Thông Vận Tải California
board composition	thành phần hội đồng
board equalization, reviewer	hội đồng bình quân, người duyệt xét
board examiners	giám định viên hội đồng
board member / boardmember	ủy viên hội đồng / ủy viên hội đồng

board member, Studio City neighborhood council	ủy viên hội đồng, hội đồng khu phố Thành Phố Studio
Board of Administration	Hội Đồng Điều Hành
Board of Administration for LACERS	Hội Đồng Điều Hành LACERS
Board of Administration for WPERP	Hội Đồng Điều Hành WPERP
Board of Administration of the L.A. City Employees Retirement System	Hội Đồng Điều Hành Hệ Thống Hưu Trí của Nhân Viên Thành Phố LA
Board of Administration of the Los Angeles City Employee Retirement Plan	Hội Đồng Điều Hành Chương Trình Hưu Trí của Nhân Viên Thành Phố Los Angeles
Board of Administration of the Water and Power Employees Retirement Plan	Hội Đồng Điều Hành Chương Trình Hưu Trí của Nhân Viên Thủy Cục và Điện Lực
Board of Administration of the Water and Power Employees Retirement System	Hội Đồng Điều Hành Hệ Thống Hưu Trí của Nhân Viên Thủy Cục và Điện Lực
Board of Airport Commissioners	Ủy Viên Hội Đồng Phi Trường
Board of Civil Service Commissioners	Ủy Viên Hội Đồng Dịch Vụ Dân Sự
Board of Commissioners	Ủy Viên Hội Đồng
Board of Committee	Ủy Ban Hội Đồng
Board of Directors	Hội Đồng Giám Đốc
Board of Directors California Joint Powers Insurance Agency	Hội Đồng Giám Đốc Cơ Quan Bảo Hiểm Năng Lượng Hồn Hợp California
Board of Each Pension and Retirement System	Hội Đồng của Mỗi Hệ Thống Hưu Trí và Hưu Bổng
Board of Education	Hội Đồng Giáo Dục
Board of Education Election	Bầu Cử Hội Đồng Giáo Dục
Board of Education Member	Ủy Viên Hội Đồng Giáo Dục
Board of Equalization	Hội Đồng Quân Bình Sinh Hoạt
Board of Fire and Police Pension Commissioner	Hội Đồng Ủy Viên Hưu Bổng Cứu Hỏa và Cảnh Sát
Board of Fire Commissioners	Ủy Viên Hội Đồng Cứu Hỏa
Board of Harbor Commissioners	Ủy Viên Hội Đồng Hải Cảng
Board of Library Commissioners	Ủy Viên Hội Đồng Thư Viện
Board of Los Angeles Unified School District	Hội Đồng Khu Học Chánh Thống Nhất Los Angeles
Board of Neighborhood Commissioners	Ủy Viên Hội Đồng Khu Phố
Board of Pension Commissioners	Ủy Viên Hội Đồng Hưu Bổng
Board of Police Commissioner	Ủy Viên Hội Đồng Cảnh Sát
Board of Public Works	Hội Đồng Công Chánh
Board of Recreation and Park Commissioners	Ủy Viên Hội Đồng ngành Công Viên và Giải Trí
Board of Referred Powers	Hội Đồng Chuyển Chuyển Điện Lực
Board of Rent Control	Hội Đồng Kiểm Soát Thuê Mướn
Board of Right	Hội Đồng Nhân Quyền
Board of Right Manual	Hội Đồng Chính Sách Nhân Quyền
Board of Supervisors	Hội Đồng Giám Sát
Board of Trustees	Hội Đồng Chương Quản

Board of Trustees, Seat No. X	Hội Đồng Chưởng Quản, Chức Vụ Số X
Board of Water and Power Commissioners	Ủy Viên Hội Đồng Thủy Cục và Điện Lực
Board of Zoning Appeals	Hội Đồng Kháng Cáo Phân Chia Vùng
board president	chủ tịch hội đồng
board room	phòng họp hội đồng
board tax representative	hội đồng đại diện thuế
boardmember, Glendale Unified School District	ủy viên hội đồng, Khu Học Chánh Glendale Unified
body shop foreman	trưởng toán xưởng dàn đồng xe
boilermaker	người làm hoặc sửa bình nước nóng
bomb squad	toán chống bom
bona fide sponsors	những người bảo trợ chính thức
bond	công khổ phiếu
bond (insurance term)	khế ước (từ ngữ bảo hiểm)
Bond Act	Đạo Luật Công Khố Phiếu
bond authorizations	ủy quyền công khổ phiếu
bond counsel	cố vấn công khổ phiếu
bond funds	ngân quỹ công khổ phiếu
bond holder	chủ công khổ phiếu
bond indebtedness	nợ công khổ phiếu
bond indenture	bản giao kèo công khổ phiếu
bond issue	phát hành công khổ phiếu
bond measure	dự luật công khổ phiếu
bond proceeds	tiền bán công khổ phiếu
bond project list	danh sách dự án công khổ phiếu
bond proposition	dự luật công khổ phiếu
bond refund	công khổ phiếu bồi hoàn
bond statement	tường trình công khổ phiếu
bond types	loại công khổ phiếu
bonded indebtedness	nợ công khổ phiếu
bondholder	chủ công khổ phiếu
book	sách
book publisher	nhà xuất bản sách
bookkeeper	kế toán viên
booklet	tập sách
bookseller	người bán sách

bookstore	nhà sách
bookstore owner	chủ nhà sách
booster club	hội gây quỹ
boot camp	trại huấn luyện
borrowing and leverage	vay và kinh doanh sinh lợi
botanic garden	vườn bách thảo
bottler	đóng chai
boundaries (territory)	ranh giới (lãnh thổ)
boundary lines	lằn ranh giới
boy scout	hướng đạo
boy scout house	trụ sở hướng đạo
boys and girls club	hội thanh thiếu niên nam nữ
Braille Institute	Học Viện Braille
Braille Institute Library	Thư Viện Braille Institute
branch libraries	chi nhánh thư viện
bricklayer	thợ hồ
brief summary of the measures	tóm lược vắn tắt về dự luật
brigadier general	thiếu tướng
broadcast journalist	ký giả đài phát thanh
broadcaster	xưởng ngôn viên
broker	người môi giới
brokerage commissions	ủy ban môi giới
Buckboard Days Parade	Diễn Hành Ngày Xe Kéo
budget act	đạo luật về ngân sách
Budget Advisory Committee	Ủy Ban Cố Vấn Ngân Sách
budget analyst	phân tích gia ngân sách
Budget and Finance Committee	Ủy Ban Ngân Sách và Tài Chính
budget bill	dự luật về ngân sách
budget cuts	cắt giảm ngân sách
budget deficit committee	ủy ban về thiếu hụt ngân sách
budget estimates to mayor; statement of budget priorities	ngân sách dự đoán cho thị trưởng; tường trình ưu tiên về ngân sách
budget health analyst	phân tích gia về ngân sách y tế
budget priorities	ưu tiên về ngân sách
budget process	tiến trình ngân sách
budget supervisor	giám sát viên ngân sách

budget surplus	ngân sách thặng dư
budgetary appropriation	phân bổ ngân sách
builder	chủ thầu xây cất
builder contractor	chủ thầu hợp đồng xây cất
building	xây cất
building line requirements	những đòi hỏi về xây cất
building number	địa chỉ của tòa nhà
building regulation	quy luật về xây cất
bulletin board	bảng đăng thông tin
bullying	Bắt nạt
bungalow number	số nhà bungalow
bureau	bộ, ban, sở
Bureau of Consumer	Ban Người Tiêu Thụ
Bureau of Consumer ban	lệnh cấm của Ban Người Tiêu Thụ
Bureau of Indian Affairs	Văn Phòng Sự Vụ Người Mỹ Da Đỏ
Bureau of Labor Statistic	Ban Thống Kê Lao Động
Bureau of Labor Statistic ban	lệnh cấm của Ban Thống Kê Lao Động
bureaucracy	chế độ quan liêu
bureaucracy in action	hành động trong chế độ quan liêu
bureaucrats	các viên chức quan liêu
bus driver	tài xế xe bus
bus operator	tài xế xe bus
business	kinh doanh
business administrator	nhân viên điều hành thương mại
business attorney	luật sư về luật thương mại
business consultant	cố vấn thương mại
business day	ngày làm việc
business developer	nhà phát triển thương mại
business development executive	giám đốc điều hành phát triển thương mại
business educator	nhà giáo dục kinh doanh
business executive	giám đốc điều hành thương mại
business license	giấy phép kinh doanh
business man / businessman	thương gia / thương gia
business management consultant	tham vấn quản lý thương mại
business mathematics	toán học kinh doanh

business owner / businessowner	chủ thương nghiệp / chủ thương nghiệp
Business People for Breast Cancer	Doanh Nhân chống Ung Thư Vú
Business Relations Commission	Ủy Ban Giao Tế Thương Nghiệp
business roundtable	hội nghị bàn tròn kinh doanh
business surtax	thuế kinh doanh phụ
business systems analyst	phân tích viên hệ thống thương mại
business woman / businesswoman	nữ thương gia / nữ thương gia
businessperson	thương gia
but	nhưng
butler	quản gia
by	bởi
by appointment	bằng cách chỉ định
by ordinance	bởi sắc lệnh
cabinetmaker	thợ đóng đồ gỗ
cable advisory member	thành viên tham vấn cable
cable maintenance technician	chuyên viên bảo trì kỹ thuật cable
cable television	cable TV
cafeteria	phòng ăn
cafetorium stage	sân khấu trong phòng ăn
Cal. State assemblyman	Dân Biểu Tiểu Bang Cal.
calendar day	ngày (depend on context)
calendar month	tháng theo lịch
calendar of events	lịch trình những buổi tổ chức
California Academy of Sciences	Học Viện Khoa Học California
California African-American Museum	Bảo Tàng Viện Người Mỹ Gốc Phi California
California Alliance for Consumer Protection	Liên Hiệp Bảo Vệ Người Tiêu Thụ California
California Army National Guard	Lực Lượng Phòng Vệ Quân Đội Quốc Gia California
California assembly speaker	Trưởng hạ viện tiểu bang California
California Association For Tactical Officers	Hiệp Hội Cảnh Sát Dã Chiến California
California Association of Crime Lab Directors	Hội Các Giám Đốc Phòng Thí Nghiệm về Tội Ác tại California
California Association of Nonprofits	Tổ Chức Bất Vụ Lợi California
California attorney general	Bộ trưởng tư pháp California
California Bar Exam	Cuộc Khảo Thí Luật Sư Đoàn California
California Black Chamber of Commerce	Phòng Thương Mại Người Da Màu California
California Board of Accountancy	Hội Đồng Kế Toán California

California Broadcasters Association	Hội Xướng Ngôn Viên California
California Building Standard Code	Bộ Luật về Tiêu Chuẩn Xây Cất của California
California Business for Education Excellence (CBEE) Honor Roll School	Trường được Tuyên Dương bởi hội Kinh Doanh California ủng hộ Xuất Sắc Giáo Dục (CBEE)
California Business Properties Association	Hội Tài Sản Thương Nghiệp California
California Business Roundtable	Hội Nghị Bàn Tròn Kinh Doanh California
California Chamber of Commerce	Phòng Thương Mại California
California Children and Families First Trust Fund	Tín Quỹ Ưu Tiên Cho Trẻ Em và Gia Đình California
California Code of Regulations	Bộ Luật Điều Lệ California
California Community College Financial Aid Administrators Association	Hội Điều Hành Trợ Giúp Tài Chánh Trường Đại Học Cộng Đồng California
California Conservation Corps	Cơ Quan Bảo Tồn California
California Constitution	Hiến Pháp California
California Constitution Revision Commission	Ủy Ban Tu Chính Hiến Pháp California
California Contract Cities Association	Hiệp Hội Các Thành Phố Có Hợp Đồng với California
California Correctional Peace Officers Association	Hội Nhân Viên Cải Huấn California
California Director, National Coalition Against Gambling Expansion	Giám Đốc California, Hiệp Hội Quốc Gia Chống Mở Mang Bài Bạc
California Distinguished School	Trường Xuất Sắc tại California
California District Attorneys Association	Hội Biện Lý Khu California
California Division of Fairs and Expositions	Ban Hội Chợ và Triển Lãm California
California driver's license	Bằng lái California
California Elections Code	Bộ Luật Bầu Cử California
California Endangered Species Act	Đạo Luật về Các Loài Giống Đang Có Nguy Cơ Bị Diệt Chủng của California
California Environmental Quality Act	Đạo Luật Phẩm Chất Môi Sinh của California
California Fair Political Practices Commission	Ủy Ban Thực Hành Công Bằng Chính Trị California
California for Clean Air	Không Khí Trong Lành của California
California Gang Intelligence Association	Hiệp Hội Cảnh Báo Băng Đàng California
California Government Executive	Điều Hành Chính Quyền California
California grant	Tài trợ của California
California Grocers Association	Hội Người Bán Hàng Tạp Hóa California
California Health and Safety Code	Bộ Luật Sức Khỏe và An Toàn của California
California Health Manpower Commission	Ủy Ban Y Tế Nhân Sự California
California Heritage Fund	Quỹ Tài Trợ Di Sản California
California Highway Patrolman	Nhân Viên Tuần Cảnh Quốc Lộ California
California Institute for Regenerative Medicine	Viện Y Khoa Tái Sinh California
California Integrated Waste Management	Quản Trị Vật Liệu Phế Thải Tổng Hợp California
California Integrated Waste Management Board	Hội Đồng Quản Trị Vật Liệu Phế Thải Tổng Hợp California

California Judicial Council	Hội Đồng Tư Pháp California
California legislative aide	Phụ tá lập pháp California
California legislative assistant	Phụ tá lập pháp California
California legislative specialist	Chuyên gia lập pháp California
California legislator	nhà lập pháp California
California library association	Hội thư viện California
California literacy	Khả năng đọc và viết của California
California Manufacturers Association	Hội Các Hãng Chế Tạo tại California
California Medical Association	Hội Y Khoa California
California Mexican-American Chamber of Commerce	Phòng Thương Mại Người Mỹ Gốc Mẽ California
California Narcotics Association	Hội Chống Ma Túy ở California
California New Motor Voter Act	Đạo Luật Cử Tri Mới Lấy Bằng Lái tại California
California Nurses Association	Hội Y Tá California
California Organization of Police and Sheriffs	Tổ Chức Cảnh Sát và Cảnh Sát Trưởng California
California Organization of Sheriffs	Tổ Chức Cảnh Sát Trưởng California
California Peace Officers Association	Hội Cảnh Sát Viên California
California Police Chiefs Association	Hiệp Hội Cảnh Sát Trưởng California
California Political Reform Act of 1996	Đạo Luật Cải Tổ Chính Trị California năm 1996
California Professional Firefighters	Nhân Viên Cứu Hỏa Chuyên Nghiệp California
California Public Library Construction and Renovation Board	Hội Đồng Xây Cất và Tân Trang Thư Viện Công Cộng California
California Reading and Literacy Improvement	Cải Tiến Môn Đọc và Viết của California
California Register of Historic Resources	Sổ Bộ Tài Nguyên Lịch Sử của California
California Reserve Peace Officers Association	Hiệp Hội Cảnh Sát Dự Bị California
California School Boards Association	Hiệp Hội Các Hội Đồng Trường California
California School Employee Association	Hiệp Hội Nhân Viên Trường Học California
California Science Center	Trung Tâm Khoa Học California
California senator	thượng nghị sĩ California
California Small Business Roundtable	Hội Nghị Bàn Tròn Tiểu Thương California
California speaker's assistant	Phụ tá chủ tịch hạ viện California
California Special Districts Association (CSDA)	Hiệp Hội Các Địa Hạt Đặc Biệt tại California (CSDA)
California state assembly information	Thông tin của hạ viện tiểu bang California
California State Assembly Information Technology Budget Subcommittee	Tiểu Ban Ngân Sách Kỹ Thuật Thông Tin của Hạ Viện Tiểu Bang California
California state assemblyman	Dân biểu tiểu bang California
California state assemblymember/assembly member	dân biểu tiểu bang California / dân biểu
California state assemblyperson	Dân Biểu Tiểu Bang California

California State Association of Counties	Hiệp Hội Các Quận của Tiểu Bang California
California State Building & Construction Trades Council	Hội Đồng Xây Dựng & Giao Thương Xây Cát Tiểu Bang California
California state controller	Kiểm soát viên tiểu bang California
California State Council of Laborers	Hội Đồng Lao Động Tiểu Bang California
California State Employee Association (CSEA)	Hiệp Hội Nhân Viên Tiểu Bang California (CSEA)
California State Firefighters Association	Hội Nhân Viên Cứu Hỏa Tiểu Bang California
California State ID Card	Thẻ Căn Cưóc (ID) của Tiểu Bang California
California state lawmaker	Nhà lập pháp tiểu bang California
California state legislator	Nhà lập pháp tiểu bang California
California state lottery	xổ số tiểu bang California
California State Permit Streamlining Act	Đạo Luật Thu Gọn Tiến Trình Cấp Giấy Phép Tiểu Bang California
California State PTA	PTA Tiểu Bang California
California state senator	thượng nghị sĩ tiểu bang California
California State Sheriffs Association	Hội Cảnh Sát Trưởng Tiểu Bang California
California State Treasurer	Thủ Quỹ Tiểu Bang California
California State University (CSU)	Đại Học Tiểu Bang California (CSU)
California State University System	Hệ Thống Trường Đại Học Tiểu Bang California
California Tahoe Conservancy	Bảo Tồn Tahoe California
California tax counselor	cố vấn thuế vụ California
California Taxpayers' Association	Hội Người Dân Đóng Thuế California
California Teachers Association	Hội Giáo Viên California
California Teaching Credential	Văn Bằng Dạy Học California
California Term Limit Committee	Ủy Ban Giới Hạn Nhiệm Kỳ California
California Union of Safety Employees	Công Đoàn về An Toàn cho Nhân Viên California
California Voters Bill of Rights Act	Đạo Luật về Quyền Của Cử Tri California
California Waterfowl Habitat Program- Phase II	Chương Trình Về Môi Trường Sống Tự Nhiên Cho Loài Chim Nước của California Giai Đoạn II
Californians for Indian Self-Reliance	Người dân California ủng hộ Người Mỹ Da Đỏ Tự Lập
Californians Safe Parks	Công Viên An Toàn California
California's Colorado River Rights and Resources	Quyền và Tài Nguyên Sông Colorado California
California's death penalty	Án tử hình của California
calling special elections	thực hiện kỳ bầu cử đặc biệt
CalWORKs	CalWORKs
Camp Fire Girls of America	Hội Thiếu Nữ Cắm Trại Hoa Kỳ
campaign contribution	đóng góp vận động tranh cử
campaign contribution limitations	giới hạn về đóng góp vận động tranh cử

campaign coordinator	phối trí viên cuộc vận động tranh cử
campaign disclosure	tiết lộ về cuộc vận động tranh cử
campaign expenditures - uncontrolled by candidate or committee	các khoản chi dụng vận động bầu cử – không kiểm soát bởi ứng cử viên hay ủy ban
campaign field director	giám đốc vận động tranh cử địa phương
campaign finance	tài trợ vận động tranh cử
campaign financial disclosure	công khai tài chánh về cuộc vận động tranh cử
Campaign for Tobacco-Free Kids	Vận Động Ủng Hộ Trẻ Em Không Hút Thuốc
campaign headquarter	trung ương vận động
campaign representative	người đại diện vận động
campaign spending	chi tiêu trong cuộc vận động tranh cử
campus	khuôn viên
cancer researcher	chuyên viên nghiên cứu bệnh ung thư
candidate	ứng cử viên
candidate filing	ứng cử viên nộp hồ sơ
candidate for judge of the superior court, office no.	ứng cử viên chức vụ thẩm phán tòa thượng thẩm, văn phòng số
candidate for member of	ứng cử viên chức vụ ủy viên
candidate nomination procedures	thủ tục đề cử ứng cử viên
candidate statement	lời phát biểu của ứng cử viên
candidate to succeed	ứng cử viên kế nhiệm
candidate's filing fee	lệ phí nộp đơn của ứng cử viên
candidate's running for	Ứng cử viên tranh cử vào chức vụ
canvass	kiểm phiếu
capital expenditure bond fund	quỹ công khố phiếu chi tiêu vốn xây cất
capital facilities financing strategy	sách lược tài trợ tiện ích cơ sở
capital improvement	cải thiện chính yếu
capital improvement plan	kế hoạch cải thiện chính yếu
capital outlays fund	quỹ vốn chi tiêu
capitol building	tòa nhà lập pháp
captain	chỉ huy trưởng
captain (fire department)	chỉ huy trưởng (sở cứu hỏa)
captain commanding officer 911	sĩ quan chỉ huy 911
captions and references	chú thích và tham khảo
car rail	đường rầy xe lửa
carbon canyon specific plan	kế hoạch cụ thể Carbon Canyon
card	thẻ

card club	câu lạc bộ chơi bài
card room	phòng chơi bài
cardio/respiratory therapist	chuyên viên trị liệu về tim mạch/hô hấp
cardiovascular surgeon	bác sĩ giải phẫu tim mạch
career	nghề nghiệp
Career Pathway Program	Chương Trình Đi Vào Nghề Nghiệp
Career Pathways and Technical Programs	Các Chương Trình Hướng Nghề và Kỹ Thuật
carefully weigh proposals	kiến nghị cân nhắc thận trọng
caregiver	người chăm sóc
caretaker	người chăm sóc
cargo supervisor	giám sát viên không vận
caring	quan tâm
carpenter	thợ mộc
carpenter's business representative	đại diện thương nghiệp thợ mộc
carpool	Đi chung xe
carpool lanes	Lane đường đi chung xe
Carson City commissioner	Ủy Viên Thành Phố Carson
case hearing representative	nhân viên đại diện điều giải nội vụ
case management	nhân viên phụ trách hồ sơ
cases of hit & run	trường hợp đụng xe bỏ chạy
cash basic fund	quỹ cân bằng tiền mặt
cash contributions	đóng góp tiền mặt
cashier	thu ngân viên
cashier check	ngân phiếu
casino	sòng bài
cast	bỏ phiếu
casting director	giám đốc tuyển chọn diễn viên
casting pattern manufacturer	nhà chế tạo mẫu đúc khuôn
casting vote	bầu lá phiếu
casualty claims adjuster	nhân viên lượng giá bồi thường tai nạn
casualty insurance underwriter	nhân viên viết hợp đồng bảo hiểm tai nạn
categories	loại
caterer	nhân viên / người cung cấp dịch vụ ăn uống
catering director	điều hành viên dịch vụ ăn uống
catholic charities	hội từ thiện công giáo

caucus \ Caucus	họp kín \ Phe trong Quốc Hội
caveat	Ngừng kiện, báo cho biết trước
cellphone number	số điện thoại di động
cemetery	nghĩa trang
censure	phê bình
census bureau	sở điều tra dân số
center	trung tâm
center branch	chi nhánh trung tâm
center room	phòng trung tâm
Central Christian Church	Trung Tâm Nhà Thờ Cơ Đốc Giáo
Central Coastal Natural Community Conservation Plan	Kế Hoạch Bảo Tồn Cộng Đồng Thiên Nhiên Vùng Trung Tâm Duyên Hải
central committee member	ủy viên ủy ban trung ương
central library	thư viện trung tâm
Centralized City Purchasing System	Hệ Thống Thu Mua Trung Ương Thành Phố
centralized terminal facility	trạm trung ương
CEO (chief executive officer)	CEO (tổng quản trị công ty)
certain agencies of city government	một số cơ quan của chính quyền thành phố
Certificate of Apprenticeship	Chứng Chỉ Đào Tạo Tay Nghề
certificate of circulator	chứng chỉ lưu hành
certificate of correctness	bản chứng thực
certificate of naturalization	giấy chứng nhận nhập tịch
certificate of nomination	chứng nhận bổ nhiệm
certification	chứng nhận
certification of neighborhood councils	chứng nhận của hội đồng khu phố
certification of official election results	chứng nhận của kết quả bầu cử chính thức
certification qualifications	bằng chứng nhận khả năng
certified	chứng nhận
certified candidate	ứng cử viên được chứng nhận
certified candidate videos and contact information	video về những ứng cử viên được chứng nhận và chi tiết để liên lạc
certified financial planner	kế hoạch gia tài chánh được chứng nhận
certified list of candidates	danh sách ứng cử viên được chứng nhận
Certified Local Community Conservation Corps Programs	Chương Trình Có Chứng Nhận Của Cơ Quan Bảo Tồn Cộng Đồng Địa Phương
certified mail	thư bảo đảm
certified public accountant	kế toán viên công chứng
certify	chứng nhận

certifying	chứng nhận
CFO	Tổng Quản Trị Tài Chánh (Chief Financial Officer)
chad	mảnh giấy nhỏ
chair	chủ tịch
chair of the Los Angeles County Board of Supervisors	chủ tịch Hội Đồng Giám Sát Quận Los Angeles
chair, Budget & Finance Committee	chủ tịch, Ủy Ban Ngân Sách & Tài Chánh
chair, Congress of Seniors	chủ tịch, Đại Hội Người Cao Niên
chair, Governmental Efficiency	chủ tịch, Chính Quyền Làm Việc Có Hiệu Quả
chair, P.R.I.D.E., planning and land use committee	chủ tịch, P.R.I.D.E., ủy ban kế hoạch và sử dụng đất đai
chair, Party of County	chủ tịch, Đảng của Quận
chair, Personnel Committee	chủ tịch, Ủy Ban Nhân Viên
chair, Public Safety Committee	chủ tịch, Ủy Ban An Toàn Công Cộng
chairman	chủ tịch
chairman - Navy Restoration Advisory Board	chủ tịch - Ủy Ban Tham Vấn Phục Hồi Hải Quân
chairman Citizens Charter Reform Task Force	chủ tịch Toán Đặc Nhiệm Cải Tổ Hiến Chương Công Dân
chairman Emeritus of Libertarian Party	chủ tịch Danh Dự Đảng Tự Do
chairman for Elementary Site Facilities Committee	chủ tịch Ủy Ban Cơ Sở Địa Điểm Trường Tiểu Học
chairman Planning Commission	chủ tịch Ủy Ban Thiết Kế
chairman, Economic Alliance	chủ tịch, Liên Hiệp Kinh Tế
chairman, Merit Commission	chủ tịch, Ủy Ban Thi Tuyển Thăng Cấp
chairman, National Water Research Institute Bottled Water	chủ tịch, Viện Nghiên Cứu Nước Đóng Chai Quốc Gia
chairman, Southeast Area Animal Control Authority	chủ tịch, Cơ Quan Kiểm Soát Súc Vật Vùng Đông Nam Á
chairperson	chủ tịch
chairperson Empowerment Congress	chủ tịch Ủy Quyền của Quốc Hội
chairperson, assessment appeals	chủ tọa, kháng cáo thẩm định
chairperson, California Public Policy Committee	chủ tịch, Ủy Ban Chính Sách Công California
Challenge 2000 Steering Committee	Ủy Ban Điều Hành Chỉ Đạo Đón Năm 2000
challenged ballot	lá phiếu nghi ngờ
challenging times	giai đoạn khó khăn
chamber executive director	giám đốc điều hành thương mại
Chamber of Commerce	Phòng Thương Mại
Chamber of Commerce CEO	Tổng Quản Trị Phòng Thương Mại
Chamber of Commerce member (honorary)	Ủy Viên Phòng Thương Mại (danh dự)
chancellor	viện trưởng danh dự
change of address	thay đổi địa chỉ

change of name	thay đổi tên
change of occupation	thay đổi nghề nghiệp
change of party	thay đổi đảng phái
change orders	thay đổi thứ tự
changes in Civil Service Discipline Provisions	thay đổi Quy Tắc về Điều Khoản Dịch Vụ Dân Sự
changes in election procedures	thay đổi về thể thức bầu cử
chapel administrator	nhân viên điều hành nguyện đường
chaplain	cha tuyên úy
chapter	chương
chapter (organization)	chi hội
chapter and section translation	phiên dịch chương và phần
Character Counts and Respect Programs	Chương trình Tự Kiểm và Tôn Trọng Nhân Cách
charge	lệ phí
charger club sponsor	người bảo trợ câu lạc bộ CHARGER
charitable raffles	xổ số gây quỹ từ thiện
charitable volunteer	tình nguyện viên hội từ thiện
charity	từ thiện
charity fund raiser	gây quỹ từ thiện
charter	hiến chương
charter "cleaning up"	hiến chương “dọn sạch”
charter amendment	tu chính hiến chương
charter city	Thành Phố Hiến Chương
charter commissioner	ủy viên hiến chương
charter for counties & cities	hiến chương của các quận & các thành phố
charter member	thành viên hiến chương
charter president	chủ tịch hiến chương
Charter Reform	Cải Tổ Hiến Chương
Charter Reform Commissioner	Ủy Viên Cải Tổ Hiến Chương
Charter Review Committee	Ủy Ban Duyệt Xét Hiến Chương
Charter School	Trường Charter
Charter Traffic Commission	Ủy Ban Giao Thông Hiến Chương
charters for counties & cities	những hiến chương của các quận & các thành phố
chat	tán gẫu
checking account	trương mục chi phiếu
checklist	bản phối kiểm

checks and balances	kiểm soát và cân bằng
chemical engineer	kỹ sư hóa học
chemical engineering student	sinh viên kỹ sư hóa học
chemist	hóa học gia
chemistry professor	giáo sư hóa học
chess instructor	giảng viên môn chơi cờ
chess journalist	ký giả về môn chơi cờ
chess promoter	người đề xướng môn chơi cờ
chief	trưởng
chief arbitrator	trưởng hòa giải viên
chief deputy	phó trưởng trợ lý
chief educational officer	trưởng viên chức giáo dục
chief executive	trưởng điều hành
chief justice	chánh thẩm
chief justice of the supreme court	chánh thẩm tòa tối cao pháp viện
chief LAPD	cảnh sát trưởng LAPD
chief legislative analyst (CLA)	Trưởng Phân Tích Viên Lập Pháp
chief of police	cảnh sát trưởng
Child Abuse Task Force	Lực Lượng Đặc Nhiệm Chống Lạm Dụng Trẻ Em
child advocate	người bênh vực trẻ em
child attendance officer official	nhân viên theo dõi học sinh đi học đều
child behavior counselor	cố vấn về tánh tình của trẻ em
child care administrator	nhân viên điều hành về giữ trẻ
child care facility	nơi giữ trẻ
child care provider	người giữ trẻ
Child Care Resource & Referral Network	Nguồn Trợ Giúp & Giới Thiệu Nơi Giữ Trẻ
child development professional	chuyên viên về phát triển của trẻ em
child safety advocate	người bênh vực an toàn cho trẻ em
child support	cấp dưỡng con
childcare non-profit president	chủ tịch hội giữ trẻ bất vụ lợi
Children and Families First	Ưu Tiên Cho Trẻ Em và Gia Đình
Children and Families First Trust Fund	Tín Quỹ Ưu Tiên Cho Trẻ Em và Gia Đình
children center teacher	giáo viên trung tâm giữ trẻ
Children First-Now and Always	Trẻ Em Là Ưu Tiên Hàng Đầu-Bây Giờ và Luôn Mãi
children's clinic	phòng khám bệnh trẻ em

Children's Day Parade	Cuộc Diễn Hành của Ngày Trẻ Em
Chinese	Người Hoa, Tiếng Hoa
Chinese-American Elected Officials Association	Viên Chức Dân Cử Hoa-Mỹ
chiropractic doctor	bác sĩ chỉnh xương
chiropractor	bác sĩ chỉnh xương
choir	ca đoàn
Christian Methodist Episcopal Church	Nhà Thờ Methodist Episcopal Cơ Đốc Giáo
Christmas Food Basket Committee Member	Thành Viên Ủy Ban Tặng Quà Giáng Sinh
Christmas tree distributor	Người phân phối cây Noel
Christopher Commission	Ủy Ban Christopher
church	nhà thờ
Church of Christ	Nhà Thờ Chúa Ki Tô
church room	phòng nhà thờ
CIA	CIA
Cigarette and Tobacco Products Surtax Fund Revenues	Quỹ Phụ Thu Thuế Lá và Các Sản Phẩm Thuốc Lá
cinematographer	chuyên gia điện ảnh
circulate	lưu hành
circulation	lưu hành
circulator	người lưu hành
citizen	công dân
Citizen Advisory Committee	Hội Đồng Cố Vấn Công Dân
Citizen Commission	Ủy Ban Công Dân
Citizen Committee	Ủy Ban Công Dân
citizen of the year	công dân xuất sắc của năm
citizen oversight	giám sát của người dân
Citizens Against Lawsuit Abuse	Công Dân Chống Lạm Dụng Tố Tụng
Citizens Charter	Hiến Chương Công Dân
Citizens Charter Reform Task Force	Toán Đặc Nhiệm Cải Tổ Hiến Chương Công Dân
Citizens Committee	Ủy Ban Công Dân
Citizens Financial Advisory	Cố Vấn Tài Chánh Công Dân
Citizens for a Sound Economy	Công Dân cho một Nền Kinh Tế Vững Chắc
Citizens for Law and Order	Hội Người Dân ủng hộ cho Luật Pháp và Trật Tự
Citizens for Public Safety	An Toàn Công Cộng Cho Công Dân
Citizen's Oversight Committee	Ủy Ban Giám Sát của Người Dân
Citizens Planning Council	Hội Đồng Kế Hoạch Công Dân

Citizens Police Academy	Học Viện Cảnh Sát Công Dân
Citizens Review Committee	Ủy Ban Duyệt Xét Công Dân
Citizens' Task Force	Lực Lượng Đặc Nhiệm Công Dân
Citizens to Turn L.A. Around	Những Công Dân Đã Làm Cho L.A. Thay Đổi
Citizens Watchdog Group	Toán Canh Phòng Của Người Dân
Citizens' Advisory Committee	Ủy Ban Cố Vấn của Người Dân
citizenship	công dân
city	thành phố
city administrative officer (CAO)	Viên Chức Điều Hành của Thành Phố
city attorney	luật sư thành phố
city attorney's impartial analysis of measure	phân tích vô tư của luật sư thành phố về dự luật
city bonds	công khố phiếu thành phố
city charter	hiến chương thành phố
city clerk	lục sự thành phố
city clerk office	văn phòng lục sự thành phố
city commissioner	ủy viên thành phố
city costs	chi phí của thành phố
city council	hội đồng thành phố
city council member's aide	phụ tá ủy viên hội đồng thành phố
city council president pro tempore	chủ tịch hội đồng thành phố lâm thời
City Council Veto of Board Actions	Ủy Ban Thi hành Phủ Quyết của Hội Đồng Thành Phố
city council, seat	hội đồng thành phố, chỗ
city councilman	ủy viên hội đồng thành phố
city councilmember /council member	ủy viên hội đồng thành phố
city councilwoman / council woman	nữ ủy viên hội đồng thành phố
city elected officials	viên chức dân cử của thành phố
city election code	bộ luật bầu cử thành phố
city elections	bầu cử thành phố
city employee	nhân viên thành phố
City Employees Retirement System	Hệ Thống Hưu Trí Nhân Viên Thành Phố
city engineer	kỹ sư thành phố
city ethics commission	ủy ban đặc trách đạo lý thành phố
City Ethics Commission; special prosecutor	Ủy Ban Đặc Trách Đạo Lý Thành Phố; công tố viên đặc biệt
city finance director	giám đốc tài chánh thành phố
city general fund	quỹ tổng quát thành phố

City General Municipal Election	Cuộc Tổng Tuyển Cử Địa Phương Của Thành Phố
city government	chính quyền thành phố
City Government Reform	Cải Tổ Chính Quyền Thành Phố
city hall	tòa thị chánh
City Hall Remodeling Project	Dự Án Tu Sửa Tòa Thị Chánh
City Hall Task Force	Toán Đặc Nhiệm của Tòa Thị Chánh
city lines	lằn ranh giới thành phố
city manager	quản lý thành phố
city measure	dự luật thành phố
city of	thành phố của
City of Capital Improvements Commission Member	Ủy Viên Ủy Ban Cải Thiện Chính Yếu của Thành Phố
City of Carson councilwoman	nữ ủy viên hội đồng Thành Phố Carson
City of Community Life Commissioner	Ủy Viên Đời Sống Cộng Đồng của Thành Phố
City of Los Angeles	Thành Phố Los Angeles
City of Los Angeles and Board of Education	Thành Phố Los Angeles và Hội Đồng Giáo Dục
city ordinance	sắc lệnh thành phố
city planning	kế hoạch thành phố
City Planning Commission	Ủy Viên Kế Hoạch Thành Phố
City Planning Department	Sở Kế Hoạch Thành Phố
city seal	dấu đóng của thành phố
city servant	nhân viên thành phố
city service	dịch vụ thành phố
city service credit	thời gian phục vụ cho thành phố
City Special Municipal Election	Bầu Cử Địa Phương Đặc Biệt Của Thành Phố
city tax	thuế thành phố
city treasurer	thủ quỹ thành phố
city treasury	bộ tài chánh thành phố
city utility bill	hóa đơn tiện ích thành phố
city vision	đường hướng của thành phố
city's business tax	thuế kinh doanh của thành phố
City's Emergency Operation Center	Trung Tâm Điều Động Khẩn Cấp của Thành Phố
city's fiscal watchdog	giám sát tài khóa thành phố
City's General Fund	Quỹ Tổng Quát Thành Phố
City's Police Department Operation Center	Trung Tâm Điều Động Sở Cảnh Sát của Thành Phố
City's Water Study Session	Khóa Nghiên Cứu Nguồn Nước Thành Phố

Citywide Security General Obligation Bonds	Công Khố Phiếu Mang Trách Nhiệm Tổng Quát An Ninh Toàn Thành Phố
Citywide System of Neighborhood Councils	Hệ Thống Hội Đồng Khu Phố Toàn Thành Phố
civic	công dân
civic affairs	sự vụ công dân
civic auditorium	thính đường công dân
civic center	trung tâm văn hóa
Civic Coalition for Charter Reform	Liên Minh Công Dân Ủng Hộ Cải Tổ Hiến Chương
civil	dân sự
civil action	vụ kiện dân sự
civil case	trường hợp dân sự
civil engineer	Kỹ sư công chánh
Civil Justice Association of California	Hội Công Lý Dân Sự California
civil liberties activist	cổ động viên tự do dân sự
civil litigation	tổ tụng dân sự
civil litigation attorney	luật sư tổ tụng dân sự
civil matters	vấn đề dân sự
civil penalty	hình phạt dân sự
civil rights	dân quyền
civil rights attorney	luật sư dân quyền
civil servant	dân vụ
civil service	dịch vụ dân sự
civil service classification	loại dịch vụ dân sự
Civil Service Commission	Ủy Ban Dịch Vụ Dân Sự
civil service provisions	điều khoản về dịch vụ dân sự
civil service regulations	điều lệ về dịch vụ dân sự
civil service rules	quy tắc về dịch vụ dân sự
Civil Service System	Hệ Thống Dịch Vụ Dân Sự
civil water engineer	kỹ sư công chánh ngành thủy cục
civilian ambulance employees	nhân viên xe cứu thương dân sự
civilian member	thành viên dân sự
claim board	hội đồng khiếu nại
claimant	người khiếu nại
claims	đơn khiếu nại
claims against city	khiếu nại về chống đối thành phố
claims board	hội đồng khiếu nại

clarification of existing law	phân loại luật hiện hành
class I gambling	bài bạc loại I
class II gambling	bài bạc loại II
class size	sĩ số học sinh trong lớp
class size reduction	giảm bớt số học sinh trong lớp
class-group	nhóm phân loại
classical actor	diễn viên kịch cổ điển
classified	phân loại
classified position	phân loại chức vụ
classroom	lớp học
classroom instruction	Giảng huấn trong lớp học
clause	mệnh đề
clean water action	làm cho nguồn nước được trong sạch
clean water analyst	phân tích gia nước tinh khiết
Clean Water and Water Reclamation Bond Law	Luật Công Khố Phiếu về Nước Sạch và Thu Hồi Nước
Clear Lake Basin 2000 Project	Dự Án Lưu Vực Hồ Clear 2000
clergy	tu sĩ
clergyman	giáo sĩ
clerk	thư ký
clerk (in ref to precinct board)	nhân viên phòng phiếu
clerk typist	thư ký đánh máy
clinic	phòng khám bệnh
clinical	khám điều trị
clinical microbiologist	nhà vi sinh vật học lâm sàng
clinical nurse specialist	chuyên viên y tá điều trị
close of registration	hết hạn ghi danh
closed primary	bầu cử sơ bộ kín
clothing accessories designer	thiết kế viên đồ trang sức y phục
Clover Creek Flood Protection	Dự Án Bảo Vệ Chống Lụt Lội Rạch Clover
Clover Creek Flood Protection and Environmental Enhancement Project	Dự Án Bảo Vệ Chống Lụt Lội Rạch Clover và Cải Tiến Môi Trường
club	hội, câu lạc bộ
club lounge	phòng chờ đợi ở câu lạc bộ
co/owner	đồng/sở hữu
coach	huấn luyện viên
coal	than đá

coal falsification	khai gian về than đá
coal fired power plans	kế hoạch phát điện hỏa lực
coalition	liên minh
Coalition for Christian Values	Liên Minh về Giá Trị Cơ Đốc Giáo
Coalition for Clean Air	Liên Minh về Không Khí Trong Lành
Coalition for Education	Liên Minh Giáo Dục
Coalitions for Clean Air and Water Support	Liên Minh ủng hộ Không Khí và Nước Trong Lành
coastal commissioner	ủy viên vùng duyên hải
Coastal Conservation Act	Đạo Luật Bảo Tồn Vùng Duyên Hải
coastal protection	bảo vệ vùng duyên hải
Coastal Protection Bond Act	Đạo Luật Công Khố Phiếu về Bảo Vệ Vùng Duyên Hải
coastal trail	đường mòn vùng duyên hải
Coastal Zone Act Reauthorization Amendments	Khoản Tu Chính Tái Ủy Quyền về Đạo Luật Vùng Duyên Hải
coastline	duyên hải
co-chair	đồng chủ tịch
co-chair L.A. City Domestic Violence Task Force	đồng chủ tịch Toán Đặc Nhiệm Về Bạo Hành Trong Gia Đình của Thành Phố Los Angeles
co-chair, Campaign Finance Reform Task Force	đồng chủ tịch, Toán Đặc Nhiệm về Cải Tổ Vận Động Tài Chánh
co-chairman of the International Baccalaureate (IB) Steering Committee	đồng chủ tịch Ủy Ban Lãnh Đạo Chương Trình Cử Nhân Quốc Tế (IB)
code	bộ luật
code enforcement division	phân khu thi hành bộ luật
code enforcement officer	viên chức thực thi bộ luật
code inspector	thanh tra viên bộ luật
Code of Civil Procedures	Bộ Luật về Thể Thức Dân Sự
Code of Conduct	Bộ Luật Quy Định
Code of Conduct of Elected Officials	Bộ Luật Quy Định về Viên Chức Dân Cử
Code of Fair Campaign Practices	Bộ Luật Thực Hành Vận Động Tranh Cử Công Bằng
coffee store manager	quản lý tiệm cà phê
co-founder	đồng-sáng lập
co-generation projects	dự án phát điện và phát nhiệt chung
cohesive	Thống nhất, gắn bó
coin dealer	người bán đồng tiền kim loại
collect call	gọi điện thoại collect
collective bargaining	thương lượng tập thể
collective bargaining agreements	thỏa thuận thương lượng tập thể
college	trường đại học

college academic publisher	nhà xuất bản chương trình trường đại học
College Bound Today Program	Chương Trình Chuẩn Bị Vào Đại Học Ngay Hôm Nay
college cost	học phí đại học
college dean	khoa trưởng đại học
college educator	nhà giáo dục trường đại học
college English instructor	giảng viên Anh Ngữ trường đại học
college faculty	ban giảng huấn trường đại học
college financial counselor	cố vấn tài chánh trường đại học
college financial representative	đại diện tài chánh trường đại học
college instructor	giảng viên trường đại học
college professor	giáo sư trường đại học
college transfer measure	Dự luật chuyển lên đại học
colonel	đại tá
Colorado School of Mines	Trường Quặng Mỏ Colorado
columnist	nhà bình luận
comedian	kịch sĩ hài hước
coming soon (in ref to pending documents)	sắp có
commander	chỉ huy
commander, Moorpark American Legion Post 502	chỉ huy trưởng, Quân Đoàn Hoa Kỳ Moorpark Đồn 502
Commander's Award for Public Service	Giải Thưởng Chỉ Huy Trưởng Cho Công Vụ
commanding officer	chỉ huy trưởng
commencement of recruit training	bắt đầu huấn luyện tuyển mộ
commencing with section	bắt đầu từ đoạn
commendation	khen thưởng
commentator	bình luận gia
commercial	thương mại
commercial realty consultant	cố vấn bất động sản thương mại
commission	ủy ban
commission and mayoral recommendations	đề nghị bởi ủy ban và thị trưởng
commission on peace officer standards	ủy ban về tiêu chuẩn cảnh sát viên
Commission on Peace Officer Standards and Training	Ủy Ban về Tiêu Chuẩn và Huấn Luyện của Cảnh Sát
commissioner	ủy viên
commissioner - Board of Appeals	ủy viên - Hội Đồng Kháng Cáo
commissioner board	ủy viên hội đồng
commissioner of	ủy viên của

commissioner, Los Angeles Municipal Court	ủy viên, Tòa Án Thành Phố Los Angeles
commissioner, Municipal Court	ủy viên, Tòa Án Thành Phố
commissioner, Traffic & Safety	ủy viên, Giao Thông & An Toàn
committee	ủy ban
Committee for Art	Ủy Ban Mỹ Thuật
committee member	ủy viên ủy ban
committee of the states	ủy ban của tiểu bang
committee on federal judiciary	ủy ban pháp luật liên bang
committee on justice	ủy ban tư pháp
committee to prepare the school plan	ủy ban soạn thảo kế hoạch học tập
commodities analyst	nhà phân tích sản phẩm
commodities trader	nhà giao thương hàng hóa
common cause	nguyên nhân thông thường
common core standards	tiêu chuẩn nền tảng chung
common law trust	luật thừa kế
common phrases used in official matters	những nhóm chữ được dùng trong những vấn đề chính thức
common sense	lý lẽ thông thường
common sense solutions	Cách hành xử hợp lý
common use requirement	đòi hỏi thông thường về cách sử dụng
communicable disease investigator	nhân viên điều tra bệnh truyền nhiễm
communication	truyền thông
communication arts	truyền đạt nghệ thuật
communications director	giám đốc truyền thông
communications worker	nhân viên truyền thông
communities of interest	ích lợi cho những cộng đồng
community	cộng đồng
community affair consultant	tham vấn viên sự vụ cộng đồng
community center	trung tâm cộng đồng
Community Center Corp., board member	Cơ Quan Trung Tâm Cộng Đồng, ủy viên hội đồng
community college	trường đại học cộng đồng
Community College District	Khu Đại Học Cộng Đồng
Community College District Special Election	Bầu Cử Đặc Biệt Khu Đại Học Cộng Đồng
community college trustee	chưởng quản trường đại học cộng đồng
Community Cornerstone Award	Giải Thưởng Nền Tảng Cộng Đồng
community councilmember	ủy viên hội đồng cộng đồng

Community Development Block Grant Commission	Ủy Ban Tài Trợ Phát Triển Dãy Phố Trong Cộng Đồng
community disaster communicator	người liên lạc thiên tai cộng đồng
community educational liaison	liên lạc viên giáo dục cộng đồng
Community Labor Coalition	Liên Minh Cộng Đồng Lao Động
community organization	tổ chức cộng đồng
community organizer	nhà tổ chức cộng đồng
community outreach	tiếp ngoại cộng đồng
community outreach coordinator	phối hợp viên tiếp ngoại cộng đồng
community outreach program	chương trình tiếp ngoại cộng đồng
community oversight committee	ủy ban giám sát cộng đồng
community relations	giao tế cộng đồng
community room	phòng cộng đồng
community service	dịch vụ cộng đồng
community services administrator	nhân viên điều hành dịch vụ cộng đồng
community volunteer	tình nguyện viên cộng đồng
community watchdog	giám sát cộng đồng
community worker	nhân viên cộng đồng
community-based	cơ sở cộng đồng
community-based organization	tổ chức cơ sở cộng đồng
compacts	gọn nhỏ
company president	giám đốc công ty
compelling need	nhu cầu bắt buộc
compensation	thù lao
compensation experience	kinh nghiệm về thù lao
compensation of elected officers and limitation on outside activities	thù lao cho các viên chức dân cử và giới hạn những hoạt động bên ngoài
competing measure	dự luật cạnh tranh
competitive bidding	đấu thầu cạnh tranh
competitive bidding or private sale	đấu thầu cạnh tranh hoặc bán tư
competitive bids	đấu thầu cạnh tranh
competitive proposals preferred	đề nghị cạnh tranh mong muốn
competitive salary	mức lương cạnh tranh
The Competitive Sealed Bid Proposal System	Hệ Thống Đề Nghị Đấu Thầu Cạnh Tranh Kín
competitive sealed bidding	đấu thầu cạnh tranh kín
competitive sealed proposals	đề nghị về đấu thầu cạnh tranh kín
compiled by: X, city clerk	Biên Soạn Bởi: X, Lục Sự Thành Phố

complete authority to issue bonds	hoàn tất việc ủy quyền để phát hành công khó phiếu
complete text of measure	toàn bộ bản văn của dự luật
complex	liên hợp
compliance	tuân hành
compliance manager	quản lý thực thi điều luật
compliance officer	viên chức thực thi điều luật
compliance supervisor	Giám sát viên thực thi điều luật
composer	soạn giả
composite	tổng hợp
composite ballot	lá phiếu tổng hợp
compound	tích lũy
Comprehensive Annual Financial Report (CAFR)	Báo Cáo Toàn Bộ Tài Chính Hằng Năm (CAFR)
comprehensive plan	kế hoạch tổng hợp
Comprehensive Plan Amendment	Tu Chính Kế Hoạch Tổng Hợp
comprehensive plan development	kế hoạch phát triển tổng hợp
Comprehensive Regional Express Bus Network	Hệ Thống Xe Bus Tốc Hành Toàn Vùng
comprehensive schools	toàn diện các trường học
computer	máy điện toán
computer consultant	cố vấn điện toán
computer programmer	thảo chương viên điện toán
computer science	khoa học điện toán
computer store owner	chủ tiệm máy điện toán
concentration on improved student performance	chú trọng vào việc cải tiến thành quả của học sinh
concerned citizen	công dân quan tâm
concerning	quan tâm
concession agreement	thỏa thuận về nhượng bộ
concrete delivery driver	tài xế lái xe đổ bê tông
concurrent power	sức mạnh hợp nhất
condemn	loại bỏ / kết tội / chỉ trích
condemnation	kết tội
conditional use	điều kiện sử dụng
conduct in office	thi hành tại văn phòng
conduct of business	làm kinh doanh
conducting elections	thực hiện bầu cử
conference	hội thảo

conference calls	hội ý bằng điện thoại
conference room	phòng hội thảo
confirmation number	số xác nhận
conflict resolution consultant	tham vấn viên giải quyết mâu thuẫn
Congestion Relief Program - major transportation corridor improvements	Chương Trình Giải Tỏa Kẹt Xe – những phần cải tiến đường giao thông chính
congratulations	chúc mừng
congress	quốc hội
Congress of California Seniors	Đại Hội Người Cao Niên California
congressional	quốc hội
congressional deputy	phụ tá quốc hội
congressional district	địa hạt quốc hội
Congressional Term Limits Declaration Act of 1998	Đạo Luật Tuyên Bố Về Giới Hạn Nhiệm Kỳ Quốc Hội năm 1998
congressman/woman	dân biểu Hoa Kỳ/nữ dân biểu Hoa Kỳ
consensus	thống nhất ý kiến, hợp nhất ý kiến
conservation	bảo tồn
Conservation Corp California	Cơ Quan Bảo Tồn California
conservation corps	cơ quan bảo tồn
conservation district director	giám đốc khu bảo tồn
conservationist	bảo quản viên
conservative activist	cổ động viên bảo tồn
conservative news commentator	bình luận gia bảo thủ về tin tức
Conservative Women's Leadership Association	Hội Nữ Lãnh Đạo Bảo Tồn
consideration	cứu xét
consolidated	kết hợp
consolidated election	bầu cử kết hợp
Consolidated Fire Protection District of Los Angeles County	Khu Bảo Vệ Cứu Hỏa Kết Hợp Quận Los Angeles
consolidated municipal election	Bầu Cử Kết Hợp Địa Phương
consolidated or annexed territory	kết hợp hoặc sát nhập lãnh thổ
consolidated primaries	sơ bộ kết hợp
consolidated terminal facility	trạm kết hợp
consolidated water district	sở thủy cục kết hợp
consolidation	kết hợp
consolidation of elections	bầu cử kết hợp
constituency (people)	cử tri/người đi bỏ phiếu (của một khu vực bầu cử)
constituency (place)	khu vực bầu cử

constituent service advocate	người cổ vũ dịch vụ bầu cử
Constitution	Hiến Pháp
constitution revision	tu chính hiến pháp
constitution revision committee	ủy ban tu chính hiến pháp
constitutional convention	hội nghị về hiến pháp
constitutional law attorney	luật sư về luật hiến pháp
constitutional offices	chức vụ theo hiến pháp
construction	xây cất
construction inspector	thanh tra xây cất
consular officer	viên chức lãnh sự
consultant	tham vấn viên
consultant on congress	tham vấn viên quốc hội
consulting	tham vấn
consumer	người tiêu dùng
consumer affairs	vấn đề được người tiêu dùng quan tâm chung / vấn đề của người tiêu thụ
Consumer Federation	Liên Đoàn Người Tiêu Dùng
Consumer Federation of California	Liên Đoàn Người Tiêu Dùng California
consumer price index	chỉ số giá biểu tiêu thụ
consumer trial attorney	luật sư tố tụng giới tiêu thụ
consumerist-financial journalist	người bảo vệ quyền lợi của người tiêu dùng- ký giả tài chánh
consumers against fraud and higher insurance costs	người tiêu dùng chống lại sự gian lận và giá bảo hiểm cao
Consumers Coalition of California	Liên Hiệp Người Tiêu Dùng California
contempt of court	bất tuân về luật lệ tòa án
contest	tranh cử
contiguous	giáp giới
continue voting	tiếp tục bầu
continue voting on next page	tiếp tục bầu ở trang kế bên
continued	tiếp tục
continued on next page	tiếp theo trang kế bên
continues next page	tiếp theo trang kế bên
Continuing Education Faculty Association	Hiệp Hội Ban Giảng Huấn Giáo Dục Tiếp Liên
Continuing Honorary Service Awards	Tưởng Thường Danh Dự về Phục Vụ Liên Tục
contract	hợp đồng
Contract Cities Association	Hiệp Hội Các Thành Phố Có Hợp Đồng
contracting authority	thẩm quyền ký hợp đồng

contractor	nhà thầu
contributing resource in a historic district	tài nguyên đóng góp trong khu lịch sử
contribution required	đòi hỏi đóng góp
contributions	đóng góp
contributions and spending limits	đóng góp và giới hạn mức chi tiêu
control of	kiểm soát của
control of departmental funds	kiểm soát ngân quỹ của sở
control of litigation	kiểm soát tố tụng
controlled committee	ủy ban kiểm soát
controller	kiểm soát viên
convalescent	đang hồi phục sức khỏe
convalescent hospital	dưỡng đường
convenient	thuận tiện
convention events coordinator	phối trí viên các buổi tổ chức đại hội
conversion	sự chuyển đổi
convertible	có thể thay đổi
convertible securities	chứng khoán có thể trao đổi
convicted	kết án
cook	nấu nướng
Coordinated Educational Outreach Committee	Ủy Ban Phối Trí Tiếp Ngoại Giáo Dục
coordinating council	hội đồng phối hợp
coordination of mind & body through movement to music	phối hợp tâm trí & thể xác qua sự uyển chuyển của âm nhạc
coordinator	phối trí viên
co-owner	đồng-sở hữu
copy editor	biên tập viên
copy of the measure	bản sao của dự luật
Core Deputy Program	Phụ Tá Chương Trình Cơ Bản
core sheriff deputies	phó cảnh sát trưởng cơ bản
cornerstone	nền tảng
coroner	viên chức điều tra pháp y
corporate	công ty
corporate debt securities	nợ chứng khoán của công ty
corporate income tax	thuế lợi tức công ty
corporation	công ty
corps	cơ quan

correctional education teacher	giảng viên giáo dục cải huấn
correctional officer	nhân viên cải huấn
correspondent assistant	phụ tá phóng viên
corridor	đường giao thông
corrupted	hối lộ, tham nhũng
corruption	sự hối lộ, sự tham nhũng
cosmetologist	chuyên viên thẩm mỹ
cost	chi phí
cost estimator	định giá
cost of living	chi phí sinh hoạt
cost of living adjustment	điều chỉnh chi phí sinh hoạt
costume house costumer	nhân viên trang phục của tiệm may
council	hội đồng
council action	hành động của hội đồng
council approval	phê chuẩn của hội đồng
council consideration of budget	hội đồng cứu xét về ngân sách
council deputy	phó hội đồng
council district	khu hội đồng
council district aide	phụ tá khu hội đồng
Council District Special Election	Bầu Cử Đặc Biệt Khu Hội Đồng
Council District Special Runoff Election	Bầu Cử Chung Kết Đặc Biệt Khu Hội Đồng
council field representative	đại diện lưu động hội đồng
council file	hồ sơ hội đồng
council file no.	hồ sơ hội đồng số
council for adult education	hội đồng ngành giáo dục người lớn
council member appointed at large	ủy viên hội đồng được bổ nhiệm tổng quát
council member, __ district	ủy viên hội đồng, khu ____
council offices	chức vụ hội đồng
council person, __ district	ủy viên hội đồng, khu ____
council policy analyst	phân tích viên về chính sách hội đồng
council room	phòng hội đồng
council seats	ghế hội đồng
council size	số người trong hội đồng
council/central committee	ủy ban hội đồng/trung ương
council/central committee democratic	ủy ban hội đồng/trung ương đảng dân chủ

councilman	ủy viên hội đồng
councilman, district ____	ủy viên hội đồng, khu ____
councilmanic district	khu hội đồng
councilman's chief deputy	phụ tá trưởng ủy viên hội đồng
councilmember / councilperson	ủy viên hội đồng / ủy viên hội đồng
councilmember, City of Carson	ủy viên hội đồng, Thành Phố Carson
councilwoman	nữ ủy viên hội đồng
counselor	cố vấn
counselor at law	cố vấn luật
count	đếm
counterfeit	làm giả
counterintelligence	phản gián
country club	câu lạc bộ thể thao ngoài trời
county	quận
county assessor	thẩm định viên quận
County Board of Education	Hội Đồng Giáo Dục Quận
County Board of Supervisors	Hội Đồng Giám Sát Quận
County Central Committee (CCC)	Ủy Ban Trung Ương Quận
County Central Committee (CCC) Member	Ủy Viên Ủy Ban Trung Ương Quận
county clerk	lục sự quận
county clerk/recorder	chánh lục sự/quản lý hồ sơ quận
County Committee on School District Organization	Ủy Ban Quận Về Tổ Chức Khu Học Chánh
county council	hội đồng quận
county counsel	cố vấn pháp luật quận
county counsel's impartial analysis of measure	phân tích vô tư của cố vấn pháp luật quận về dự luật
county elections officials	viên chức bầu cử quận
county employee	nhân viên quận
county measure	dự luật quận
County of Los Angeles	Quận Los Angeles
County of Los Angeles Department of Animal Care and Control	Sở Kiểm Soát và Chăm Sóc Súc Vật Quận Los Angeles
County of Los Angeles Public Library	Thư Viện Công Cộng Quận Los Angeles
county school board member	ủy viên hội đồng trường quận
county sheriff	cảnh sát trưởng quận
county special district	khu đặc biệt quận
county supervisor	giám sát viên quận

county surveyor	giám định viên quận
county tax collector	nhân viên thu thuế của quận
county water commissioner	ủy viên thủy cục quận
County Water District	Sở Thủy Cục Quận
county water districts/storm water district	sở thủy cục quận/nước phòng bão
county worker	nhân viên quận
county's civil service rules	các luật lệ về dịch vụ dân sự của quận
Countywide Hate Crime Task Force	Toán Đặc Biệt Chống Tội Thủ Ghét Trong Toàn Quận
coupon	coupon
courier	người giao hàng
court	tòa
court arbitrator	hòa giải viên tòa
court building	tòa nhà tòa án
court commissioner	ủy viên tòa án
court cost	phí tổn tòa án
court deposition reporter	người báo cáo về khẩu cung tại tòa
court interpreter	thông dịch viên tại tòa
court judge	thẩm phán tòa
court of appeal	tòa kháng án
court of record	hồ sơ của tòa
court process server	nhân viên phụ trách về diễn tiến tại tòa
court reporter	phóng viên tòa án
court room	phòng xử án
court trustee	ủy viên quản trị của tòa
CPA	CPA / Kế Toán Viên Công Chứng
crafts room	phòng thủ công
creation	sáng tạo
creation of fund	tạo ra ngân quỹ
credit	tín dụng
credit analyst	phân tích viên tín dụng
credit union	công đoàn tín dụng
Creek Irrigation District	Sở Dẫn Thủy Creek
creek restoration specialist	chuyên viên phục hồi sông lạch
crescent primary & intermediate	trường tiểu học & trung học crescent
crew leaders	lãnh đạo toán nhân viên

crime	tội ác
crime analysis unit	ban phân tích tội ác
crime lab	phòng thí nghiệm về tội ác
crime scene investigator	điều tra viên hiện trường phạm pháp
crime task force	toán đặc nhiệm về tội ác
crime victim advocate	người bênh vực nạn nhân của tội ác
Crime Victims United	Hội Liên Hợp Nạn Nhân Tội Ác
Crime Victims United of California	Hội Liên Hợp Nạn Nhân Tội Ác của California
criminal case	vụ hình sự
criminal court commissioner	ủy viên tòa hình sự
criminal defense lawyer	luật sư biện hộ hình sự
criminal homicide prosecutor	công tố viên hình sự tội sát nhân
criminal investigator	nhân viên điều tra hình sự
criminal justice administrator	nhân viên điều hành tư pháp hình sự
criminal matter	vấn đề hình sự
criminal prosecutor	công tố viên hình sự
criminal trial attorney	luật sư tố tụng hình sự
criminalist	nhà hình pháp học
crisis intervention counselor	cố vấn can thiệp về khủng hoảng
crisis pregnancy center	trung tâm trợ giúp người mang thai
criteria for redistricting	tiêu chuẩn về tái phân chia khu
critical thinking	suy luận
crossing guard	người hướng dẫn băng qua đường
crossover	bầu qua lại
cub master	bầy trưởng
cub scouts	hướng đạo
culinary cuisine director	giám đốc trường nghệ thuật nấu ăn
culinary executive	điều hành viên về nấu ăn
culinary school administrator	nhân viên điều hành trường dạy nấu ăn
cultural arts committee	ủy ban văn hóa nghệ thuật
cultural liaison	liên lạc viên văn hóa
cultural resource stewardship	quản lý tài nguyên văn hóa
cultural spiritual advisor	cố vấn về tinh thần văn hóa
Culture Commission	Ủy Ban Văn Hóa
Cupertino Educational Endowment Foundation	Tổ Chức Năng Khiếu Giáo Dục Cupertino

curb	lề đường
curbside voter	cử tri bỏ phiếu bên ngoài phòng phiếu
curbside voting	bỏ phiếu ở ngoài phòng phiếu
curbside voting assistance form	đơn xin trợ giúp bỏ phiếu ngoài phòng phiếu
curbside voting form	đơn bầu cử ngoài phòng phiếu
current election information (in ref to Division website)	thông tin về kỳ bầu cử hiện thời
current law	luật hiện hành
current residence	nơi cư ngụ hiện tại
current tax rate	thuế suất hiện nay
curriculum	chương trình giảng dạy
curriculum enrichment	tăng cường chương trình giảng dạy
custodial manager	quản lý bảo quản
custodial office	văn phòng bảo quản
custodian	nhân viên bảo quản
custody and brokerage	bảo quản và môi giới
custody division	ban bảo quản
custody records clerk	thư ký lưu giữ hồ sơ bảo quản
customary contingency	Chi phí dự phòng thường lệ
customer charge	phí tổn khách hàng
customer service	dịch vụ khách hàng
customer service representative	đại diện ban phục vụ khách hàng
customs broker	người môi giới quan thuế xuất nhập cảng
cutting-edge technology	kỹ thuật tân tiến nhất
cybercrime	tội phạm trong mạng điện toán
DA (district attorney)	DA (biện lý khu)
dairy products businessman	thương gia về sản phẩm sữa
dairyman	người làm việc ở trại sản xuất bơ sữa
dance center	trung tâm khiêu vũ
dance instructor	vũ sư
data communication engineer	kỹ sư truyền thông dữ kiện
data entry operator	nhân viên đánh dữ kiện vào máy
data manager	quản lý dữ kiện
data processing	chuyển dữ kiện vào máy điện toán
data processing systems	hệ thống chuyển dữ kiện vào máy điện toán
data specialist	chuyên viên về dữ kiện

database	tài liệu lưu trữ (database)
date	ngày
day care operator	nhân viên điều hành nhà trẻ
day kindergarten program	chương trình mẫu giáo ban ngày
day school	học ban ngày
daytime phone	số điện thoại ban ngày
deacon	trợ tế
deadline	hạn chót
deadline for filing arguments	hạn chót để nộp các biện luận
dealer	người buôn bán
dean	khoa trưởng
dean of student affairs	khoa trưởng đặc trách về vấn đề của sinh viên
dean of students	khoa trưởng sinh viên
death or disqualification of candidate	ứng cử viên qua đời hoặc không đủ khả năng
death penalty	án tử hình
debit card	Thẻ debit
debt	nợ
debt accountability	trách nhiệm nợ tài chánh
debt impact statements	tuyên ngôn về ảnh hưởng tiền nợ
deceased	đã qua đời
decentralization	phân quyền
decision-making official	quyết định chính thức
declaration	tuyên bố
declaration of candidacy	tuyên bố ứng cử
declaration of independence	tuyên ngôn độc lập
declaration of intent to solicit and receive contributions	tuyên bố về ý định xin và nhận đóng góp
declaration of intention	tuyên bố ý định
Declaration of Intention to become a candidate	Tuyên Bố Ý Định Tranh Cử vào Chức Vụ
declaration of intention to run for office	tuyên bố ý định tranh cử vào chức vụ
decline in price strength	sụt giảm mạnh về giá cả
decline to state	không cho biết rõ đảng phái
decriminalize and treat drug use	vô tội hóa và chữa trị ma túy
defeat	thất cử
defendant	bị cáo
defense	quốc phòng

defense representative	đại diện quốc phòng
Deferred Compensation Plan	Chương Trình Thù Lao Trì Hoãn
Deferred Compensation System	Hệ Thống Thù Lao Trì Hoãn
Deferred Maintenance Assessment	Thẩm Định Bảo Trì Trì Hoãn
Deferred Retirement Option Plan (DROP)	Chương Trình Chọn Lựa Hưu Trí Trì Hoãn
deficiency	thiếu sót
definitions	định nghĩa
definitive bonds	quyết định về công khổ phiếu
delegate	đại biểu
delegates to national convention	các đại biểu tại đại hội toàn quốc
delegation	đại biểu
delegation of authority	thẩm quyền của đại biểu
delegation of legislative authority to area planning commissions	đại biểu lập pháp ủy quyền cho ủy ban kế hoạch vùng
delete	xóa bỏ
delivery agent authorization	ủy quyền cho người lấy/nộp lá phiếu
delivery agent authorization form	Đơn Ủy Quyền Cho Người Lấy/Nộp Lá Phiếu
delivery driver	tài xế giao hàng
delivery obligation	trách nhiệm đem đến
delivery of services	cung cấp dịch vụ
delivery technician	kỹ thuật viên giao hàng
Delta	Delta
Delta Science Center	Trung Tâm Khoa Học Delta
democracy	dân chủ
democrat	dân chủ
democratic candidate	ứng cử viên đảng dân chủ
democratic club	hội dân chủ
Democratic County Committee	Ủy Ban Quận Đảng Dân Chủ
Democratic County Committee, District	Ủy Ban Quận Đảng Dân Chủ, Khu
democratic elections activist	cử động viên kỳ bầu cử dân chủ
Democratic National Convention	Đại Hội Toàn Quốc Đảng Dân Chủ
Democratic Party	Đảng Dân Chủ
demographer	nhà nhân khẩu học
demolition	phá hủy
den leader	đầu đàn
denominations	giáo phái

density	mật độ
dental laboratory owner	chủ phòng lab nha khoa
dentist	nha sĩ
department	sở, bộ, ban
department chairman	chủ tịch bộ
department having control of their own special funds	bộ nắm quyền kiểm soát ngân quỹ đặc biệt của họ
Department of Agricultural Commissioner	Ủy Viên Canh Nông Bộ
Department of Airports	Bộ Phi Trường
Department of Animal Regulations	Bộ Quy Định Điều Lệ về Súc Vật
Department of Building and Safety	Bộ Xây Cát và An Toàn
Department of Children and Family Services (DCFS)	Sở Dịch Vụ Trẻ Em và Gia Đình (DCFS)
Department of Conservation	Bộ Bảo Tồn
Department of Corrections	Nha Cải Huấn
Department of Cultural Affairs	Sở Đặc Trách Vấn Đề Văn Hóa
Department of Curriculum and Instruction	Sở Đặc Trách về Chương Trình Học và Giáo Huấn
Department of Defense	Bộ Quốc Phòng
Department of Finance	Bộ Tài Chánh
Department of Fire	Sở Cứu Hỏa
Department of Fire and Police	Sở Cứu Hỏa và Cảnh Sát
Department of Fire and Police Pension	Sở Hưu Bổng của Cứu Hỏa và Cảnh Sát
Department of Fish and Game	Sở Thủy Sản và Thú Sản
Department of Food and Agriculture	Bộ Thực Phẩm và Nông Nghiệp
Department of Forestry and Fire Protection	Bộ Kiểm Lâm và Bảo Vệ Chống Hỏa Hoạn
Department of Harbor	Sở Hải Cảng
Department of Insurance	Sở Bảo Hiểm
Department of Justice	Bộ Tư Pháp
Department of Labor	Bộ Lao Động
Department of Library	Bộ Thư Viện
Department of Los Angeles City Employees Retirement System	Sở Hưu Trí của Nhân Viên Thành Phố Los Angeles
Department of Military	Ban Thường Vụ Quân Sự
Department of Military Ban	Lệnh Cẩm Cũa Ban Quân Sự
Department of Motor Vehicle	Sở Cấp Bằng Lái
Department of Neighborhood Empowerment	Ban Tặng Quyền Khu Phố
Department of Ombudsman	Sở Thanh Tra
Department of Parks and Recreation	Sở Công Viên và Giải Trí

Department of Pensions	Sở Hưu Bổng
Department of Pesticide Regulation	Bộ Kiểm Soát Thuốc Trừ Sâu
Department of Police	Sở Cảnh Sát
Department of Public Social Services	Sở Dịch Vụ Xã Hội Công Cộng
Department of Public Works	Sở Công Chánh
Department of Recreation and Parks	Sở Giải Trí và Công Viên
Department of Sheriff	Sở Cảnh Sát Trưởng
Department of Transportation	Bộ Giao Thông Vận Tải
Department of Veterans Affairs	Sở Đặc Trách Cựu Chiến Binh
Department of Water and Power (DWP)	Sở Thủy Cục và Năng Lượng (DWP)
Department of Water Resources	Bộ Tài Nguyên Nước
Department of Youth Authority	Cơ Quan Giáo Hóa Thiếu Niên
department store	thương xá
departmental purposes	mục đích của sở
department's enforcement attorney	luật sư sở công lực
dependent children	con phụ thuộc
dependent parent	cha mẹ phụ thuộc
depository	cất giữ
deputy (2nd in command)	phó (người đứng đầu thứ hai)
deputy (representative/delegate)	phó (người được ủy quyền/đại diện)
deputy assessor	phó thẩm định viên
deputy city treasurer	phó thủ quỹ thành phố
deputy county assessor	phó thẩm định viên quận
deputy district attorney	phó biện lý khu
deputy-in-charge	biện lý đặc trách
deregulation	sự bãi bỏ
desert storm	bão sa mạc
design	thiết kế
designated	thiết lập, chỉ định
designated agent-payroll	chỉ định người trả lương
designated vote-by-mail precinct	khu bầu cử bằng thư được chỉ định
designation	chỉ định
designation of judicial office	danh xưng chức vụ tư pháp
design-build project	dự án thiết kế
designer	thiết kế viên

detach here	cắt ngang đây
detective bureau	ban thám tử
detective supervisor	giám sát viên thám tử
detention services officer	nhân viên dịch vụ trại cải huấn
deteriorating	hư hỏng
deteriorating facilities	cơ sở bị hư hỏng
determination of incapacity	cứu xét tình trạng thiếu năng lực
deters	cản trở
developer /development	công ty khai thác; nhà phát triển/sự phát triển
developer fees	lệ phí của công ty khai thác
development associate	phụ tá phát triển
development of assets	phát triển tài sản
development of the neighborhood council plan	kế hoạch phát triển hội đồng khu phố
development of the water and power assets	phát triển tài sản của sở thủy cục và điện lực
development plan review board	hội đồng tái xét kế hoạch phát triển
Diamond Bar City councilman	Ủy Viên Hội Đồng Thành Phố Diamond Bar
diesel mechanic	thợ máy dầu
digital media	nhà truyền thông digital
digital media supervisor	giám sát viên truyền thông digital
digital schools	kỹ thuật học
dignity	phẩm giá
diplomat	nhà ngoại giao
direct democracy	dân chủ trực tiếp
direct mail service	dịch vụ gởi thư trực tiếp
direct primary	trực tiếp sơ bộ
director	giám đốc, quản trị viên
director at large	giám đốc tổng quát
director of Congressional Office	giám đốc Văn Phòng Quốc Hội
director of Consumers' Organization	giám đốc Tổ Chức của Giới Tiêu Thụ
director, Orchard Dale Water District	giám đốc, Sở Thủy Cục Orchard Dale
directory	danh mục; chỉ dẫn
disability	khuyết tật
disability foundation	tổ chức khuyết tật
disability pension	hưu bổng khuyết tật
disability retirement	hồi hưu khuyết tật

disabled access	lối đi dành cho người khuyết tật
disabled individuals	người khuyết tật
disabled outreach representative	đại diện giúp đỡ người khuyết tật
disabled rights worker	nhân viên về quyền cho người khuyết tật
disabled veteran	phế binh
disabled voters	cử tri khuyết tật
disaster preparedness	chuẩn bị cho thiên tai
disbursing officer	sĩ quan phát ngân
disciplinary board	hội đồng kỷ luật
disciplinary functions	chức năng rèn luyện
disciplinary hearings	điều giải về kỷ luật
discipline provision	điều khoản kỷ luật
disclaimer	từ khước trách nhiệm
disclosure	tiết lộ
Discovery Science Center	Trung Tâm Khám Phá Khoa Học
discretionary transfer to general fund	tự ý chuyển quỹ tổng quát
discrimination complaint investigator	nhân viên điều tra khiếu nại kỳ thị
Disney imaginer	chuyên viên tạo hình của Disney
dispatch center	trung tâm điều động
dispatcher	người điều động
displacement	dời chỗ
display	trưng bày
display room	phòng trưng bày
dispute	Tranh chấp
disqualification	không đủ khả năng
dissenting	bất đồng ý kiến
dissertation	luận án
distance learning courses	lớp học hàm thụ
distinguished school	trường xuất sắc
distribution accountant	kế toán viên phân phối
distribution manager	quản lý phân phối
distribution of contributions	phân phối đóng góp
distributor	người phân phối
district	địa hạt/khu
District Advisory Committee	Ủy Ban Cố Vấn Địa Hạt

district appellate courts	tòa kháng án khu
district assembly	địa hạt hạ viện
district attorney	biện lý khu
district attorney investigator	nhân viên điều tra biện lý khu
district attorney of Los Angeles	biện lý khu của Los Angeles
district attorney, City and County of San Francisco	biện lý khu, Thành Phố và Quận San Francisco
district bonds	công khổ phiếu khu
district chairman, Lions Youth Exchange	chủ tịch khu, Lions Youth Exchange
District Cleanup Program	Chương Trình Dọn Dẹp của Khu
district committee	ủy ban khu
district director	giám đốc khu
district fair director	giám đốc hội chợ khu
district governing board member	ủy viên hội đồng quản trị khu
district inspector	thanh tra khu
district lines	lằn ranh giới khu
district manager	quản lý khu
district no.	khu số
district parent advisory committee	ủy ban tham vấn phụ huynh khu
district representative	đại diện viên khu
district sales manager	quản lý buôn bán của khu
district senate	thượng viện địa hạt
District Special Bond Election	Bầu Cử Đặc Biệt Công Khố Phiếu Khu
District Special Election	Bầu Cử Đặc Biệt Khu
district superintendent	giám đốc học chánh khu
district wide early education and adult education facilities	cơ sở giáo dục trẻ thơ và giáo dục người lớn trong toàn khu học chánh
district x council office	văn phòng hội đồng khu x
District's Certificates of Participation	Nợ chứng khoán của khu
District-City Subcommittee	Tiểu Ban Thành Phố-Khu
diversity	đa dạng
divestiture	tước bỏ
dividend	tiền lãi cổ phần
divinity	thần học
division	phân khu
division (ex: part 3 of division 2 of the public contract code)	phần (thí dụ: mục 3 phần 2 của bộ luật hợp đồng công cộng)
division chief	trưởng phân khu

division manager	quản lý phân khu
division of departmental functions	sở chức năng phân khu
division of fairs and expositions	ban hội chợ và triển lãm
do not vote this page	đừng bầu trang này
doctor	bác sĩ
doctor of chiropractic	bác sĩ chỉnh xương
Doctor of Education (Ed.D)	Tiến Sĩ Giáo Dục (Ed.D)
Doctor of Judicial Science (S.J.D)	Tiến Sĩ Khoa Học Luật (S.J.D)
doctor of optometry	bác sĩ nhãn khoa
doctoral degree in school administration	bằng tiến sĩ quản trị trường học
document receipt section	ban nhận đơn
documented	lưu hồ sơ
dog park	công viên dành cho chó
dog run	khu vực dành riêng cho chó
dollar	mỹ kim
domestic	trong gia đình
domestic engineering	nội trợ
domestic partner	bạn đời ở nhà
domestic violence council	hội đồng về bạo hành trong gia đình
domestic violence court	tòa về bạo hành trong gia đình
double benefits	quyền lợi gấp đôi
double tracking	đường rầy đôi
double voting	bầu hai lần, bầu gấp đôi
double-dipping	lãnh lương hai đầu
download	tải xuống
downtown	khu trung tâm thành phố
downtown parking commission	ủy ban về đậu xe khu trung tâm thành phố
draft	dự thảo
draft (a law)	dự thảo (luật)
draftsman	người dự thảo
draftswoman	nữ dự thảo
Draper Center for Community Partnerships	Trung Tâm Draper cho Quan Hệ Đối Tác Cộng Đồng
drawing of the 26 letters of the alphabet	rút thăm 26 mẫu tự
DREAM Act (Development, Relief, and Education for Alien Minors)	Đạo Luật DREAM (Phát Triển, Cứu Trợ, và Giáo Dục cho Thiếu Niên Ngoại Quốc Nhập Cư)
dredging	nạo vét lòng sông

dress designer	thiết kế quần áo
drive	lái xe
drive (legal)	lái xe (pháp lý)
drive-by shooting	bắn súng khi lái xe
driver	Tài Xế
driver's license number	số bằng lái
driving instructor	giảng viên dạy lái xe
drop-out	bỏ học ngang
drug counselor	cố vấn về ma túy
drug dealer	người buôn bán ma túy
Dual Language Immersion (DLI) Program	Chương Trình Hòa Nhập Song Ngữ (DLI)
due process	theo đúng thủ tục tố tụng
duplicate vote	sao lại lá phiếu
duties	bổn phận
duties and responsibilities of the Ethics Commission	bổn phận và trách nhiệm của Ủy Ban Đặc Trách Đạo Lý
duties of City Ethics Commission	bổn phận của Ủy Ban Đặc Trách Đạo Lý Thành Phố
dwelling unit	nhà ở
each class	mỗi lớp
early childhood development teaching credential	văn bằng dạy chương trình phát triển tuổi thơ
Early Childhood Education (ECE) Program	Chương Trình Giáo Dục Tuổi Thơ (ECE)
early retirement	về hưu sớm
early touchscreen voting locations	Địa Điểm Bầu Sớm Bằng Màn Ảnh
early voting	bầu sớm
early voting by touchscreen	bầu sớm bằng màn ảnh
early voting touch screen sites	địa điểm bầu sớm bằng màn ảnh
early warning system	hệ thống báo động sớm
earnings deceleration	bị giảm tiền đi làm
earthquake	động đất
earthquake retrofitting	tái thiết kế động đất
easements	phần đất nhượng quyền
east	đông
east wing	phía đông
e-business	thương mại bằng điện tử
ECO businessman	thương gia ECO
ecological stewardship	quản lý sinh thái

ecological wisdom	khôn ngoan sinh thái
economic	kinh tế
economic development	phát triển kinh tế
Economic Development Council	Hội Đồng Phát Triển Kinh Tế
economic forecast conferences	hội nghị về dự đoán kinh tế
economic stimulus initiative	đạo luật tiền khởi thúc đẩy kinh tế
economics professor	giáo sư kinh tế
economist	kinh tế gia
economist-educator	kinh tế gia-nhà giáo dục
ecumenical council	giáo hội toàn thế giới
Ecumenical Hunger Program	Chương Trình Cứu Đói Của Giáo Hội Toàn Thế Giới
editor	chủ bút
editorial consultant	tham vấn bình luận
education	giáo dục
educational	nền giáo dục
educational foundation	tổ chức giáo dục
educational institute	viện giáo dục
Educational Results Partnership (ERP)	Hợp Tác Cho Thành Quả Giáo Dục (ERP)
educational technology manager	quản lý kỹ thuật giáo dục
educational value	giá trị giáo dục
educator	nhà giáo dục
effect of enactment on existing law and offices	hiệu lực của việc ban hành luật hiện hành và chức vụ
effect of invalidity in part	hiệu lực của sự bất hợp lệ trong phần
effect of new charter on board of education	hiệu lực của hiến chương mới trong hội đồng giáo dục
effect of ordinances	hiệu lực của sắc lệnh
effect of redistricting on incumbents	hiệu lực tái phân chia khu đương nhiệm
effect of section on issuance of bonds	hiệu lực của đoạn phát hành công khổ phiếu
effect of veto	hiệu lực của việc phủ quyết
effect of violation on outcome of election	hiệu lực của việc vi phạm kết quả bầu cử
effect on pension and retirement benefits	hiệu lực của quyền lợi hưu bổng và hưu trí
effective date	ngày có hiệu lực
elder	người già / người cao niên
elder (church)	người già (nhà thờ) / trưởng lão
elder abuse	hành hạ người già
elder caretaker	chăm sóc người già

elderly voter	cử tri cao niên
elect	được bầu / được chọn
elect a city charter revision	chọn sửa đổi hiến chương thành phố
elected council-persons	ủy viên hội đồng dân cử
elected Los Angeles Charter Reform Commission chair vice chair	Phó Chủ Tịch Ủy Ban Cải Tổ Hiến Chương Los Angeles dân cử
elected member	ủy viên dân cử
elected officials	viên chức dân cử
election	bầu cử
election ballot	lá phiếu bầu cử
election campaign	vận động bầu cử
election clerk	thư ký bầu cử
election code	bộ luật bầu cử
election contribution	đóng góp bầu cử
election cycle	chu kỳ bầu cử
election day	ngày bầu cử
election day use only	chỉ dùng cho ngày bầu cử
election day vote by mail application	đơn xin bầu cử bằng thư cho ngày bầu cử
election division	ban đặc trách bầu cử
election division chief	Trưởng của Ban Đặc Trách Bầu Cử
election events	các sự kiện bầu cử
election glossary	từ ngữ bầu cử
election information	thông tin bầu cử
election information section	ban đặc trách tài liệu bầu cử
election inspector	trưởng phòng phiếu
election night volunteer	tình nguyện viên đêm bầu cử
election observer	người quan sát bầu cử
election of board members	bầu cử ủy viên hội đồng
election of candidate to succeed recalled officer	bầu cử ứng cử viên kế nhiệm viên chức bị bãi nhiệm
election of city council members	bầu cử ủy viên hội đồng thành phố
election of officers at large	bầu cử viên chức tổng quát
election officer	viên chức bầu cử
election official	viên chức bầu cử
election precinct	khu bầu cử
election precinct officer	nhân viên khu bầu cử
election resolution	quyết nghị bầu cử

election results	kết quả bầu cử
election volunteer	tình nguyện viên bầu cử
electioneer	vận động tranh cử
electioneering	vận động tranh cử
elections	kỳ bầu cử
elections code	bộ luật bầu cử
Elections Code Section	Đoạn Bộ Luật Bầu Cử
Elections Division	ban đặc trách bầu cử
elections official's office	văn phòng nhân viên bầu cử
elective office	chức vụ dân cử
elector	cử tri đoàn/đại biểu cử tri
electoral college	hội đồng đại biểu cử tri
electoral profile	sơ lược về cử tri đoàn
electorate	nhóm cử tri
electrical	điện
electrical engineer	kỹ sư điện
electrician	thợ điện
electronic	điện tử
elementary	tiểu học
elementary school	trường tiểu học
elevated railways	đường rầy trên cao
eligibility for office	hợp lệ cho chức vụ
eligibility to vote	điều kiện đi bầu
eligibility worker	nhân viên xét về tính cách hợp lệ
eligible	hợp lệ
eligible candidates	ứng cử viên hợp lệ
eligible list	danh sách hợp lệ
eligible to register	đủ điều kiện để ghi danh
eligible to vote	đủ điều kiện để bầu
eligible voters	cử tri hợp lệ
e-mail	e-mail
emergency	khẩn cấp
emergency medical services	dịch vụ y khoa khẩn cấp
emergency planner	kế hoạch viên về khẩn cấp
emergency response facility	cơ sở đáp ứng khẩn cấp

emergency room physician	bác sĩ phòng cấp cứu
emergency vote by mail	bỏ phiếu khẩn cấp bằng thư
eminent domain	sung công tư sản
employee	nhân viên
employee relations board	hội đồng quan hệ nhân viên
employee relations representative	đại diện quan hệ nhân viên
employee rights attorney	luật sư về quyền nhân viên
employment and economic incentive areas	vùng khích lệ việc làm và kinh tế
employment counselor	cố vấn giúp tìm việc làm
employment of	việc làm của
employment provisions	điều khoản về việc làm
employment recruiter	nhân viên tuyển dụng
empower	cho phép, trao quyền
empower volunteer organizations	cơ quan cho phép làm việc tình nguyện
empowerment	sự cho phép, sự trao quyền
enact	ban hành
enacting clause	mệnh đề ban hành
enclosure titles	tựa đề đính kèm
encourage water conservation	khuyến khích bảo tồn nước
end of ballot	chấm dứt lá phiếu
end of voting	kết thúc bầu cử
end of year transfer provisions	kết thúc năm chuyển điều khoản
Endangered Species Act	Đạo Luật về Các Loài Giống Đang Bị Nguy Hiểm Tuyệt Chủng
endorse	ủng hộ
endorsed by	được ủng hộ bởi; được xác nhận bởi
endorsement	ủng hộ (chính thức)
energetic	năng lượng
Energy Conservation Program	Chương Trình Bảo Tồn Năng Lượng
energy coordinator	phối trí viên năng lượng
energy engineer	kỹ sư năng lượng
energy management analysis	phân tích quản lý năng lượng
energy service company	công ty dịch vụ năng lượng
enforceable contract	hợp đồng có thể thi hành
enforcement	thực thi
enforcement officer	nhân viên công lực

engine room	phòng máy
engineer	kỹ sư
engineering	kỹ thuật
English	Tiếng Anh
English as a Second Language (ESL)	Tiếng Anh như một Ngôn Ngữ Thứ Hai (ESL)
English literature	Văn Học Anh
English professor	Giáo sư anh ngữ
English teacher	Giáo viên anh ngữ
enhance	nâng cao
enhanced sentence provisions	tăng cường điều khoản tuyên án
enrichment class	lớp học bồi dưỡng
enrichment program	chương trình bồi dưỡng
enrollment	ghi danh
entering-level clerical positions	chức vụ sơ cấp hành chánh
enterprise zones	khu thương mại
entertainer	nghệ sĩ
entertainment	giải trí
entertainment industry professional	chuyên viên ngành kỹ nghệ giải trí
entities	thực thể
entitlement to develop	quyền phát triển
entitlement to service credit	quyền hưởng thời gian phục vụ
entity	thực thể
entrepreneur	nhà kinh doanh
entry into public utility competition	vào cạnh tranh tiện ích công cộng
enumerated powers	quyền hạn liệt kê
envelope	phong bì
environment	môi trường
environment defense fund	quỹ bảo vệ môi trường
environmental	môi trường
Environmental Advisory Committee	Ủy Ban Cố Vấn Về Môi Trường
environmental advocate	người bênh vực môi sinh
environmental attorney	luật sư luật môi sinh
environmental chemist	hóa học gia môi trường
Environmental Conservation Organization (ECO) businessman	Thương gia thuộc Tổ Chức Bảo Tồn Môi Trường (ECO)
environmental education director	giám đốc giáo dục môi sinh

environmental political chairperson	chủ tịch chính trị môi sinh
environmental scientist	khoa học gia môi trường
environmental water consultant	tham vấn viên môi trường nước
equalization	quân bình
equalization board member	ủy viên hội đồng quân bình
equalization process	tiến trình quân bình hóa
Equestrian and Traffic and Safety Committees	Ủy Ban Đường Mòn Cưỡi Ngựa và Giao Thông và An Toàn
equestrian trails, ridgeline preservation	đường mòn cỡi ngựa, bảo tồn đỉnh núi
equipment	dụng cụ
equity management	quản trị công bằng
equivalent dwelling	gia cư tương đương
e-sample ballot	lá phiếu mẫu bằng điện tử
escrow agent	nhân viên về giao kèo địa ốc
escrow office	văn phòng giao kèo địa ốc
ESL tutor	Người dạy kèm ESL
establishment	thiết lập
estate	bất động sản
estate or trust	bất động sản hoặc di sản
estate planner	kế hoạch gia bất động sản
estimated cost	chi phí ước tính
ethical	đạo đức
Ethics Commission	Ủy Ban Đặc Trách Đạo Lý
ethnicity	dân tộc
evaluating consultants	tham vấn viên về đánh giá
event	buổi tổ chức
events education manager	quản lý giáo dục những buổi tổ chức
evidence storage	cất giữ bằng chứng
ex officio	mặc nhiên
exaggerated and exorbitant	phóng đại và phi lý
examination	xem xét
examining	xem xét
exchange	trao đổi
exchange of water	trao đổi nước
exchangeable	có thể trao đổi
excusing hazardous materials citations	miễn hầu tòa về tội mang chất liệu độc hại

executed by me	đã được xác nhận bởi tôi
execution, delivery and performance	ký kết, phân phối và thi hành
executive	giám đốc điều hành
executive administrator	giám đốc điều hành
executive assistant	phụ tá hành chánh
executive assistant city attorney	phụ tá hành chánh luật sư thành phố
executive board	hội đồng chấp hành
executive branch	chi nhánh điều hành
executive budget	điều hành ngân sách
executive budget division	ban điều hành ngân sách
executive committee	ủy ban điều hành
executive directives	điều hành chỉ thị
executive director	giám đốc điều hành
executive director of the Board of Police Commissioners	quản trị viên điều hành của Ủy Viên Hội Đồng Cảnh Sát
executive director, Consumer Federation of California	giám đốc điều hành, Liên Đoàn Người Tiêu Thụ California
executive legal liaison	liên lạc viên pháp lý điều hành
Executive Steering Committee	Giám Đốc Ủy Ban Lãnh Đạo
exempt	miễn
exempt (employee, position)	miễn (nhân viên, chức vụ)
exempt actions	miễn biện pháp
exemption from civil service	miễn dịch vụ dân sự
exemptions	miễn
exercise	tập thể dục
exercise room	phòng tập thể dục
exhausted	kiệt sức, bế tắc, tận dụng
exhibit	trình bày
exit polls	sự thăm dò khi cử tri rời phòng phiếu
expand technology	mở mang kỹ thuật
expedite voting	bầu cử nhanh chóng
expenditure programs	chương trình chi tiêu
expenditures	chi tiêu
expertise	khả năng chuyên môn, thành thạo
explore merit bonuses for teachers	tìm hiểu về giá trị tiền thưởng của giáo viên
explorers	nhà thám hiểm
export businessman	thương gia hàng xuất cảng

export development consultant	tham vấn viên phát triển hàng xuất cảng
export manager	quản lý hàng xuất cảng
exposition hall	phòng trưng bày
exposition master plan	triển lãm kế hoạch tổng thể
Exposure Control Plan	Kế Hoạch Kiểm Soát Nguy Cơ
extent	Phạm vi
eye clinic	y viện về mắt
fabric store	tiệm vải
facilitator	người tạo phương tiện
facilities	cơ sở
Facilities Advisory Committee	Ủy Ban Cố Vấn về Cơ Sở
facilities manager	quản lý cơ sở
Facilities Modernization Committee	Ủy Ban Hiện Đại Hóa Cơ Sở
facility repair and replacement program	chương trình sửa chữa và thay cơ sở
Facility Special Plan	Kế Hoạch Đặc Biệt Về Cơ Sở
fact recital	tường trình sự kiện
fact sheet	tờ dữ kiện
factotum	quản gia
faculty	ban giảng huấn
fail-safe voter	cử tri fail-safe (cử tri đã dời chỗ ở và chưa ghi danh lại)
fair insurance responsibility act	đạo luật trách nhiệm bảo hiểm công bằng
fair market value	theo giá thị trường
Fair Political Practices Commission	Ủy Ban Thực Hành Công Bằng Chính Trị
Fair Political Practices Commission Regulations	Các Điều Luật của Ủy Ban Thực Hành Công Bằng Chính Trị
fairness doctrine	chủ nghĩa công bằng
family broadcasting executive	giám đốc điều hành đài phát thanh gia đình
family code	bộ luật về gia đình
family counselor	cố vấn gia đình
family crisis center	trung tâm trợ giúp khủng hoảng gia đình
family law	luật gia đình
family rights advocate	người bênh vực quyền gia đình
family therapist	chuyên viên về vấn đề gia đình
family trust administrator	nhân viên điều hành tín quỹ gia đình
farm bureau manager	quản lý phòng nông trại
farmer	nông gia

farmland	đất ruộng
father	người cha
FBI	FBI
features	nét đặc biệt
federal	liên bang
federal administrator	nhân viên điều hành liên bang
federal census	thống kê dân số liên bang
federal credit union act	đạo luật công đoàn tín dụng liên bang
federal criminal prosecutor	công tố viên hình sự liên bang
federal deposit insurance corporation	công ty ký thác bảo hiểm liên bang
federal discretionary funds	quỹ tùy dụng của liên bang
federal elections commission	ủy ban bầu cử liên bang
federal field representative	đại diện khu vực liên bang
federal government	chính quyền liên bang
federal grand juror	đại bồi thẩm đoàn liên bang
federal income tax return form	đơn khai thuế lợi tức liên bang
federal law	luật liên bang
federal prosecutor	công tố viên liên bang
Federal Voting Rights Act	Đạo Luật về Quyền Bầu Cử Liên Bang
federalists	người ủng hộ chế độ liên bang
federally recognized tribes	bộ lạc được liên bang công nhận
federally-mandated languages	những ngôn ngữ do liên bang bắt buộc
fee	lệ phí
feeder district	khu cấp thấp hơn
feeder school	trường cấp dưới
feet	feet
fellow citizens	quý đồng hương
felony	trọng tội
feminist writer	văn sĩ bênh vực nữ quyền
fiber optic engineer	kỹ sư sợi quang học
field deputy	phụ tá tại địa phương
field engineer	kỹ sư công trường
field organizer	nhà tổ chức sinh hoạt tại địa phương
field representative	Đại diện viên địa phương
field service technician	chuyên viên kỹ thuật dịch vụ tại địa phương

field supervisor	giám sát viên công trường
field trips	du khảo
figure	hình
file	hồ sơ
filibuster	thủ đoạn cản trở ra quyết định
filing and certification	nộp đơn và chứng nhận
filling vacancy	điền vào chỗ trống
film producer	nhà sản xuất phim
film writer	nhà viết phim
filmmaker	nhà làm phim
films production manager	quản lý sản xuất phim
filter manufacturing executive	giám đốc điều hành hãng chế tạo đồ lọc
final average salary	lương trung bình sau cùng
final votes cast by the legislature	số phiếu bầu chung kết của lập pháp
finance	tài chánh
finance administrator	nhân viên điều hành tài chánh
finance clerk	thư ký tài chánh
finance commissioner	ủy viên tài chánh
finance committee	ủy ban tài chánh
finance director	giám đốc tài chánh
finance manager student	sinh viên quản lý tài chánh
financial	tài chánh
financial accounting supervisor	giám sát kế toán tài chánh
financial administrator	nhân viên điều hành tài chánh
financial advisor	cố vấn tài chánh
financial analyst	phân tích viên tài chánh
financial broker	người môi giới tài chánh
financial business planner	kế hoạch gia về kinh doanh tài chánh
financial commissioner	ủy viên tài chánh
financial consultant	tham vấn viên tài chánh
financial impact	ảnh hưởng tài chánh
Financial Impact Statement (in ref to OSB)	Tuyên Ngôn về Tác Động Tài Chánh
financial institution	viện tài chánh
financial investment advisor	cố vấn đầu tư tài chánh
financial officer	nhân viên tài chánh

financial planner	kế hoạch gia tài chánh
financial services consultant	tham vấn dịch vụ tài chánh
financial stability	ổn định về tài chánh
financial statements	tường trình về tài chánh
financial support	hỗ trợ tài chánh
financial systems consultant	Tham Vấn Viên Hệ Thống Tài Chánh
financier	nhà tài chánh
findings	kết luận
findings and declarations of policy	kết luận và tuyên bố chính sách
findings and purposes	kết luận và mục đích
findings for granting a variance	tìm ra những mâu thuẫn
findings of probable cause; administrative enforcement	tìm những nguyên nhân có thể xảy ra; về thực thi hành chánh
fine art dealer	người bán tranh nghệ thuật
fire	cứu hỏa
Fire & Police Pension Plan	Chương Trình Hưu Trí Dành Cho Cứu Hỏa & Cảnh Sát
fire air operations and city helicopter maintenance facility	cứu hỏa trên không và cơ sở bảo trì trực thăng thành phố
fire alarm technician	chuyên viên kỹ thuật về thiết bị báo động hỏa hoạn
fire alarms	thiết bị báo động hỏa hoạn
fire and paramedic 9/1/1 dispatch center	trung tâm điều động cứu thương và cứu hỏa 9/1/1
Fire and Police General Pension Fund	Quỹ Hưu Bổng Tổng Quát cho Cứu Hỏa và Cảnh Sát
fire and police pension	hưu bổng của cứu hỏa và cảnh sát
Fire and Police Tier __ Service Pension Fund	Quỹ Hưu Bổng Dịch Vụ Cấp ____ của Cứu Hỏa và Cảnh Sát
fire budgets	ngân sách cứu hỏa
fire captain	chỉ huy trưởng cứu hỏa
fire chief	trưởng cứu hỏa
fire chief, Los Angeles Fire Department	trưởng cứu hỏa, Sở Cứu Hỏa Los Angeles
Fire Commission	Ủy Ban Cứu Hỏa
fire commissioner	ủy viên cứu hỏa
fire communications dispatcher	nhân viên liên lạc về cứu hỏa
fire control / fire hazards	chữa lửa / nguy cơ hỏa hoạn
Fire Department	Sở Cứu Hỏa
fire department paramedic	cứu thương của sở cứu hỏa
fire dispatch	điều động cứu hỏa
fire district	khu cứu hỏa
fire fighter	nhân viên cứu hỏa

fire hydrant	trụ nước cứu hỏa
fire insurance agent	nhân viên bảo hiểm về hỏa hoạn
fire marshal	trưởng ty cứu hỏa
fire separation wall	tường ngăn lửa
fire station	trạm cứu hỏa
fire systems engineer	kỹ sư hệ thống cứu hỏa
firefighter	nhân viên cứu hỏa
firefighters association	hội cứu hỏa
fireman	nhân viên cứu hỏa
firm	hãng
First Christian Church	Nhà Thờ First Christian
first degree murder	tội sát nhân cấp một
first hand experience	kinh nghiệm thực tế
First Time Home Buyer Programs	Chương Trình Cho Người Mua Nhà Lần Đầu
First United Methodist Church	Nhà Thờ First United Methodist
fiscal	tài khóa
fiscal conservative	bảo tồn tài khóa
fiscal effect	ảnh hưởng tài khóa
fiscal impact	tác động tài khóa
fiscal management	quản lý tài khóa
fiscal responsibility	trách nhiệm tài khóa
fiscal solvency for our school	tài khóa có thể trả được của trường chúng ta
fiscal year	năm tài khóa
fish and game code	bộ luật thủy sản và thú săn
Fish and Game Preservation Fund	Quỹ Bảo Tồn Thủy Sản và Thú Săn
flag room	kỳ phòng
flap	nấp, vạt
flight attendant	chiều đãi viên hàng không
flight crewmember	nhân viên hàng không
flight engineer	kỹ sư phi hành
flight test engineer	kỹ sư thử nghiệm máy bay
flood control	kiểm soát lũ lụt
flood control employee	nhân viên kiểm soát lũ lụt
flood management	quản trị lũ lụt
flood prevention authority	cơ quan ngăn ngừa lụt lội

flood protection	bảo vệ lũ lụt
flood protection bond	công khổ phiếu bảo vệ lũ lụt
Flood Protection Corridor Program	Chương Trình Bảo Vệ Chống Lụt Đường Giao Thông
flood protection corridor sub account	tiểu trương mục bảo vệ chống lụt đường giao thông
floor area restriction	giới hạn về diện tích mặt bằng
florist	người bán hoa
fluctuating pension	hưu bổng thay đổi bất thường
food co-operative coordinator	phối trí viên hợp tác thực phẩm
food purchasing assistant	phụ tá thu mua thực phẩm
food service representative	đại diện dịch vụ thực phẩm
football coach	huấn luyện viên football
footnote	chú thích
for	để
for construction or improvement	để kiến thiết hoặc cải tiến
for or against	ủng hộ hoặc chống đối
for sale on competitive bidding	để bán trên đấu thầu cạnh tranh
for text of	cho bản văn của
for text of proposition x see page x	muốn xem nội dung của x xem trang x
forced busing	ép buộc dùng xe bus
foregoing	đề cập trước
foreign exchange department	phòng ngoại thương
foreign language teacher	giáo viên ngoại ngữ
foreign policy researcher	chuyên viên nghiên cứu chính sách đối ngoại
foreman	trưởng toán
forensic consultant	cố vấn pháp y
forensic crime laboratories	phòng thí nghiệm tư pháp về tội ác
Forensic Laboratories Capital Expenditure Bond Fund	Quỹ Công Khố Phiếu Chi Tiêu Chính Cho Phòng Thí Nghiệm Tư Pháp
forensic laboratory	phòng thí nghiệm tư pháp
forensics laboratories authority	thẩm quyền thí nghiệm tư pháp
forest program	chương trình về rừng
forest ranger	nhân viên kiểm lâm
forester	nhân viên kiểm lâm
forestry camp	lâm trại
forfeiture	tước đoạt
form	mẫu đơn

former	cựu
Fortune 500 Company	Công Ty Fortune 500
foster care executive	giám đốc điều hành con nuôi bảo dưỡng
foundation	tổ chức
foundation board member	ủy viên hội đồng tổ chức
foundation board of directors	giám đốc hội đồng tổ chức
foundation director	giám đốc tổ chức
foundation trustee	chưởng quản tổ chức
founder & pastor	sáng lập & mục sư
Founder's Day Honorary Service Award	Tưởng Thường Danh Dự về Phục Vụ vào Ngày Tôn Vinh Nhà Sáng Lập
founding fathers	người sáng lập
Foursquare Gospel	Foursquare Gospel
foyer	phòng khách
framework agreement	hợp đồng thỏa thuận
franchise	đặc quyền kinh doanh
franchise (legal term)	đặc quyền kinh doanh (từ ngữ pháp lý)
franchise business owner	chủ thương nghiệp đặc quyền kinh doanh
franchise fees	lệ phí đặc quyền kinh doanh
franchise tax	thuế đặc quyền kinh doanh
Franchise Tax Board	Ban Thuế Vụ
franchised agency	cơ quan đặc quyền kinh doanh
fraternity house	nhóm nam sinh viên ở chung trong trường đại học
fraud	gian lận
fraud investigator	chuyên viên điều tra về gian lận
fraud prosecutor	công tố viên về gian lận
free clinic	phòng khám bệnh miễn phí
free enterprise	thương mại miễn phí
freelance	người làm nghề tự do
freelance environmental consultant	tham vấn viên môi sinh làm nghề tự do
freelance journalist	ký giả làm nghề tự do
freelance reporter	phóng viên làm nghề tự do
freelance writer	văn sĩ làm nghề tự do
freeway	xa lộ
frequently asked questions	những thắc mắc thông thường
freshman	sinh viên năm đầu đại học

Friends of the Azusa Library	Hội Thân Hữu của Thư Viện Azusa
Friends of the Center for the Performing Arts	Friends of The Center của Trình Diễn Nghệ Thuật
Friends of the Concert Band; president	Friends of The Concert Band; chủ tịch
frivolous	Vô ích
front cover	bìa trước
front desk clerk	tiếp viên văn phòng
front office	văn phòng điều hành
fuel systems operator	nhân viên điều khiển hệ thống nhiên liệu
full term	trọn nhiệm kỳ
full text of measure	toàn bộ bản văn của dự luật
functional currency	tiền tệ sử dụng trong
functions	chức năng
fund	ngân quỹ
fund city services	ngân quỹ dịch vụ thành phố
fund development director	giám đốc phát triển ngân quỹ
fundable	có thể tài trợ
fundamental deterioration	suy thoái căn bản
funded bond	tài trợ công khó phiếu
funding earnings	ngân quỹ kiếm được
fundraiser	người gây quỹ
fund-raising	gây quỹ
fundraising consultant	cố vấn gây quỹ
fundraising director	giám đốc gây quỹ
funds	ngân quỹ
funeral director	quản trị viên về đám tang
future contracts and options	những hợp đồng và chọn lựa tương lai
gambling	bài bạc
gambling on tribal lands	bài bạc trên vùng đất bộ lạc
gambling on tribal lands; legislative constitutional amendment	bài bạc trên vùng đất bộ lạc; tu chính hiến pháp của lập pháp
gang	băng đảng
gang appropriations limit	định mức phân bổ ngân sách chống băng đảng
Gang Assessment & Management System	Hệ Thống Thẩm Định & Quản Trị Băng Đảng
gang homicide prosecutor	công tố viên băng đảng sát nhân
Gang Investigators Association	hội điều tra băng đảng
gang prosecutor	công tố viên băng đảng

gang related	liên quan đến băng đảng
gang violence	bạo động băng đảng
Gang Violence and Juvenile Crime Prevention Act	Đạo Luật về Ngăn Ngừa Bạo Động Băng Đảng và Thiếu Niên Phạm Pháp
garage	nhà đậu xe
gardener	người chăm sóc vườn tược
garment worker	công nhân ngành quần áo
gatehouse	trạm gác ở cổng vào
general	tổng quát
general budget	ngân sách tổng quát
general consolidated election	bầu cử kết hợp tổng quát
general election	tổng tuyển cử
general fund	quỹ tổng quát
general fund revenues	thu nhập của quỹ tổng quát
general law	luật tổng quát
general minor costs to state and county	tổn kém tổng quát nhỏ cho tiểu bang và quận
General Municipal and Consolidated Election	Tổng Tuyển Cử Địa Phương và Bầu Cử Kết Hợp
General Municipal and School District Election	Tổng Tuyển Cử Địa Phương và Bầu Cử Khu Học Chánh
General Municipal Election	Tổng Tuyển Cử Địa Phương
General Municipal or Special Election	Tổng Tuyển Cử Địa Phương hoặc Bầu Cử Đặc Biệt
General Obligation (G.O.) Bond	Công Khố Phiếu Mang Trách Nhiệm Tổng Quát
General Obligation Bond Expense Revolving Fund	Chi Phí Quỹ Luân Chuyển Công Khố Phiếu Mang Trách Nhiệm Tổng Quát
general obligation of the city	công khố phiếu mang trách nhiệm tổng quát của thành phố
general plan	kế hoạch tổng thể
general plan - procedures for adoption	kế hoạch tổng thể – thủ tục để thông qua
general plan - purpose and contents	kế hoạch tổng thể – mục đích và nội dung
general plan areas	vùng kế hoạch tổng thể
general plan compliance	tuân hành kế hoạch tổng thể
general plan update committee	cập nhật ủy ban kế hoạch tổng thể
general practice	thi hành kế hoạch tổng thể
general practice physician	bác sĩ toàn khoa
general provisions	điều khoản tổng quát
general provisions for proprietary departments	điều khoản tổng quát của ban đặc trách về độc quyền sở hữu
general provisions related to departments	điều khoản tổng quát liên quan đến ban
general provisions related to officers	điều khoản tổng quát liên quan đến chức vụ
general provisions relating to elections	điều khoản tổng quát liên quan đến bầu cử

general services fund	ngân quỹ dịch vụ tổng quát
general services manager	quản lý dịch vụ tổng quát
general tax	Thuế tổng quát
geographic information specialist	chuyên viên về thông tin địa lý
geologist	nhà địa chất học
geology professor	giáo sư địa chất học
geometry	hình học
geometry tutor	người dạy kèm hình học
geoscientist	khoa học gia về địa chất
geothermal power	năng lượng địa nhiệt
geothermal power development	phát triển năng lượng địa nhiệt
geriatric registered nurse	y tá chính thức lão khoa
gift	quà
gift tax	quà trừ thuế
Gifted and Talented Students Program	Chương trình dành cho Các Học Sinh Thiên Phú và Có Tài
gifted student	học sinh xuất sắc
girl scout	nữ hướng đạo
girl's gymnasium	thao trường nữ
girls softball	đội softball nữ
glossary	từ ngữ
go to next page	xin qua trang kế tiếp
Golden Apple Award	Giải Thưởng Golden Apple
Golden Oak Award	Giải Thưởng Golden Oak
golf course manager	quản lý sân gôn
good faith	thiện chí
good fiscal management	quản lý tài khóa tốt
good standards of character for their lives	tiêu chuẩn tốt về nhân cách trong đời sống của họ
good-will	tín nhiệm
Goodwill Industries	Công Nghiệp Goodwill
governance	cai quản
governing board	hội đồng quản trị
governing board member	ủy viên hội đồng quản trị
governing board member (unexpired term ending)	ủy viên hội đồng quản trị (nhiệm kỳ chưa hết hạn sẽ kết thúc)
governing board member, area no.	ủy viên hội đồng quản trị, vùng số
governing board member, Ontario-Montclair School District	ủy viên hội đồng quản trị, Khu Học Chánh Ontario-Montclair

governing board member, Orange Unified School District	ủy viên hội đồng quản trị, Khu Học Chánh Orange Unified
governing board member, trustee area	ủy viên hội đồng quản trị, chương quản khu
governing boardmember, Rio Hondo Community College District, Area 4	ủy viên hội đồng quản trị, Khu Đại Học Cộng Đồng Rio Hondo, Khu 4
governing body	cơ quan điều hành
governing member	ủy viên quản trị
governing member, Board of Education	ủy viên quản trị, Hội Đồng Giáo Dục
governing member, Board of Education, _____ district	ủy viên quản trị, Hội Đồng Giáo Dục, khu _____
government	chính quyền
Government Action Council (GAC)	Hội Đồng Hành Động của Chính Quyền (GAC)
government administrator	nhân viên điều hành chính quyền
government affairs advisor	cố vấn sự vụ chính quyền
government aided	phụ tá chính quyền
government attorney	luật sư chính quyền
government benefits representative	đại diện viên về quyền lợi của chính phủ
government board member	ủy viên hội đồng quản trị
government bond	công khố phiếu chính quyền
government CFO	CFO chính quyền
government code	bộ luật chính quyền
government committee	ủy ban chính quyền
government economics teacher	giáo viên kinh tế chính quyền
government employee	nhân viên chính quyền
government ethics provisions	điều khoản đạo lý chính quyền
government relations	giao tế chính quyền
government schools	trường chính quyền
governmental entities	thực thể chính quyền
governments	chính quyền
governor	thống đốc (tiểu bang)
grade crossing plan	kế hoạch làm đường băng ngang
grade inflation	mức lạm phát
grade separated railways	đường riêng để băng qua ở phía trên hoặc dưới của đường rầy
graduate school secretary	thư ký trường tốt nghiệp cao học
graduate student	sinh viên tốt nghiệp
graduate summa	tốt nghiệp tối ưu
graduated with honor(s)	tốt nghiệp xuất sắc
graffiti	nạ viết vẽ trên tường

graffiti fighter	người chống viết vẽ trên tường
grand juror coordinator	phối hợp viên đại bồi thẩm đoàn
grand jury	đại bồi thẩm đoàn
grandchildren	cháu nội/ngoại
grant	trợ cấp
grant administrator	viên chức điều hành cấp học bổng
grant program	chương trình trợ cấp
grant proposal	kế hoạch xin tài trợ
grant writer	người viết thư xin tài trợ
grant-funded positions	chức vụ tài trợ trợ cấp
granting of franchises	được cấp đặc quyền kinh doanh
graphic artist	họa viên biểu đồ
graphic designer	thiết kế viên biểu đồ
graphic technician	chuyên viên kỹ thuật biểu đồ
gray write-in envelope	phong bì để viết tên màu xám
Greater Los Angeles County Vector Control District	Địa Hạt Kiểm Soát Vật Truyền Bệnh Quận Los Angeles và Vùng Lân Cận
great-grandchildren	chắt
green belt	vòng đai xanh
Green County Committee	Ủy Ban Quận Green
Green Party	Đảng Xanh
green peace	đảng xanh hòa bình
green striped envelope	phong bì sọc xanh
greenhouse worker	nhân viên làm việc trong nhà trồng cây (greenhouse)
gridlock	Sự bế tắc
grocery clerk	nhân viên tiệm bách hóa
gross floor area	tổng diện tích mặt bằng
ground water wells	nước giếng
grounds for recall	lý do đòi bãi nhiệm
group	nhóm
growth control ordinance	sắc lệnh kiểm soát mức tăng trưởng
guardian of estate	giám hộ bất động sản
gubernatorial general election	bầu cử tổng quát thống đốc
gubernatorial primary election	bầu cử sơ bộ thống đốc
guest teacher	giáo viên dạy thế
guidance counselor	cố vấn hướng dẫn

guidance technician	chuyên viên kỹ thuật hướng dẫn
guidelines	nguyên tắc
gun dealer	người buôn bán súng
gun safety advocate	người bênh vực an toàn cho súng
gunsmith	người sửa súng
gymnasium	thao trường
gynecology and obstetrics	sản phụ khoa
habitat reserve	khu bảo tồn môi sinh
hallway	hành lang
Hand on Science	Khoa Học Thực Nghiệm
Handgun Control, Inc.	Handgun Control, Inc.
handrail	Tay vịn
handyman	người khéo tay
harbor	cảng
Harbor and Airport Regulation of Public Service and Public Utilities	Điều Lệ về Dịch Vụ Công Cộng và Tiện Ích Công Cộng của Hải Cảng và Phi Trường
Harbor Association of Industry and Commerce	Hiệp Hội Công Nghiệp và Thương Mại Bến Cảng
harbor commission	ủy ban hải cảng
harbor department	sở hải cảng
Harbor Revenue Fund	Quỹ Thu Nhập Hải Cảng
hardware manager	quản lý về hardware
hardware sales manager	quản lý buôn bán về hardware
hardworking person	người siêng năng
hazard pay	tiền trả thêm cho người làm việc ở chỗ nguy hiểm
head chef	đầu bếp trưởng
head deputy attorney	trưởng phòng phó biện lý
head deputy DA	trưởng phòng DA
head deputy district attorney	trưởng phòng phó biện lý khu
headquarters	văn phòng chính
headquarters building	văn phòng trụ sở chính
HeadStart	Chương Trình Khởi Đầu Sớm HeadStart
health	y tế / sức khỏe
health administration professor	giáo sư quản trị y tế
health administrator	viên chức điều hành y tế
health and safety code	bộ luật sức khỏe và an toàn
health and welfare benefits	quyền lợi về y tế và trợ cấp

health benefits	quyền lợi y tế
health building	trụ sở y tế
health care / healthcare	chăm sóc y tế / chăm sóc sức khỏe
health care provider	nơi chăm sóc y tế
health center	trung tâm y tế
health district	khu y tế
health insurance executive	giám đốc điều hành hãng bảo hiểm y tế
Health Sub-Committee	Tiểu Ban Y Tế
healthcare administrator	nhân viên điều hành y tế
healthcare provider	chuyên viên y tế
Healthy Eating Active Community	Cộng Đồng Tích Cực Ăn Uống Lành Mạnh
Healthy Start Team Leader	Trưởng Nhóm Khởi Đầu Lành Mạnh
hearing	điều giải
hearing examiners	giám định viên điều giải
hearing impaired	cho người bị lãng tai
hearing officer	viên chức điều giải
hearing representative	đại diện điều giải
hearings and investigations	điều giải và điều tra
heating contractor	nhà thầu về sưởi
Help America Vote Act (HAVA)	Đạo Luật Trợ Giúp Bầu Cử Hoa Kỳ
henceforth	từ nay trở về sau
hereby	sau đây, theo đây
hereby certify	sau đây xác nhận rằng
hereby declare	sau đây tuyên bố
heretofore	từ trước đến nay
Hermosa Beach City councilman	ủy viên hội đồng Thành Phố Hermosa Beach
Hermosa Educational Renewal Operation (HERO)	Hoạt Động Đổi Mới Giáo Dục Hermosa (HERO)
hi-class	hạng sang
high density dwellings in the coastal zone	nhà ở mật độ cao trong vùng duyên hải
High Expectations Learning Program	Chương Trình Học Tập Triển Vọng Cao
high school	trường trung học
high school district	khu học chánh trung học
higher education	giáo dục cấp đại học
higher education administrator	nhân viên điều hành ngành giáo dục cao cấp
higher-education institute's co-founder	đồng-sáng lập học viện giáo dục đại học

highest quality of water	phẩm chất cao nhất của nguồn nước
high-tech businessman	thương gia kỹ thuật cao cấp
high-tech economy	kinh tế kỹ thuật cao
high-tech entrepreneur	nhà kinh doanh kỹ thuật cao cấp
highway patrol	tuần cảnh quốc lộ
highway patrol officer	nhân viên tuần cảnh quốc lộ
highway patrol sergeant	trung sĩ tuần cảnh quốc lộ
highway patrolman	nhân viên tuần cảnh quốc lộ
hi-paying	trả lương hậu
hi-pressure	nhiều áp lực
Hispanas Organized for Political Equality	Tổ Chức Hispanas cho Chính Trị Bình Đẳng
historian	sử gia
historic core business improvement district	cải tiến kinh doanh khu trung tâm lịch sử
historic district non-contributing resource	tài nguyên không đóng góp trong khu lịch sử
historic home improvement exception	ngoại lệ về cải tiến nhà ở có tính chất lịch sử
historic home renovator	người phục hồi nhà ở lịch sử
historic integrity	nguyên vẹn lịch sử
Historic Resource Board	Hội Đồng Tài Nguyên Lịch Sử
Historical and Landmarks Commission	Ủy Ban Lịch Sử và Địa Danh
historical research coordinator	phối trí viên nghiên cứu lịch sử
historical resource	tài nguyên lịch sử
history	lịch sử
hi-tech	kỹ thuật cao
HIV/AIDS educator	Nhà Giáo Dục về bệnh HIV/AIDS
hold an election	tổ chức bầu cử
hold office	giữ chức vụ
holder of 4 patents	có 4 bằng sáng chế
holiday	ngày lễ
Hollywood Police Activities League	Liên Đoàn Hoạt Động của Cảnh Sát Hollywood
Hollywood Police Support Association	Hội Ủng Hộ Cảnh Sát Hollywood
Hollywood Youth Charities	Hội Từ Thiện Thanh Thiếu Niên Hollywood
home	nhà ở
home (phone) Number	Số (điện thoại) nhà
home decorator	người trang hoàng nhà cửa
Home Improvement Grants	Trợ Cấp Cải Thiện Nhà Ở

home line telephone	Đường dây điện thoại ở nhà
home loan	tài trợ mua nhà
home rule charter	điều lệ hiến chương về nhà ở
home sales	nhà bán
home school teacher	giáo viên dạy học ở nhà
home work club	nhóm làm bài tập ở nhà
home-invasion robbery	vào nhà ăn trộm
homeless	Vô gia cư
homeless rights worker	nhân viên về quyền lợi cho người vô gia cư
homeless shelter manager	nhân viên quản lý nơi tạm trú cho người vô gia cư
homemaker (female) / housewife	nội trợ / nội trợ (nữ)
homemaker (male)	nội trợ (nam)
homeowner	người có nhà
Homeowner Association	Hội Người Có Nhà
Homeowner Association attorney	Luật Sư Hội Người Có Nhà
homeowners united	hội liên hiệp người có nhà
homestead	gia tư điền sản
homicide detective	thám tử về sát nhân
honesty	thành thật
honorable discharge	giải ngũ danh dự
honorary service	danh dự về phục vụ
honorary service award	tướng thưởng danh dự về phục vụ
hope house	nhà tạm trú
horticulturist	người chuyên nghề vườn tược
hospital	bệnh viện
host	người điều khiển chương trình
hostile	thù địch, chống đối
hotel	khách sạn
hotel bed tax	thuế trú ngụ tại khách sạn
hotel visitors' tax	thuế du khách ở khách sạn
hotline	đường dây trực tiếp
hourly	Theo giờ
House Budget Committee	Ủy Ban Ngân Sách Hạ Viện
House Judiciary Committee	Ủy Ban Pháp Luật Hạ Viện
House of Representatives	Hạ Viện

House of Representatives and Senate	Hạ Viện và Thượng Viện
household	trong gia đình
housing	nhà ở
Housing & Human Services Commission	Ủy Ban Dịch Vụ Nhà Ở & Nhân Sự
housing administrator	quản lý chương trình nhà ở
Housing and Emergency Shelter Trust Fund Act of 2002	Đạo Luật về Tín Quỹ Nhà Ở và Nơi Tạm Trú Khẩn Cấp năm 2002
housing authority	thẩm quyền nhà ở
Housing Development Committee	Ủy Ban Phát Triển Nhà Ở
housing director	giám đốc về chương trình nhà ở
housing inspection	thanh tra nhà ở
Howard Jarvis Taxpayers Association	Hội Người Dân Đóng Thuế Howard Jarvis
human relations	giao tế nhân sự
Human Relations Advisory Committee	Ủy Ban Cố Vấn Giao Tế Nhân Sự
human relations commission	ủy ban giao tế nhân sự
human relations commissioner	ủy viên giao tế nhân sự
human relations worker	nhân viên giao tế nhân sự
human resources administrator	nhân viên điều hành tài nguyên nhân sự
human resources analyst	phân tích viên về tài nguyên nhân sự
human resources consultant	cố vấn tài nguyên nhân sự
human resources coordinator	phối trí viên về tài nguyên nhân sự
human resources council	hội đồng tài nguyên nhân sự
human resources director	giám đốc tài nguyên nhân sự
human resources management	quản lý tài nguyên nhân sự
human rights activist	nhà hoạt động nhân quyền
human rights commissioner	ủy viên nhân quyền
human services administrator	nhân viên điều hành dịch vụ nhân sự
human trafficking	Nạn buôn người
hung jury	bồi thẩm đoàn không thể thực hiện quyết định cuối cùng
HVAC	HVAC
hydro engineer	kỹ sư thủy lực
hydro geologist	nhà địa chất thủy lực
Hydroelectric Pumped Storage Project	Dự Án Tồn Trữ Thủy Điện
hydrologist	thủy học
i.e.	nghĩa là
ID card	thẻ chứng minh

if the recall prevails	nếu lệnh bãi nhiệm thắng thế
illegitimate child	con ngoài hôn thú
illness	đau yếu
immigration counselor	cố vấn di trú
immigration lawyer	luật sư luật di trú
immortality concept researcher	chuyên viên nghiên cứu về khái niệm bất tử
impact	Tác động, ảnh hưởng
impartial analysis	phân tích vô tư
impartial analysis by county counsel	phân tích vô tư của cố vấn pháp luật quận
impartial analysis of measure	phân tích vô tư về dự luật
impartial summary	tóm lược khách quan
implementation	thực thi
improve	cải thiện
improvement	sự cải thiện
in accordance with section	để phù hợp với đoạn
in effect	có hiệu lực
in favor of	ủng hộ
in office	tại chức
inability to act	không có khả năng để thực hiện
inactive	không đi bầu (hai lần liên tục bầu cử toàn tiểu bang)
inalienable right	Quyền không thể chuyển nhượng
inapplicability to fluctuating pensions	không thể áp dụng cho hưu bổng thay đổi bất thường
inappropriate	không phù hợp
inappropriate balance	cân bằng không phù hợp
inbox	hộp thư nhận, hộp thư điện tử
incapacitated voter	cử tri bất lực
incapacity	thiếu năng lực
incidental authority	thẩm quyền phụ
incidental death benefit provisions	điều khoản về quyền lợi tử vong khi qua đời bất ngờ
income tax consultant	tham vấn viên về thuế lợi tức
income tax return	khai thuế lợi tức
inconsistency	không đồng nhất
incorporated cities	các thành phố đã sát nhập
incorporation	sát nhập
increased	tăng

increased property values	tăng giá trị bất động sản
increment	tăng thêm
incumbent	đương nhiệm
incumbent democratic	đương nhiệm đảng dân chủ
incur	tạo ra
independent artist	nghệ thuật gia độc lập
independent business	thương nghiệp độc lập
independent businessman	thương gia độc lập
independent businesswoman	nữ thương gia độc lập
independent candidate	ứng cử viên độc lập
Independent Citizens' Oversight Committee	Ủy Ban Giám Sát Độc Lập của Người Dân
independent contractor	nhà thầu độc lập
independent nomination	đề cử độc lập
independent producer	nhà sản xuất độc lập
independent sales associate	phụ tá thương mại độc lập
Independent Taxpayer Oversight Committee	Ủy Ban Giám Sát Độc Lập của Người Dân Đóng Thuế
indeterminate life sentences	án tù chung thân vô hạn định
index	chỉ số
Indian gaming compacts	Sự thỏa thuận về bài bạc của người da đỏ
Indian Gaming Regulatory Act	Đạo Luật về Kiểm Soát Bài Bạc Người Da Đỏ
Indian land	Đất đai của người da đỏ
Indian tribe	Bộ lạc da đỏ
indictment	bản cáo trạng
individual account	trương mục cá nhân
industrial	kỹ nghệ
industrial engineer	kỹ sư công nghệ
industry manufacturers council	hội đồng hãng sản xuất kỹ nghệ
infantry officer	sĩ quan bộ binh
informal probation	quản chế không chính thức
information	tin tức
information and statistics	dữ kiện và thống kê
information gathering	thu thập chi tiết
information guide	chi tiết hướng dẫn
information system manager	quản lý hệ thống dữ kiện
information systems analyst	phân tích viên hệ thống dữ kiện

information systems technician	chuyên viên hệ thống kỹ thuật thông tin
information technologist	chuyên viên kỹ thuật thông tin
information technology director	giám đốc kỹ thuật thông tin
information technology engineer	kỹ sư kỹ thuật thông tin
information technology manager	quản lý kỹ thuật thông tin
infrastructure	hạ tầng cơ sở
infrastructure fund	quỹ hạ tầng cơ sở
Inglewood City councilmember	ủy viên hội đồng Thành Phố Inglewood
Inglewood City treasurer	thủ quỹ Thành Phố Inglewood
inheritance examiner	giám định viên di sản
initial determination	cứu xét khởi đầu
initial election	bầu cử khởi đầu
initial hearing and determination	điều giải và cứu xét khởi đầu
initial petition	thỉnh nguyện khởi đầu
initiation of amendments	tu chính khởi đầu
initiative	tiên khởi
initiative constitutional amendment	tu chính hiến pháp tiên khởi
initiative constitutional amendment and statute	tu chính hiến pháp và đạo luật tiên khởi
initiative measure	dự luật tiên khởi
initiative petitions	thỉnh nguyện tiên khởi
initiative statute	đạo luật tiên khởi
injunction	lệnh tòa
injunctive relief	cứu trợ theo lệnh tòa
injured worker consultant	cố vấn về tai nạn lao động
injury, sickness	bị thương, đau yếu
InkaVote	máy InkaVote
InkaVote Plus	máy InkaVote Plus
inmates	tù nhân
insane	mất trí
insolvency	vỡ nợ
inspector	thanh tra viên, trưởng phòng phiếu
inspector general	thanh tra viên tổng quát
instant runoff	Bầu chung kết tiếp ngay
institute chartered accountants	kế toán viên tổ chức hiến chương
instruction technology	Kỹ thuật giảng huấn

instructional aide	trợ tá giảng huấn
instructional materials	tài liệu giảng huấn
instructional teachers aide	phụ tá giáo viên giảng huấn
instructions	hướng dẫn
instructions for absent voter	hướng dẫn cho cử tri bầu khiếm diện
instructions for vote-by-mail voter	hướng dẫn cho cử tri bầu bằng thư
instructions for voting	hướng dẫn bầu cử
instructions to voters	hướng dẫn cho cử tri
instructions to voters at the polls	hướng dẫn cho cử tri tại phòng phiếu
instructor	giảng viên
instrumental in	phương tiện về
insufficient nominees	không đủ người được đề cử
insurance	bảo hiểm
insurance adjustor	nhân viên định giá bảo hiểm
insurance analyst	phân tích viên bảo hiểm
insurance claims adjuster	nhân viên lượng giá về bồi thường bảo hiểm
insurance claims examiner	giám định viên về bồi thường bảo hiểm
insurance claims management	quản lý về bồi thường bảo hiểm
insurance commissioner	ủy viên đặc trách bảo hiểm
insurance company	hãng bảo hiểm
integrate computer technology	kết hợp kỹ thuật điện toán
Integrated Plan for Implementation of the Watershed Management Initiative	Kế Hoạch Kết Hợp Để Thực Thi Đạo Luật Tiên Khởi Điều Hành Khu Phân Thủy
Integrated Waste Management Board	Hội Đồng Quản Lý Chất Thải Tổng Hợp
integrity	sự nguyên vẹn, đồng nhất
intellect	Trí năng
intelligence	thông minh
intent	ý định
intent of voters	ý định của cử tri
interchange	giao lộ
intercultural committee	ủy ban liên văn hóa
interest group	nhóm có quyền lợi
intergovernmental relations	quan hệ liên chính quyền
interim amendment	tu chính tạm thời
interim historic ordinance	sắc lệnh tạm thời về lịch sử
interim housing	Nhà ở tạm thời

interim receipt	biên nhận tạm thời
interior design manufacturer	hãng sản xuất đồ đạc trang trí nhà cửa
interior designer	thiết kế gia trang trí nhà cửa
interiors cape business owner	chủ thương nghiệp Cape về trang trí nhà cửa
intermediate	trung cấp
intermediate school	trường trung học cấp hai
intermittent appointments	bổ nhiệm bất liên tục
Internal Revenue Code	Bộ Luật Thuế Vụ
internal revenue officer	nhân viên thuế vụ
Internal Revenue Services	Sở Thuế Vụ
international airport master plan	kế hoạch tổng thể phi trường quốc tế
international baccalaureate programs	chương trình tốt nghiệp quốc tế
International Brotherhood of Electrical Workers	Hội Huynh Đệ Nhân Viên Ngành Điện Quốc Tế
international business consultant	cố vấn thương mại quốc tế
international educational consultant	cố vấn giáo dục quốc tế
International Peace Choir	Ca Đoàn Hòa Bình Quốc Tế
international trade agent	nhân viên giao thương quốc tế
International Treaty	Hiệp Ước Quốc Tế
international youth exchange host family	gia đình trao đổi thanh thiếu niên quốc tế
internet	internet
internet homepage	trang chính trong internet
intimidation	hăm dọa
intra-departmental transfer	thuyển chuyển trong nội bộ sở
intranet	Mạng trong nội bộ
introduction	giới thiệu
introduction and passage	đưa ra và thông qua
inventor	nhà phát minh
investigations	điều tra
investigations and enforcement proceedings	tiến hành điều tra và thực thi
investigative reporter	phóng viên điều tra
investigator	chuyên viên điều tra
investment	đầu tư
investment advisor	cố vấn đầu tư
investment advisor fees	lệ phí cố vấn đầu tư
investment banker	chuyên viên ngân hàng ngành đầu tư

investment counselor	cố vấn đầu tư
investment manager	quản lý đầu tư
investment objective	mục đích đầu tư
investment of proceeds	tiến hành đầu tư
investment performance	kết quả đầu tư
investment program	chương trình đầu tư
investment statement	tường trình về đầu tư
investor	nhà đầu tư
irrelevant	không thích đáng
irrigation district	sở dẫn thủy
issuance	phát hành
issuance of housing revenue bonds	phát hành công khố phiếu thu nhập cho nhà ở
issuance of the share	phát hành phần chia
issue	phát hành
the issue (in ref to OSB)	Vấn Đề
issue bond	phát hành công khố phiếu
IT consultant	tham vấn viên IT
item	vấn đề
item veto	phủ quyết vấn đề
Ivy League Association of Southern California	Hiệp Hội Ivy League của Nam California
jail	nhà tù
jail facility	nhà giam
janitor	người dọn dẹp
Jaycees	Hội viên phòng thương mại cho người trẻ
Jehovah's witnesses	nhân chứng của Đức Giê Hô Va
jeopardy	làm trở ngại
jeweler	nhà kim hoàn
jewelry maker	thợ kim hoàn
Jewish community executive	Giám đốc điều hành cộng đồng do thái
jig-fixture builder	người làm máy sàng và các bộ phận
job creation	tạo ra việc làm
jobs, economy analyst	phân tích viên kinh tế, việc làm
joint advisory committee	liên ban tham vấn
Joint Committee on Prison Construction & Operations	Liên Ban về Xây Cát & Điều Hành Trại Giam
joint labor-management partnerships	quản lý hợp tác-liên lao động

Joint Powers Insurance Authority (JPIA)	Cơ Quan Bảo Hiểm Kết Hợp Thẩm Quyền (JPIA)
joint stock company	công ty chứng khoán hỗn hợp
joint venture	thương nghiệp liên doanh
journalism teacher	giáo viên ngành báo chí
journalist	ký giả
journeyman	người thợ
judge	thẩm phán
judge Los Angeles Superior Court	thẩm phán Tòa Thượng Thẩm Los Angeles
judge of superior court	thẩm phán tòa thượng thẩm
judge of the Los Angeles Municipal Court	thẩm phán Tòa Án Thành Phố Los Angeles
judge of the municipal court	thẩm phán tòa án thành phố
judge of the superior court	thẩm phán tòa thượng thẩm
judge of the superior court no. 100	thẩm phán tòa thượng thẩm số 100
judge, Los Angeles Judicial District	thẩm phán, Khu Tư Pháp Los Angeles
judge, Los Angeles Superior Court	thẩm phán, Tòa Thượng Thẩm Los Angeles
judge, superior court	thẩm phán, tòa thượng thẩm
judgment	phán đoán
judicial	tư pháp
judicial administrator	nhà điều hành tư pháp
judicial assistant	phụ tá ngành tư pháp
judicial candidate	ứng cử viên ngành tư pháp
judicial district	địa hạt tư pháp
judicial liaison	liên lạc viên tư pháp
judicial liaison, Domestic Violence Council	liên lạc viên tư pháp, Hội Đồng Bạo Hành Trong Gia Đình
judicial review	duyet xét tư pháp
junior	trung học
Junior Achievement	Thành Quả Trung Học Cấp Hai
junior college	trường cao đẳng cộng đồng
junior high school	trường trung học cấp hai
The Junior Statesmen Foundation	Tổ Chức Tài Trợ Học Sinh Tập Làm Chính Khách
jurisdiction	khu vực bầu cử
jurist doctor	tiến sĩ luật
jurist doctorate	tiến sĩ luật
juror docent	giảng sư bồi thẩm đoàn
juror services division	ban dịch vụ bồi thẩm đoàn

jury	bồi thẩm đoàn
justice of the court of appeal	thẩm phán tòa kháng án
justice of the municipal court	thẩm phán tòa án thành phố
justice of the supreme court	thẩm phán tòa tối cao pháp viện
juvenile	thanh thiếu niên
juvenile advocate attorney	luật sư bênh vực cho thanh thiếu niên
juvenile court teacher	giáo viên tòa án thanh thiếu niên
juvenile crime	thanh thiếu niên phạm pháp
juvenile delinquency	thanh thiếu niên phạm pháp
juvenile hall	trung tâm cải huấn thanh thiếu niên
Juvenile Justice Task Force	Toán Đặc Nhiệm Công Lý Thanh Thiếu Niên
juvenile probation counselor	cố vấn quản chế thanh thiếu niên
juvenile program administrator	nhân viên điều hành chương trình thanh thiếu niên
JWA settlement agreement	hiệp nghị hòa giải JWA
K-9 dog unit	đơn vị khuyến binh K-9
k-9 program	chương trình từ mẫu giáo đến lớp 9
KARE Youth League (KYL)	Liên Đoàn Thanh Thiếu Niên KARE (KYL)
Kensington Assisted Living	Trung Tâm Trợ Giúp An Dưỡng Kensington
kidnapping	bắt cóc
Kids at Risk- (helping youth)	Trẻ Em Gặp Nguy Hiểm (giúp giới trẻ)
kids care fair	ngày hội chăm sóc trẻ em
Kids on Stage	Chương Trình Trẻ Em Biểu Diễn
killing	tàn sát
kindergarten	mẫu giáo
kiosk (in ref to Voter Information Kiosk)	bảng
Kiwanis club	hội Kiwanis
Knights of Columbus	Hội Hiệp Sĩ Columbus
knowingly possess	có dụng ý mang trong người
Korean	Đại Hàn
L.A. County assessor	Thẩm định viên Quận L.A.
L.A. County employee	nhân viên Quận L.A.
L.A. County sheriff	Cảnh Sát Trưởng Quận L.A.
L.A. County USC Medical Center	Trung Tâm Y Tế USC Quận L.A.
lab technician	chuyên viên kỹ thuật phòng thí nghiệm
label	Nhãn

Labor Compliance Program (LCP)	Chương Trình Tuân Hành Lao Động (LCP)
labor consultant	tham vấn viên lao động
labor economist	nhà kinh tế học lao động
labor relations / labor relationship	giao tiếp lao động / quan hệ lao động
labor union	công đoàn lao động
labor union worker	nhân viên công đoàn lao động
laboratory scientist	khoa học gia về thí nghiệm
laboratory technician	chuyên viên kỹ thuật phòng thí nghiệm
laborer	công nhân
LAFCO (local agency formation commission)	LAFCO (ủy ban thành lập cơ quan địa phương)
Lancaster City councilwoman	nữ ủy viên hội đồng Thành Phố Lancaster
land developer	công ty khai thác đất đai
land planner	thiết kế viên đất đai
land surveyor	giám định viên đất đai
land use regulations	quy tắc về cách sử dụng đất đai
landfill	bãi rác
landlord	chủ nhà
landmark	địa danh
landscape	cây cảnh, vườn cảnh
Landscaping and Lighting Act	Đạo Luật về Cây Cảnh và Đèn Điện
language assistance	trợ giúp về ngôn ngữ
language translator	phiên dịch viên ngôn ngữ
laser engineer	kỹ sư về tia laze
last day to apply	hạn chót để nộp đơn xin
last day to register	hạn chót để ghi danh
last day to vote	hạn chót để bầu cử
last name	họ
Latino Association	Hội Người Mỹ La Tinh
Latino Peace Officers Association	Hội Cảnh Sát Người Mỹ La Tinh
LAUSD Los Angeles	LAUSD Los Angeles
law analyst	phân tích gia về luật
law clerk	lục sự về luật
law degree	văn bằng luật
law enforcement (government)	thi hành luật pháp (chính quyền)
law enforcement (people)	người thi hành luật pháp (người)

law enforcement alliance	liên minh công lực
law enforcement officer	nhân viên công lực
law firm manager	quản lý công ty luật sư
law governing bonded indebtedness	luật điều hành nợ công khó phiếu
law maker	nhà lập pháp
law office	văn phòng luật sư
law office manager	quản lý văn phòng luật sư
law professor	giáo sư luật khoa
law researcher	chuyên viên nghiên cứu về luật
law school admission	vào trường luật
law student	sinh viên luật
lawful	có luật lệ
lawmaker	nhà lập pháp
lawmaking	soạn thảo luật pháp
lawyer	luật sư
Lawyers Bar Associations	Luật Sư Đoàn
layoff / layoffs	sa thải / sa thải
leader	Nhà lãnh đạo
Leader In Technology Education (LITE)	Nhà Lãnh Đạo Về Giáo Dục Kỹ Thuật (LITE)
leadership	lãnh đạo
leadership skills	khả năng lãnh đạo
league	liên đoàn
League of Conservation Voters	Liên Đoàn Bảo Tồn Cử Tri
League of Women Voters	Liên Đoàn Nữ Cử Tri
League of Women Voters of California	Liên Đoàn Nữ Cử Tri California
League of Women Voters of the United States (LWV)	Liên Đoàn Nữ Cử Tri Hoa Kỳ (LWV)
League of Women Voters/Sierra Club	Liên Đoàn Nữ Cử Tri/Hội Sierra
lease	thuê dài hạn
lease agreement	hợp đồng thuê dài hạn
lease of facilities	cơ sở thuê dài hạn
leasing of subsurface space	thuê dài hạn chỗ quy định
Leave No Child Behind Program	Chương Trình Không Để Trẻ Em Nào Bị Bỏ Rơi
leave of absence	vắng mặt dài hạn
lecture hall	giảng đường
lecturer	giảng viên

left turn sign	Bảng hiệu quẹo trái
legacy forest program	chương trình rừng di sản
legal	pháp lý
legal advisor	cố vấn pháp lý
legal assistant	phụ tá pháp lý
legal deadline	ngày hạn chót theo luật định
legal defense fund	quỹ bảo vệ pháp lý
legal holiday	ngày lễ theo luật định
legal interest rate	lãi suất theo luật định
legal notice	thông báo về pháp lý
legal permanent resident	cư dân hợp pháp
legal services	dịch vụ pháp lý
legalize	hợp thức hóa
legalize marijuana	hợp thức hóa cần sa
legally	pháp lý
legally constituted	xây dựng hợp pháp
legally determined	quyết định về pháp lý
legislation analyst	phân tích viên lập pháp
legislation pending before state and federal government	đạo luật đang chờ thông qua của chính phủ tiểu bang và liên bang
legislative	lập pháp
legislative aide	phụ tá lập pháp
legislative branch	ngành lập pháp
legislative constitutional	hiến pháp của lập pháp
Legislative Constitutional Amendment	Tu Chính Hiến Pháp của Lập Pháp
legislative deputy	phụ tá lập pháp
legislative district director	giám đốc lập pháp khu
legislative districts/elected officials	lập pháp khu/viên chức dân cử
legislative expenditure	chi dụng về lập pháp
legislative field deputy	phụ tá lập pháp địa phương
Legislative Initiative Amendment	Tu Chính Tiên Khởi của Lập Pháp
legislative measure	dự luật lập pháp
legislative ratification	phê chuẩn của lập pháp
legislator	nhà lập pháp
legislator's administrative assistant	phụ tá hành chánh lập pháp
legislator's chief deputy	phụ tá trưởng lập pháp

legislator's field representative	đại diện lập pháp địa phương
legislator's senior deputy	phụ tá trưởng lập pháp
legislature	lập pháp
length of service pay	thời gian của dịch vụ trả tiền
leniency	Tính nhân đạo
Let Freedom Ring Committee	Ủy Ban Hãy Để Tự Do Vang Lên
letter carrier	nhân viên phát thư
letters patent	giấy xác nhận bằng sáng chế
levy	thu thuế
liaison	liên lạc viên
liberal studies (BA)	(BA) khoa học văn chương
libertarian	tự do
Libertarian County Committee	Ủy Ban Quận Tự Do
Libertarian Party	Đảng Tự Do
librarian	nhân viên thư viện
library / libraries	thư viện / các thư viện
Library Board Commission	Ủy Ban Hội Đồng Thư Viện
library district	khu thư viện
Library District Special Election	Bầu Cử Đặc Biệt Khu Thư Viện
library fund	ngân quỹ thư viện
Library Litigation Committee	Ủy Ban Tố Tụng Thư Viện
library property	tài sản thư viện
Library Task Force	Toán Đặc Nhiệm Về Thư Viện
library trustee	quản thủ thư viện
license tax	thuế cấp giấy phép
licensed	có giấy phép
licensed insurance broker	trung gian bán bảo hiểm có giấy phép
licensed private investigator	điều tra viên tư có giấy phép
licensed vocational nurse	y tá phục hồi chức năng nghề nghiệp có giấy phép
licensee	người có giấy phép
licenses	giấy phép
lieutenant	trung úy
lieutenant governor	phó thống đốc
lieutenant sheriff's department	phó sở cảnh sát quận
life imprisonment	tù chung thân

life member	thành viên trọn đời
life member, Police Officers Association	thành viên trọn đời, Hiệp Hội Cảnh Sát
life time member of the National Management Association	thành viên trọn đời của Hội Quản Trị Toàn Quốc
life without parole	sống không bị quản chế
life, liberty and the pursuit of happiness	đời sống, tự do và theo đuổi niềm hạnh phúc
lifeguard	nhân viên cứu đuối
lifelong education	giáo dục suốt đời
Lifetime General Secondary Teaching Credential	Chứng Chỉ Dạy Trung Học Tổng Hợp Suốt Đời
Lifetime Service Award	Tưởng Thưởng về Phục Vụ Suốt Đời
Lifetime Teaching Credential	Chứng Chỉ Dạy Học Suốt Đời
light rail	Xe điện
lighting	đèn điện
limit on marriages, initiative statute	giới hạn về kết hôn, đạo luật tiên khởi
limitations on campaign contributions in city elections	giới hạn về vận động đóng góp trong những kỳ bầu cử thành phố
limitations on franchises, concessions, permits, licenses and leases	giới hạn về đặc quyền kinh doanh, nhượng quyền, cho phép, cấp giấy phép và thuê dài hạn
limitations on franchises, permits, licenses or leases	giới hạn về đặc quyền kinh doanh, cho phép, cấp giấy phép hoặc thuê dài hạn
limitations upon permits and licenses	giới hạn về sự cho phép và cấp giấy phép
limited English proficient (LEP)	hạn chế Anh ngữ
lines	lằn ranh giới
Lions Breakfast Club	Câu Lạc Bộ Ăn Sáng của Hội Lions
Lions Club	Hội Lions
liquidate	trả nợ; thanh toán nợ
liquidation of unfunded liabilities	thanh toán nợ không được cấp vốn
liquor store	tiệm rượu
literacy improvement	cải tiến môn đọc và viết
literacy specialist	chuyên viên môn đọc và viết
lithographer	thợ in
litigation	tổ tụng
litigation expenses	chi phí tổ tụng
litigation negotiator	nhà thương lượng tổ tụng
litigator	tranh tụng viên
litigator paralegal	phụ tá pháp lý tranh chấp
little league	liên đoàn baseball thiếu niên
living trust	di chúc
living wage	lương sinh sống

loan	vay mượn
loan consultant	tham vấn viên tài trợ
loan officer	nhân viên tài trợ
lobby	hành lang
lobbying	hành lang
lobbyist	nhà vận động
local	địa phương
Local 6262	Trụ Sở 6262
Local Agency Formation Commission (LAFCO)	Ủy Hội Thành Lập Cơ Quan Địa Phương (LAFCO)
local and municipal consolidated elections	các cuộc bầu cử kết hợp địa phương và thành phố
local assessments	thẩm định địa phương
local attorney	luật sư địa phương
local business owner	chủ thương nghiệp địa phương
local business person	thương gia địa phương
Local Control and Accountability Plan (LCAP)	Kế Hoạch Kiểm Soát và Trách Nhiệm tại Địa Phương (LCAP)
Local Control Funding Formula	Công Thức Tài Trợ Do Địa Phương Kiểm Soát
local government	chính quyền địa phương
local government employee	nhân viên chính quyền địa phương
local improvement panel	ủy ban cải tiến địa phương
local independent businessman	thương gia độc lập địa phương
local measure	dự luật địa phương
local merchant	thương gia địa phương
local offices change positions, or "rotate."	các chức vụ địa phương sẽ được thay đổi vị trí, hoặc “xoay vòng.”
local tax	thuế địa phương
local tax revenues	mức thu thuế địa phương
local taxpayers	người dân đóng thuế địa phương
location of police training facility	địa điểm của cơ sở huấn luyện cảnh sát
locksmith	thợ làm khóa
locomotive engineer	kỹ sư đầu máy xe lửa
log onto	vào
logistics	kế hoạch chi tiết; ngành hậu cần
long range	tầm xa
long shot	cầu may
long term	dài hạn
longevity and merit pay	tuổi thọ và lãnh tiền xứng đáng

longevity pay	tiền thọ
longshoreman	người bốc dỡ hàng ở cảng
loophole	khe hở
Los Angeles City and County Engineers Association	Hội Kỹ Sư Thành Phố và Quận Los Angeles
Los Angeles city attorney	Luật sư thành phố Los Angeles
Los Angeles City councilman's deputy	phụ tá ủy viên hội đồng Thành Phố Los Angeles
Los Angeles city councilmember	Ủy viên hội đồng thành phố Los Angeles
Los Angeles City councilwoman	nữ ủy viên hội đồng Thành Phố Los Angeles
Los Angeles City Employees' Retirement Fund	Quỹ Hưu Trí của Nhân Viên Thành Phố Los Angeles
Los Angeles City Employees' Retirement System (LACERS)	Hệ Thống Hưu Trí của Nhân Viên Thành Phố Los Angeles (LACERS)
Los Angeles city prosecutor	Công tố viên thành phố Los Angeles
Los Angeles City Special Municipal Election	Bầu Cử Địa Phương Đặc Biệt của Thành Phố Los Angeles
Los Angeles Community College District (LACCD)	Khu Đại Học Cộng Đồng Los Angeles
Los Angeles councilwoman	Nữ ủy viên hội đồng Los Angeles
Los Angeles County	Quận Los Angeles
Los Angeles county assessor	Thẩm định viên quận Los Angeles
Los Angeles county assessor, appointed	Thẩm định viên quận Los Angeles, được bổ nhiệm
Los Angeles County Association of Deputy District Attorneys	Hiệp Hội Phó Biện Lý Khu của Quận Los Angeles
Los Angeles County Bar Association	Luật Sư Đoàn Quận Los Angeles
Los Angeles County Board of Supervisors	Hội Đồng Giám Sát Quận Los Angeles
Los Angeles County Chicano Employee Association	Hiệp Hội Nhân Viên Gốc Mẽ Quận Los Angeles
Los Angeles County Delinquency and Crime Commission	Ủy Ban Ngăn Ngừa Phạm Tội và Tội Ác của Quận Los Angeles
Los Angeles County deputy assessor	phó thẩm định viên Quận Los Angeles
Los Angeles County employee	nhân viên Quận Los Angeles
Los Angeles County Farm Bureau	Phòng Nông Trại Quận Los Angeles
Los Angeles County Federation of Labor	Liên Đoàn Lao Động Quận Los Angeles
Los Angeles County Metropolitan Transportation Authority	Cơ Quan Chuyên Chở Thành Phố Quận Los Angeles
Los Angeles County Office of Education (LACOE)	Phòng Giáo Dục Quận Los Angeles (LACOE)
Los Angeles County Police Chiefs Association	Hiệp Hội Cảnh Sát Trưởng Quận Los Angeles
Los Angeles county private judge	Thẩm phán tư quận Los Angeles
Los Angeles county probation officers	Viên chức quản chế quận Los Angeles
Los Angeles County Professional Peace Officers Association	Hiệp Hội Trị An Chuyên Nghiệp Quận Los Angeles
Los Angeles County Registrar- Recorder/County Clerk (LA RR/CC)	Phòng Văn Khố /Chánh Lục Sự Quận Quận Los Angeles
Los Angeles County Sanitation Districts	Các Khu Vệ Sinh Quận Los Angeles
Los Angeles County School Police Association	Hội Cảnh Sát Nhà Trường Quận Los Angeles

Los Angeles County Sheriff Search & Rescue EMT Program	Cảnh Sát Trưởng về Nghiên Cứu & Cứu Trợ Chương Trình EMT Quận Los Angeles
Los Angeles County Superior Court judge	thẩm phán Tòa Thượng Thẩm Quận Los Angeles
Los Angeles county supervisor	giám sát viên quận Los Angeles
Los Angeles County Vector Control	Kiểm Soát Vật Truyền Bệnh Quận Los Angeles
Los Angeles court commissioner	Ủy viên tòa án Los Angeles
Los Angeles Economy & Efficiency Commission	Ủy Ban Kinh Tế & Hiệu Năng Los Angeles
Los Angeles High School for the Arts	Trường Trung Học Nghệ Thuật Los Angeles
Los Angeles Judicial District	Khu Tư Pháp Los Angeles
Los Angeles Municipal Court judge	Thẩm phán Tòa Án Thành Phố Los Angeles
Los Angeles Police Protective League	Liên Đoàn Bảo Vệ Cảnh Sát Los Angeles
the Los Angeles river	sông Los Angeles
Los Angeles Unified School District (LAUSD)	Khu Học Chánh Thống Nhất Los Angeles
lotteries	xổ số
lottery revenues	thu nhập xổ số
lowest possible cost	phí tổn thấp nhất nếu được
Lutheran	Giáo Phái Tin Lành Lutheran
Lynwood City councilman	ủy viên hội đồng Thành Phố Lynwood
M. S. E. E. (Master of Science in Electrical Engineering)	M.S.E.E. (Thạc Sĩ Khoa Học Kỹ Thuật Điện)
M.A.	Thạc Sỹ Quản Trị
M.B.A.	Thạc Sỹ Quản Trị Kinh Doanh
M.D.	Bác Sĩ Y Khoa
M.S.	Thạc Sỹ Khoa Học
M.S.S.W.	Thạc Sỹ Khoa Học về Xã Hội Học (Master of Science in Social Work)
machine operator	điều hành viên cơ khí
machine tools businessman	thương gia về dụng cụ cơ khí
machinery analyst	phân tích viên máy móc
machinery manufacturer	hãng sản xuất máy móc
machinist	thợ máy
Magnet Designation	Đạt Được Danh Hiệu Y Tá Xuất Sắc
magneto hydrodynamics	máy phát điện thủy động lực học
mail carrier	người đưa thư
mail room	phòng thư
mail(ed) ballot precinct	khu bầu cử bằng thư
mailing address	địa chỉ gửi thư
main telephone number	số điện thoại chính

maintain	duy trì
maintenance	bảo trì
Maintenance and Operation Reserve Fund	Quỹ Dự Trữ Điều Hành và Bảo Trì
maintenance technician	chuyên viên bảo trì kỹ thuật
major	đa số
major accounts representative	đại diện những trương mục chính
majority	đa số
majority leader	lãnh tụ đảng đa số
majority of the votes	đa số phiếu bầu
Majority Rule Act	Đạo Luật về Quy Tắc Đa Số
majority vote	đa số phiếu bầu
make a difference	để tạo một sự thay đổi
management	điều hành
management consultant	tham vấn viên quản trị
manager	quản lý
managing deputy assessor	quản lý phó thẩm định viên
managing partner	quản lý thường trực
mandate	bắt buộc
mandatory	bị bắt buộc
mandatory vote	bắt buộc về bầu cử
manual tabulation of ballots	tập sách thống kê lá phiếu
manufacturer	hãng sản xuất
manufacturer and water industry executive	nhà sản xuất và giám đốc kỹ nghệ nước
manufacturing	sản xuất
manufacturing operations engineer	kỹ sư điều hành sản xuất
maple counseling center	Trung tâm cố vấn Maple
marijuana legalization attorney	luật sư về hợp pháp hóa cần sa
marine air station	trạm không lực thủy quân lục chiến
marine biologist	nhà sinh vật học hải dương
Marine Corp Air Station (MCAS)	Trạm Không Lực Thủy Quân Lục Chiến (MCAS)
Marine Corps	Binh Chủng Thủy Quân Lục Chiến
Marine Corps League Women's Auxiliary	Liên Đoàn Phụ Lực Nữ thuộc Binh Chủng Thủy Quân Lục Chiến
marine machinist	thợ máy hải quân
maritime claims adjuster	nhân viên lượng giá bồi thường ngành hàng hải
maritime commerce, navigation, and fishery	thương nghiệp hải dương, hàng hải, và ngư nghiệp ven biển

market tax/exempt interest rates	thuế trên thị trường/miễn lãi suất
marketing	thị trường
Marketing and Public Relations Committee	Ủy Ban Giao Tiếp Công Cộng và Thị Trường
marketing assistant	phụ tá tiếp thị
marketing director	giám đốc thị trường
marking devices	dụng cụ đánh dấu
marriage licenses	giấy hôn thú
marriage record	hồ sơ hôn thú
marriage/family therapist	chuyên viên trị liệu về hôn nhân/gia đình
marshal	cảnh sát tòa án
masonry contractor	nhà thầu nề
mass communication	truyền thông đại chúng
mass communication consultant	tham vấn truyền thông đại chúng
master calendar	lịch chính
master degree (graduate degree)	bằng cao học (tốt nghiệp cao học)
Master of Boardsmanship Award	Giải Thưởng Cao Học Ngành Quản Trị
master plan	Kế hoạch tổng thể
master settlement agreement	thỏa thuận dàn xếp tổng thể
master trustee	chưởng quản cao học
masters in governance	bằng cao học quản trị công quyền
matching funds	quỹ tài trợ đối xứng
matching funds and expenditure limitations authorization	tài trợ đối xứng và cho phép giới hạn mức chi phí
matching state funds	tài trợ đối xứng của tiểu bang
material	Vật liệu
material expediter	nhân viên giao chuyển vật liệu
material specialist	chuyên viên về vật liệu
materials processing engineer	kỹ sư phụ trách chuyển trình vật liệu
Materials Recovery Facility	Cơ Sở Thu Hồi Vật Liệu
materials shipping manager	quản lý viên giao chuyển hàng hóa
maternity care	chăm sóc sản khoa
math teacher	giáo viên toán
mathematician	nhà toán học
mathematics	toán học
mathematics teacher	giáo viên toán
maturity date	ngày hết hạn

maximum	tối đa
maximum use of water frontage	tận dụng mặt tiền của giáp ranh nước
mayor	thị trưởng
mayor and councilmember	thị trưởng và ủy viên hội đồng
mayor of Manhattan Beach	thị trưởng Manhattan Beach
mayor pro tem	thị trưởng lâm thời
mayor protempore	thị trưởng lâm thời
mayor, City and County of San Francisco	thị trưởng, Thành Phố và Quận San Francisco
Mayor's Teen Commission	Ủy Ban Thiếu Niên của Thị Trưởng
mayoral aide	phụ tá thị trưởng
mayor's proposed budget	ngân sách đề án của thị trưởng
mayor's veto	phủ quyết của thị trưởng
meal on wheels	thức ăn lưu động
measure	dự luật
measure appearing on ballot	dự luật được đưa vào lá phiếu
measure argumentation	biện luận về dự luật
measure information	chi tiết về dự luật
measures submitted to the voters	dự luật đệ trình để cử tri bỏ phiếu
mechanic	thợ máy
mechanical engineer	kỹ sư cơ khí
mechanical maintenance supervisor	giám sát viên bảo trì cơ khí
mechanical technician	chuyên viên kỹ thuật cơ khí
medal of honor	huy chương danh dự
media coordinator	phối trí viên truyền thông
media day	Ngày Truyền Thông
media marketing executive	giám đốc điều hành thị trường truyền thông
media relations director	giám đốc giao tiếp truyền thông
media talking points	Những Điểm Quan Trọng Cho Giới Truyền Thông
mediator	điều đình viên
medic	cấp cứu
Medicaid	Medicaid
medical	y khoa
medical affair	vấn đề y khoa
medical doctor	bác sĩ y khoa
medical family advocate	người bệnh vực cho những gia đình hưởng chương trình y tế

medical marijuana provider	người cung cấp cần sa cho mục đích y khoa
medical office manager	quản lý văn phòng y khoa
medical researcher	nhà nghiên cứu y khoa
Medicare	Medicare
meditation instructor	giảng viên thiền học
meeting	hội họp
meeting planner	kế hoạch viên về hội họp
member	thành viên
member accounts	trương mục của thành viên
member of congress	ủy viên quốc hội
member of congress, United States House of Representatives	ủy viên quốc hội, Hạ Viện Hoa Kỳ
member of the assembly __ district	dân biểu tiểu bang địa hạt ____
member of the county central committee	ủy viên ủy ban trung ương quận
member of the state assembly	dân biểu tiểu bang
member of the state assembly ____district	dân biểu tiểu bang địa hạt ____
member of the U.S. House of Representatives __ congressional district	dân biểu Hạ Viện Hoa Kỳ địa hạt quốc hội ____
member state board of equalization district ____	ủy viên hội đồng quân bình sinh hoạt tiểu bang địa hạt ____
member, board of equalization	ủy viên, hội đồng quân bình sinh hoạt
member, board of supervisors	ủy viên, hội đồng giám sát
member, California state assembly	dân biểu, tiểu bang California
member, county central committee	ủy viên, ủy ban trung ương quận
member, county central committee ____ assembly district	ủy viên, ủy ban trung ương quận địa hạt hạ viện ____
member, county council	ủy viên, hội đồng quận
member, West Hollywood City council	ủy viên, hội đồng Thành Phố West Hollywood
membership	hội viên
memo	thông cáo
memorandum	thông tư
mental health	sức khỏe tâm thần
merchandise buyer	nhân viên mua hàng
merchandise manager	quản lý hàng hóa
merchant	thương gia
merchant seaman	thủy thủ tàu buôn
merit bonuses for teachers	giá trị về tiền thưởng của giáo viên
merit system	hệ thống điểm
metal detector	máy dò kim khí

metallurgy	ngành luyện kim
metropolitan jail	nhà giam thành phố
metropolitan transit policeman	cảnh sát trạm chuyên chở công cộng thành phố
metropolitan transportation authority	cơ quan thẩm quyền chuyên chở thành phố
Mexican American Bar Association	Hội Luật Sư Đoàn Người Mỹ Gốc Mẽ
Mexican American Correctional Peace Officers Association	Hội Nhân Viên Bảo An Viên Cải Huấn Người Mỹ Gốc Mẽ
microbiologist	nhà vi sinh vật học
microelectronics product manager	quản lý sản phẩm vi điện tử
microfilm record	hồ sơ vi phim
microfilm technician	chuyên viên kỹ thuật vi phim
micromanagement	quản lý vi mô
middle school	trung học cấp hai
middle school taskforce	toán đặc nhiệm trung học cấp hai
middle school teacher	giáo viên trường trung học cấp hai
military and overseas voter	cử tri tại ngũ và ở nước ngoài
Military and Veterans Code	Bộ Luật Quân Sự và Cựu Chiến Binh
military discharge	giải ngũ
military duty	chức vụ quân đội
military experience	kinh nghiệm quân đội
military identification	căn cước quân đội
military leave	vắng mặt vì lý do quân sự
military officer	quân nhân
military prosecutor	công tố viên quân đội
military reserve	quân đội trừ bị
military reservist	quân nhân dự bị
military sergeant	trung sĩ quân đội
military services	quân vụ
mini-cities	các thành phố nhỏ
minimize	giảm đến mức tối thiểu, tối giảm
minimum charge for service	lệ phí tối thiểu cho dịch vụ
mining engineer	kỹ sư khai thác mỏ
minister	mục sư
ministerial student	sinh viên khoa mục vụ
minor child	trẻ vị thành niên
minority	thiểu số

minority leader	lãnh đạo thiểu số
miscellaneous finance	tài chánh hỗn hợp
misdemeanor	tội tiểu hình
misleading	hướng dẫn sai lạc
misrepresentation	trình bày sai lạc
missionary	nhà truyền giáo
mistrial	vụ xử án sai
mobile home park	bãi đậu nhà lưu động
mobile intensive care paramedics	chăm sóc cấp cứu lưu động
Mobile Operational Polling Place (MOPP)	Địa Điểm Bỏ Phiếu Di Động
mobility	Năng động, di động, lưu động
mobilize	điều động
mock trial	vụ kiện giả định
mode of adoption	cách thức thông qua
model continuation school	trường bổ túc kiểu mẫu
model display assembler	thợ làm hàng mẫu trưng bày
modernized	hiện đại hóa
modernizing all schools	hiện đại hóa tất cả các trường học
modified closed primary	bầu cử sơ bộ kín được sửa đổi
modify	sửa đổi
molestation	quấy nhiễu
mom	người mẹ
Mommy & Me Program	Chương Trình Mẹ & Tôi
money	tiền
money damages	tổn thất tiền bạc
money market securities	thị trường chứng khoán an toàn
money order	ngân phiếu
monthly charge	lệ phí hàng tháng
More Advocates for Safe Homes (MASH) Organization	Tổ Chức Bênh Vực Thêm cho Nhà Ở An Toàn (MASH)
mortgage	địa ốc
mortgage company	công ty tài trợ địa ốc
mortgage lender	hãng tài trợ địa ốc
mortgage loan broker	người môi giới tài trợ địa ốc
mortgage statement	bản tường trình về địa ốc
mortgagee	nơi cho vay tiền

mortuary manager	quản lý nhà quàn
mortuary owner	chủ nhà quàn
mother	người mẹ
Mothers Against Drunk Driving (MADD)	Hội Các Bà Mẹ Chống Lái Xe Khi Say (MADD)
motion	kiến nghị
motion picture editor	chuyên viên biên soạn ngành điện ảnh
motion picture executive	giám đốc điện ảnh
motion picture technician or technologist	chuyên viên kỹ thuật điện ảnh hoặc chuyên viên kỹ thuật
motor voter	cử tri có bằng lái xe
Mountain Park Ranger Association	Hội Nhân Viên Kiểm Lâm
mountains conservancy advisor	cố vấn bảo tồn vùng núi
movie designer	thiết kế viên phim ảnh
movie theater executive	giám đốc rạp chiếu bóng
multi-ethnic society	hội đa chủng
multi-family dwelling	đa gia cư
multilingual	đa ngôn ngữ
multilingual assistance hotline	đường dây trợ giúp cho nhiều ngôn ngữ
multilingual services	dịch vụ đa ngôn ngữ
multilingual voter assistance	trợ giúp cử tri bằng nhiều ngôn ngữ
Multilingual Voter Outreach Unit (MVOU)	Đơn Vị Tiếp Cận Cử Tri Đa Ngôn Ngữ
multi-media producer	nhà sản xuất truyền thông đa diện
multiparty, proportional	nhiều phái, theo tỷ lệ
multiple family	đa gia cư
multiple family residential	nơi cư trú đa gia cư
multiple rural use limited agricultural zone	vùng thôn quê giới hạn nông nghiệp đa dụng
municipal	địa phương, thành phố
municipal ballot	bầu cử địa phương
municipal bond election	bầu cử công khố phiếu địa phương
municipal building	trụ sở địa phương
municipal code	bộ luật thành phố
municipal corporation	hội đồng địa phương
municipal court	tòa án thành phố
municipal court commissioner	ủy viên tòa án thành phố
municipal court judge	thẩm phán tòa án thành phố
municipal efficiency, consultant	tham vấn, hiệu năng thành phố

municipal election	Bầu Cử Địa Phương
municipal law analyst	phân tích viên về luật pháp thành phố
municipal newspaper	báo chí thành phố
municipal peace officer	nhân viên công lực thành phố
municipal projects coordinator	phối trí viên dự án thành phố
municipal town	thành phố
Municipal Treasurers Association	Hội Thủ Quỹ Thành Phố
municipal utility supervisor	giám sát viên nhiên liệu thành phố
Municipal Water District	Sở Thủy Cục Thành Phố
municipality	chính quyền địa phương
murder	ám sát
Murray Hayden Urban Parks and Youth Service Program	Chương Trình Dịch Vụ Cho Thanh Thiếu Niên và Công Viên Đô Thị Murray Hayden
muscular dystrophy fund raiser	người gây quỹ cho bệnh suy dinh dưỡng bắp thịt
music	âm nhạc
music teacher	giáo viên âm nhạc
musician	nhạc sĩ
name of candidate	tên ứng cử viên
name to appear on the ballot	tên được ghi trên lá phiếu
National Abortion Rights Action League	Hội Về Quyền Phá Thai Quốc Gia
national assessment of educational progress	thẩm định toàn quốc về mức tiến triển giáo dục
National Association of Manufactures, (NAM)	Hiệp Hội Hãng Sản Xuất Quốc Gia (NAM)
National Association Security Dealers	Hội Nhà Buôn Chứng Khoán Toàn Quốc
National Audubon Society	Hội Audubon Quốc Gia
National Blue Ribbon School	Trường Đoạt Giải Băng Xanh Quốc Gia
National Board Certified Teacher	Giáo Viên được Hội Đồng Toàn Quốc Chứng Nhận
National Council of Senior Citizens (NCSC)	Hội Đồng Công Dân Cao Niên Quốc Gia (NCSC)
national development coordinator	phối trí viên phát triển quốc gia
National Education Association (NEA)	Hội Giáo Dục Quốc Gia (NEA)
National Farmers Union (NFU)	Công Đoàn Nông Gia Quốc Gia (NFU)
National Federation of Independent Business	Liên Đoàn Thương Nghiệp Độc Lập Toàn Quốc
National Flood Insurance Program	Chương Trình Bảo Hiểm Lụt Lội Toàn Quốc
National Flood Insurance Programs Community Rating System	Hệ Thống Xếp Hạng của Cộng Đồng về Chương Trình Bảo Hiểm Lụt Lội Toàn Quốc
national forest	rừng quốc gia
national grange	trại quốc gia
National Green Ribbon Schools Award	Giải Thưởng Trường Băng Rôn Xanh Toàn Quốc

national guard	phòng vệ quốc gia
National Head Start Conference	Đại Hội Khởi Đầu Toàn Quốc
National Housing Act	Đạo Luật Gia Cư Toàn Quốc
National Indian Gaming Commission	Ủy Ban Kiểm Soát Bài Bạc Người Da Đỏ Toàn Quốc
National League of Women Voters	Liên Đoàn Nữ Cử Tri Quốc Gia
National Little League Association	Hiệp Hội Little League Quốc Gia
National Marine Sanctuaries	Vùng Ẩn Náu Hải Dương Quốc Gia
National Nursing Organization	Tổ Chức Điều Dưỡng Quốc Gia
National Organization for Women	Tổ Chức Dành Cho Phụ Nữ Toàn Quốc
National Parks and Conservation Association	Hội Công Viên và Bảo Tồn Quốc Gia
national political organizer	nhà tổ chức chính trị toàn quốc
national procedures for voter registration for elections for federal office	thủ tục ghi danh bầu cử trong những kỳ bầu cử về chức vụ liên bang của toàn quốc
national register	sổ bộ quốc gia
national register of historic places	sổ bộ quốc gia về địa danh lịch sử
National Retired Teachers Association (NRTA)	Hiệp Hội Giáo Viên Hối Hưu Quốc Gia (NRTA)
National Rifle Association (NRA)	Hội Súng Trường Quốc Gia (NRA)
National Science Foundation	Tổ Chức Khoa Học Toàn Quốc
national swat competition	cuộc tranh đua cảnh sát đặc biệt toàn quốc
national swat competition team	cuộc tranh đua của toán cảnh sát đặc biệt toàn quốc
National Tax-Limitation Committee	Ủy Ban Giới Hạn Thuế Quốc Gia
National Taxpayer Alliance	Liên Minh Người Dân Đóng Thuế Toàn Quốc
National Voter Registration Act	Đạo Luật Ghi Danh Bầu Cử Toàn Quốc
National Water Research Institute	Viện Nghiên Cứu Nước Quốc Gia
National Water Resources Association	Hội Tài Nguyên Nguồn Nước Quốc Gia
National Wildlife Federation (NWF)	Liên Đoàn Thú Hoang Quốc Gia (NWF)
natural law	luật tự nhiên
Natural Law County Committee	Ủy Ban Luật Tự Nhiên Quận
Natural Law Party	Đảng Luật Tự Nhiên
natural resource consultant	tham vấn viên tài nguyên thiên nhiên
natural resource stewardship	người quản lý nguồn tài nguyên thiên nhiên
natural resources manager	quản lý nguồn tài nguyên thiên nhiên
natural right	quyền thiên nhiên
naturalist	người theo chủ nghĩa thiên nhiên
naturalization	nhập tịch
naturalization swearing-in ceremony	tuyên thệ nhập tịch

nature conservancy	bảo tồn thiên nhiên
naturopath	người chữa trị bằng liệu pháp thiên nhiên
naval amphibious base	căn cứ đổ bộ hải quân
naval officer	sĩ quan hải quân
navy combat veteran	cựu chiến binh hải quân
navy league	liên đoàn hải quân
navy sonar technician	chuyên viên kỹ thuật về âm ba hải quân
Nazarene	Giáo Phái Tin Lành Nazarene
neglect	Bỏ bê
negotiate	thương lượng
negotiating	thương lượng
negotiation specialist	chuyên gia thương lượng
negotiation team	nhóm đàm phán
neighbor	Hàng xóm
neighborhood	khu phố
neighborhood activist	cử động viên khu phố
neighborhood advocate	người bênh vực cho khu phố
Neighborhood Council Boardmember	Ủy Viên Hội Đồng Khu Phố
Neighborhood Council Elections	Bầu Cử Hội Đồng Khu Phố
Neighborhood Council(s)	Hội Đồng Khu Phố
neighborhood watch captain	chỉ huy canh phòng khu phố
neighborhood watching	canh phòng khu phố
neighborliness	Tình hàng xóm
neo-Nazi	Người Theo Chủ Thuyết Quốc Xã
net (income)	tiền còn lại (lợi tức đã khấu trừ)
net state cost	mức tổn kém thực sự
network	hệ thống mạng lưới
networking skills	tài ngoại giao
neurosurgeon	bác sĩ giải phẫu thần kinh
new Delhi	Tân Đề Li
new faces	bộ mặt mới
New Historic Preservation Ordinance	Sắc Lệnh Mới về Bảo Tồn Lịch Sử
new ideas	ý kiến mới
news broadcaster	phát ngôn viên tin tức
news commentator	bình luận gia tin tức

news reporter	phóng viên
newspaper	báo chí
newspaper distributor	nhà phân phối báo chí
newspaper editor	chủ bút báo chí
no	không
No argument against this measure was submitted	Không có biện luận chống lại dự luật này được đệ trình
No Bonds Now Committee	Ủy Ban Không Công Phiếu Lúc Này
no candidate has filed	không có ứng cử viên nào nộp đơn
no candidates	không có ứng cử viên nào
No Child Left Behind Program	Chương Trình Không Bỏ Sót Trẻ Em Nào
No rebuttal to the argument against this measure was submitted	Không có bác bỏ biện luận chống lại dự luật này được đệ trình
noes	chống
nominating petition	thỉnh nguyện đề cử
nomination extension period	giai đoạn gia hạn đề cử
nomination filing period	giai đoạn nộp hồ sơ đề cử
nomination of candidates	ứng cử viên được đề cử
nomination papers	giấy đề cử
nomination period	giai đoạn đề cử
non-classified position	chức vụ không chính ngạch
noncompliance	không tuân hành
non-convertible	không thể thay đổi
non-discrimination	chống kỳ thị
none of the above	không người nào kể trên
non-exchangeable	không thể thay đổi
non-negotiable form	hình thức không thể thương lượng
Non-partisan	Không đảng phái
non-partisan canvass board	hội đồng kiểm phiếu không đảng phái
non-partisan local election official	nhân viên bầu cử tại địa phương không đảng phái
non-partisan offices	chức vụ không đảng phái
non-partisan party	không đảng phái
Non-Point Source Pollution Control Program	Chương Trình Kiểm Soát Ô Nhiễm Từ Nguồn Không Điểm Cố Định
non-profit	bất vụ lợi
non-profit association	hội bất vụ lợi
non-profit fundraiser	người gây quỹ bất vụ lợi
non-profit grant writer	người viết thư xin tài trợ cơ quan bất vụ lợi

non-profit organization	cơ quan bất vụ lợi
non-profit organization consultant	cố vấn tổ chức bất vụ lợi
non-profit organization director	giám đốc tổ chức bất vụ lợi
non-profit organization president	chủ tịch tổ chức bất vụ lợi
non-registrable	không thể ghi danh
non-residence	không phải cư dân
non-residential site	địa điểm không phải nơi cư trú
non-service-connected disability	không có dịch vụ liên quan cho người khuyết tật
non-substantive	không súc tích
non-tenured	không nhiệm kỳ
normal retirement	hưu trí thông thường
North America Aviation	Hàng Không Bắc Mỹ
Norwalk Girls Fastpitch League	Liên Đoàn Bóng Chày Mềm Thiếu Nữ tại Norwalk
not inconsistent	đồng nhất
notary public	công chứng viên
notation	ghi chú
note	lưu ý
notes of indebtedness	ghi chú về số nợ
notice	thông báo
notice is hereby given	đây là thông báo về
notice is published	thông báo được phát hành
notice of election	thông báo về bầu cử
notice of intention	thông báo về ý định
notice to voters	thông báo cho cử tri
notwithstanding	mặc dù
now, therefore	vì thế, nay
number & street (in ref to address)	số nhà và tên đường
numerous	Rất nhiều
nurse	y tá
nurse practitioner	y tá hành nghề
nurseryman	người trông coi vườn ương cây
nursing agency owner	chủ y viện điều dưỡng
nursing student	sinh viên y tá
nutrition consultant	cố vấn viên về dinh dưỡng
nutrition distributor	nhân viên phân phối chất dinh dưỡng

nutritional supplement distributor	nhân viên phân phối thuốc bổ dinh dưỡng
nutritionist	chuyên viên dinh dưỡng
oath	tuyên thệ
oath of office	văn phòng tuyên thệ
objection (legal)	sự phản đối
obligation bonds	trách nhiệm công khổ phiếu
obligations	trách nhiệm
obligations of contract not impaired	không ảnh hưởng đến trách nhiệm trong hợp đồng
obligations to special interest groups	trách nhiệm của nhóm có quyền lợi đặc biệt
observer	quan sát viên
obsolete	lỗi thời
obsolete provision deleted	gạch bỏ những điều khoản lỗi thời
obstetrician gynecologist	bác sĩ sản phụ khoa
occupant	ở, trú ngụ
occupation	nghề nghiệp
occupational board	hội đồng nghề nghiệp
occupational therapist	chuyên viên trị liệu bệnh nghề nghiệp
occupational therapy	phương pháp trị liệu bệnh nghề nghiệp
ocean thermal energy conversion	sự chuyển hoá năng nhiệt hải dương
odd numbered year	năm lẻ
of the year (teacher of the year)	xuất sắc của năm (giáo viên xuất sắc của năm)
off bonds	dứt nợ công khổ phiếu
office	chức vụ, văn phòng
office holder	giới chức dân cử
office hours	giờ làm việc
office location	địa điểm văn phòng
office no.	văn phòng số
office no. judicial district	văn phòng số địa hạt tư pháp
Office of Registrar-Recorder/County Clerk	Phòng Văn Khố/Chánh Lục Sự Quận
Office of the City Clerk	Văn Phòng Lục Sự Thành Phố
Office of the City Clerk - Election Division	Văn Phòng Lục Sự Thành Phố - Ban Đặc Trách Bầu Cử
Office of the Registrar of Voters	Văn Phòng Của Trưởng Phòng Bầu Cử
office use only	dành riêng cho văn phòng
officeholder	người phụ trách văn phòng
officeholder expense fund	người phụ trách quỹ chi dụng

officer	viên chức
officer's answer	phản trả lời của viên chức
officers of election	viên chức bầu cử
officers of the city	viên chức của thành phố
official accounts of the city	trương mục chính thức của thành phố
official and unofficial	chính thức và không chính thức
official ballot	lá phiếu chính thức
official ballot card secrecy sleeve	phong bì kín đựng phiếu bầu chính thức
official ballot democratic party	phiếu bầu chính thức của đảng dân chủ
official ballot for voting by mail	lá phiếu chính thức bầu bằng thư
official ballot primary election	phiếu bầu chính thức cho kỳ bầu cử sơ bộ
official ballot translation sheet	Bản Dịch Lá Phiếu Chính Thức
official books of the city	sách chính thức của thành phố
official canvass	kiểm phiếu chính thức
official information & statistics	dữ kiện & thống kê chính thức
official information and statistics measure x	chi tiết và thống kê chính thức về dự luật x
official information statistics	chi tiết thống kê chính thức
official roster of voters	danh sách cử tri chính thức
official sample ballot	tập sách mẫu phiếu bầu chính thức
official sample ballot and voter information	mẫu phiếu bầu chính thức và hướng dẫn cử tri
official sample ballot and voter information pamphlet	lá phiếu mẫu chính thức và tập hướng dẫn cử tri
official title and summary prepared by	tựa đề và tóm lược chính thức do ____ soạn thảo
official title and summary prepared by the attorney general	danh xưng chính thức và tóm lược do bộ trưởng tư pháp soạn thảo
official voter information guide	tập sách hướng dẫn chính thức về bầu cử
offset	bù lại
oil refinery worker	công nhân nhà máy lọc dầu
oil worker	công nhân dầu khí
Olympic Organizing Committee	Ủy Ban Tổ Chức Thế Vận Hội Olympic
ombudsman	điều tra viên
on location (shooting)	Tại chỗ (quay phim)
one time vote by mail	bỏ phiếu bằng thư một lần
online	mạng điện toán
on-line classes	Lớp học trong mạng điện toán
online education classes	lớp học trong mạng điện toán
open primary	bầu sơ bộ tự do

open primary act	đạo luật về bầu sơ bộ tự do
open space	đất trống
open-door	cởi mở
opening of instructional technology center	mở trung tâm kỹ thuật giảng huấn
openness	sự cởi mở
openness and integrity	cởi mở và ngay thẳng
operating engineer	kỹ sư điều hành
operating expenses	chi phí điều hành
operating services	dịch vụ điều hành
operation and maintenance	điều hành và bảo trì
operations	điều hành
operative date	ngày có hiệu lực
operator	nhân viên tổng đài / người điều hành
opinion polls	thăm dò ý kiến
opinion pollster	chuyên viên góp ý đại chúng
opinions of the authors	ý kiến của tác giả
opponents	chống đối
optical engineer	kỹ sư máy rọi quang
optical scan voting system	hệ thống bầu cử bằng máy rọi quang
optimism	lạc quan
optimist clubs	hội lạc quan
optimizing	tối ưu hóa
optional pension	hưu trí không bắt buộc
optometrist	chuyên viên nhãn khoa
ordained minister	mục sư
order	thứ tự, lệnh
order for the detention	lệnh câu lưu
ordinance	sắc lệnh
ordinance ordering the holding of an election	sắc lệnh về hoãn lại kỳ bầu cử
ordinances - enacting clause	sắc lệnh - mệnh đề ban hành
organic product creator	người chế tạo sản phẩm không hóa chất
organization	tổ chức, cơ quan
organization of the board	tổ chức hội đồng
organizational development consultant	tham vấn viên tổ chức phát triển
organizational rules	quy tắc tổ chức

organizer	nhà tổ chức
original petition	nguyên bản của thỉnh nguyện thư
ornamental iron worker	công nhân làm đồ trang hoàng bằng kim loại
orthopedic surgeon	bác sĩ giải phẫu chỉnh hình
orthopedic surgery	giải phẫu chỉnh hình
outlay	tiền chi phí
outpatient surgery center	trung tâm giải phẫu khoa ngoại trú
outreach	tiếp ngoại
outreach program	chương trình tiếp ngoại
outside agency	cơ quan bên ngoài
outstanding	còn nợ lại
over vote	bầu quá số quy định
overcharge	quá giá
overlook road maintenance district	khu bảo trì đường phố
overmarked vote	đánh dấu quá sự cho phép để bầu
override by council	phủ quyết bởi hội đồng
overtime compensation	tiền làm thêm giờ
overtime work	làm việc thêm giờ
overview	toàn diện
over-voted ballot	bầu quá sự cho phép trên lá phiếu
owners' property tax bills	hóa đơn thuế bất động sản của chủ nhà
P.O. box	Số Hộp Thư
P.T.A. (Parent-Teacher Association)	P.T.A. (Hội Phụ Huynh-Giáo Viên)
P.T.A. member	thành viên P.T.A.
Pacific Regional Ballet Association	Hội Kịch Múa Ba Lê Vùng Pacific
package sorter	nhân viên phân loại gói hàng
pageant helper	trợ lý hội diễn văn nghệ
pager	máy nhắn
painter	thợ sơn
painting contractor	nhà thầu họa cảnh
The Palmdale Aerospace Academy (TPAA)	Học Viện Không Gian Palmdale (TPAA)
Palmdale councilman	ủy viên hội đồng Palmdale
Palmdale Regional Medical Center	Trung Tâm Y Khoa Vùng Palmdale
pamphlet	tập sách
Pan American Association	Hiệp Hội Pan American

paper ballot	lá phiếu bằng giấy
paper trail	giấy đã bầu được lưu
paperback writer	người viết sách đọc giải trí
paperless	không dùng bằng giấy
parabolic	diễn tả bằng ngụ ngôn
paragraph	đoạn văn
paralegal	phụ tá pháp lý
paralegal student	sinh viên phụ tá pháp lý
paramedics	cấp cứu
paratransit	chuyên chở công cộng
parcel	lô đất
parcel maps	bản đồ lô đất
parcel tax	Thuế lô đất
parent	phụ huynh
Parent Teacher Association (PTA) Reflections	Suy Tư của Hội Phụ Huynh Giáo Viên (PTA)
Parent Teacher Student Association (PTSA)	Hội Phụ Huynh Giáo Viên Học Sinh (PTSA)
Parents Booster Club	Hội Gây Quỹ Phụ Huynh
Parents Committee for Academic Excellence	Ủy Ban Phụ Huynh Cho Nền Giáo Dục Xuất Sắc
parish hall	hội trường của giáo xứ
park and ride	park and ride (nơi đậu xe để đi xe bus)
park improvements	cải tiến công viên
park superintendent	người kiểm soát công viên
parking at your polling place	đậu xe ở địa điểm bỏ phiếu của quý vị
parking meters	đồng hồ đậu xe
parks commissioner	ủy viên công viên
parliamentarian	chuyên viên nghị sự
parole	quản chế
parole agent	nhân viên quản chế
parole board judge	thẩm phán hội đồng quản chế
parole board representative	đại diện hội đồng quản chế
parole officer	nhân viên quản chế
partial	một phần
partisan (person)	người thuộc đảng phái
partisan (politics)	thuộc đảng phái
partisan offices	chức vụ thuộc đảng

partisan public office	chức vụ công cộng có tính đảng phái
partners in democracy	những hội viên cho sự dân chủ
partners program	chương trình hợp tác
party affiliation	tham gia đảng phái
party central committee	ủy ban trung ương đảng
party county central committee	ủy ban trung ương đảng cấp quận
party county council	ủy ban đảng cấp quận
party county council member	ủy viên ủy ban đảng cấp quận
party endorsement	đảng ủng hộ
party label	Tên đảng
party nominated	đảng đề cử
party preference	đảng đã chọn
party regional director	quản trị viên đảng của vùng
Past President Police Commission	Cựu Chủ Tịch Ủy Ban Cảnh Sát
pastor	mục sư
patent attorney	luật sư về bằng sáng chế
patent reliability engineer	kỹ sư về hiệu quả của bằng sáng chế
pathogen	Lây truyền bệnh
Pathways Volunteer Hospice	Trung Tâm Thiện Nguyện Chăm Sóc Cận Tử Pathways
patient registration clerk	nhân viên ghi danh bệnh nhân
patient resource worker	nhân viên về nguồn trợ giúp bệnh nhân
patrol division	ban tuần cảnh
patrol sergeant	trung sĩ tuần cảnh
patron	Người bảo trợ, khách hàng
pawnbroker	chủ tiệm cầm đồ
payable	trả cho / phải trả
paying	trả tiền
payment	trả tiền
payment of bonds	trả tiền công khố phiếu
payment of debt	trả nợ
payment of revenue bonds	trả tiền công khố phiếu thu nhập
payment processor	nhân viên chuyên lo về việc trả tiền
payroll	trả lương
payroll deduction	trừ tiền lương
payroll period	thời gian lãnh lương

peace	hòa bình
peace and freedom	hòa bình và tự do
Peace and Freedom County Committee	Ủy Ban Hòa Bình và Tự Do Quận
Peace and Freedom Party	Đảng Hòa Bình và Tự Do
peace officer	cảnh sát viên
Peace Officer Association	Hiệp Hội Cảnh Sát
pediatrician	bác sĩ nhi đồng
penal code	bộ luật hình sự
penalties	hình phạt
penalty of perjury	hình phạt về ngụy thệ
pending action	đang chờ tiến hành
pending trial	đang chờ xử
pension	hưu bổng
pension and retirement system boards	hội đồng hệ thống hưu bổng và hưu trí
Pentecostal of God	Hội thánh ngũ tuần của đức chúa trời
people (the)	người dân
the people of the city of Los Angeles do ordain as follows:	người dân thành phố Los Angeles quyết định như sau:
per capita	tính theo mỗi đầu người
per hour	Mỗi giờ
percentage card game	bài bạc theo tỷ lệ phần trăm
performance audit	Thanh tra về hiệu năng, Thanh tra về hiệu quả
performance bond periodic surveys of proprietary departments	thi hành cuộc khảo sát công khổ phiếu định kỳ về ban độc quyền sở hữu
performing songwriter	nhạc sĩ trình diễn
periodic review	tái xét định kỳ
permanent absentee application	đơn xin bầu khiếm diện vĩnh viễn
permanent absentee voter	cử tri bầu bằng thư thường xuyên (permanent vote by mail voter)
permanent absentee voter status	tình trạng bầu khiếm diện vĩnh viễn
permanent rank	xếp hạng cố định
permanent vote by mail	bầu bằng thư thường trực
permanent vote-by-mail voter (PVBMV)	cử tri bầu bằng thư thường xuyên
permanent vote-by-mail voter application	đơn xin bầu bằng thư thường xuyên
permanent vote-by-mail voter status	tình trạng bầu bằng thư thường xuyên
permit parking	đậu xe có giấy phép
permits	cho phép
personal	cá nhân

personal income tax	thuế lợi tức cá nhân
personnel	ban nhân viên
persons signing argument against	những người ký tên vào biện luận chống lại
persons signing argument in favor of	những người ký tên vào biện luận ủng hộ
persons signing rebuttal to the argument against	những người ký tên để bác bỏ biện luận chống lại
persons signing rebuttal to the argument in favor of	những người ký tên để bác bỏ biện luận ủng hộ
pet doctor	bác sĩ thú y
petition	thỉnh nguyện thư
Petition for Nomination	Thỉnh Nguyên để Đề Cử
petition organizer	người thỉnh nguyện
petition to hold election	thỉnh nguyện thư xin tổ chức bầu cử
petty cash fund	quỹ chi tiêu vặt
petty jury	bồi thẩm đoàn
Ph.D.	Ph.D.
pharmaceutical technician	chuyên viên dược phẩm
pharmacist	dược sĩ
pharmacy technician	phụ tá dược sĩ
phasing schedule	lịch trình giai đoạn
phenomenal	phi thường, kỳ lạ
philosopher	triết gia
philosophy	triết học
phony drug war	chiến dịch chống ma túy hữu danh vô thực
photographer	nhếp ảnh gia
phrase	nhóm chữ
physical exam	khám sức khỏe tổng quát
physical plant	cơ xưởng hiện tại
physical qualifications	khả năng thực dụng
physical therapist	chuyên viên vật lý trị liệu
physician	y sĩ
physicist	vật lý gia
piano instructor	giảng viên dạy đàn dương cầm
pick-up & drop-off zone	Khu vực đưa & đón
pilates teacher	giáo viên thể dục thẩm mỹ
Pilgrim Congregational Church	Nhà Thờ Thuộc Giáo Đoàn Pilgrim
pink provisional envelope	phong bì bầu tạm thời màu hồng

pipe fitter	thợ lắp ống
pipeline engineer	kỹ sư ống dẫn
plaintiff	nguyên cáo
plan	kế hoạch
plan member	ủy viên kế hoạch
planner	kế hoạch gia
planner-business	kế hoạch gia thương mại
planning	kế hoạch
planning agency	cơ quan kế hoạch
Planning and Conservation League	Liên Đoàn Thiết Kế và Bảo Tồn
Planning and Transportation Commission (P&TC)	Ủy Ban Kế Hoạch và Chuyên Chở (P&TC)
Planning Commission	Ủy Ban Kế Hoạch
planning commissioner	ủy viên kế hoạch
plant equipment operator	điều hành viên trang thiết bị công xưởng
plant geneticist	nhà di truyền học thực vật
plant manager	quản lý cơ xưởng
plant operator	nhân viên điều hành cơ xưởng
plant security aide	phụ tá an ninh cơ xưởng
plasterer	thợ trát tường
platform	cương lĩnh
play area	sân chơi
play video (in ref to Division website candidate statement)	xem video
playground safety and recycling account	an toàn sân chơi và trương mục tái dụng
playing field	sân chơi
playwright	nhà soạn kịch
pleads guilty	nhận tội
please note	xin lưu ý
please print	xin viết chữ in/xin vui lòng in ra
pledge	cam kết
plumber	thợ ống nước
plumbing	ống nước
plumbing and sewer systems	hệ thống ống nước và cống rãnh
plumbing contractor	nhà thầu ống nước
pocket veto	phủ quyết sự quyết định
podiatrist	bác sĩ chuyên khoa bàn chân

poet	nhà thơ
police	cảnh sát
Police and Fire Labor Leaders	Người Lãnh Đạo Lao Động Cứu Hỏa và Cảnh Sát
Police Association president	Chủ Tịch Hội Cảnh Sát
Police Auxiliary Committee	Ủy Ban Phụ Trợ Cảnh Sát
police cadet	sinh viên cảnh sát
police captain	chỉ huy trưởng cảnh sát
police chief	cảnh sát trưởng
Police Chiefs' Association	Hiệp Hội Cảnh Sát Trưởng
police citizens patrol	tuần cảnh cảnh sát công dân
Police Civilian Achievement Award	Giải Thưởng Thành Quả Cảnh Sát Dân Sự
Police Commission	Ủy Viên Cảnh Sát
police commissioner	ủy viên hội đồng cảnh sát
police department	sở cảnh sát
police department operation center	trung tâm điều động sở cảnh sát
police department oral interview board	hội đồng thẩm vấn của sở cảnh sát
police detective	thám tử cảnh sát
police dispatch	điều động cảnh sát
police inspector general	cảnh sát thanh tra tổng quát
police investigator	điều tra viên cảnh sát
police laboratory	phòng thí nghiệm của cảnh sát
police lieutenant	trung úy cảnh sát
police officer	cảnh sát viên
Police Officers Association	Hiệp Hội Cảnh Sát
police officers research	ngiên cứu của cảnh sát
Police Officers Research Association, state & local	Hội Nghiên Cứu của Cảnh Sát, tiểu bang & địa phương
police operations center	trung tâm điều động cảnh sát
police or fire academies	học viện cảnh sát hoặc cứu hỏa
police photographer	nhếp ảnh gia cảnh sát
police power	quyền của cảnh sát
police protective league	liên đoàn bảo vệ cảnh sát
police satellite center	trung tâm cảnh sát lưu động
police sergeant	trung sĩ cảnh sát
police service representative	đại diện dịch vụ cảnh sát
police stations	trạm cảnh sát

police volunteer	tình nguyện viên cảnh sát
policeman / policewoman	cảnh sát / nữ cảnh sát
policy	chính sách
policy (insurance)	hợp đồng (bảo hiểm)
policy analyst	phân tích viên về chính sách
political	chính trị
political action committee	ủy ban thi hành chính trị
political analyst	phân tích viên chính trị
political appointee	bổ nhiệm theo chính trị
political campaign coordinator	phối trí viên cho cuộc vận động chính trị
political campaign organizer	nhà tổ chức vận động chính trị
political campaign worker	nhân viên cuộc vận động chính trị
political consultant	cố vấn chính trị
political organizer	nhà tổ chức chính trị
political party	chính đảng / đảng chính trị
political party	chính đảng / đảng chính trị
political party affiliation	gia nhập chính đảng
political party statements of purpose	tường trình về mục đích của chính đảng
Political Reform Act	Đạo Luật Cải Tổ Chính Trị
political reform educator	nhà giáo dục cải tổ chính trị
political registration director	giám đốc ghi danh đảng chính trị
political science	khoa học chính trị
poll officer	viên chức bầu cử
poll section ban	cắm làm phòng phiếu
poll star device	dụng cụ poll star
poll watcher	người canh giữ phòng phiếu
poll worker	nhân viên phòng phiếu
polling place	địa điểm phòng phiếu
polling place location	địa điểm bỏ phiếu
polls	phòng phiếu
polls open and close	phòng phiếu mở cửa và đóng cửa
polls section	ban bầu cử
pollwatcher	người quan sát bầu cử
pool service technician	chuyên viên kỹ thuật dịch vụ hồ bơi
pooled money investment account	trương mục đầu tư tiền góp chung

Pooled Money Investment Board	Hội Đồng Đầu Tư Tiền Góp Chung
popular vote	số đồng phiếu bầu
pornographic material	tài liệu dâm dục
port police	cảnh sát hải cảng
port warden	giám sát viên hải cảng
portfolio	phần đầu tư
portfolio turnover rate	mức doanh thu trong phần đầu tư
position	chức vụ
possession, management and control of airport assets	cất giữ, điều hành và kiểm soát tài sản của phi trường
possession, management and control of assets	cất giữ, điều hành và kiểm soát tài sản
possession, management and control of the harbor assets	cất giữ, điều hành và kiểm soát tài sản của hải cảng
possession, management and control of water and power assets	cất giữ, điều hành và kiểm soát tài sản của thủy cục và điện lực
post	đăng ngày
Post Baccalaureate Fellow for Educational Outreach	Nghiên Cứu Sinh Hậu Tú Tài về Quảng Bá Giáo Dục
post offices	bưu điện
post paid	đã trả bưu phí
post patriarchal values	giá trị về vị trí gia trưởng
post production supervisor	giám sát viên sau sản xuất
postal employee	nhân viên bưu điện
postal service	dịch vụ bưu điện
posting	có đăng
poverty	Nghèo khó
power contracts	hợp đồng về điện lực
power of attorney not acceptable	không chấp nhận văn bản ủy quyền
power plant operator	nhân viên điều hành nhà máy điện
power revenue fund	quỹ thu nhập về điện
power to issue debt	quyền phát hành nợ
power to order extensions of facilities	quyền ra lệnh gia hạn cơ sở
powers	quyền, điện
powers and duties	quyền hạn và trách nhiệm
precinct	khu bầu cử
Precinct Ballot Reader (PBR)	Máy Đọc Lá Phiếu
precinct board	hội đồng bầu cử, nhân viên bầu cử
precinct board ban	cắm hội đồng bầu cử, nhân viên bầu cử
precinct board member	nhân viên bầu cử

precinct captain	trưởng khu bầu cử
precinct no.	khu bầu cử số
precinct officer	nhân viên khu bầu cử
precinct technician	kỹ thuật viên khu bầu cử
precinct worker	nhân viên khu bầu cử
predecessor	người tiền nhiệm
predefined	xác định trước, định nghĩa trước
preferential parking restrictions	hạn chế đậu xe ưu tiên
preferred party	chọn đảng phái
Pregnancy Minor Program	Chương Trình Trẻ Vị Thành Niên Mang Thai
pre-law student	sinh viên dự bị luật
preliminary hearing	điều giải sơ khởi
pre-med student	sinh viên dự bị y khoa
premium	tiền đóng bảo hiểm
prequalification of bidders	thể thức tiền hợp lệ cho những người đấu thầu
Presbyterian	Trưởng Lão
Presbyterian church	Hội thánh trưởng lão
preschool board	hội đồng trường nhà trẻ
pre-school director	giám đốc nhà trẻ
pre-school teacher	giáo viên nhà trẻ
prescribe	quy định
present council	hội đồng hiện tại
presentation to mayor	trình bày cho thị trưởng
preservationist	bảo quản gia
preserved	bảo vệ
president	chủ tịch / tổng thống
president California organization of police & sheriffs	chủ tịch Tổ chức cảnh sát & cảnh sát trưởng California
president California School Employees Association	chủ tịch Hội Nhân Viên Nhà Trường California
president elect	tổng thống đắc cử
president of the council	Chủ Tịch Hội Đồng
president of the United States	tổng thống Hoa Kỳ
president pro tem of the council	chủ tịch hội đồng lâm thời
president pro tempore	chủ tịch lâm thời
presidential elector	đại biểu cử tri bầu cử tổng thống
presidential preference	chọn tổng thống

Presidential Primary Election	Bầu Cử Sơ Bộ Tổng Thống
presiding judge/justice	chánh thẩm/thẩm phán
presiding justice, court of appeal	chánh thẩm, tòa kháng án
presiding justice, court of appeal, x appellate district, division x	chánh thẩm, tòa kháng án, khu kháng án x, phân khu x
presiding municipal judge	chánh thẩm thành phố
press release	tin cần biết
prestigious award	giải thưởng uy tín
prevailing party	bên thắng kiện
prevailing wage	mức lương đang thịnh hành
prevent	ngăn ngừa
price for purchase	giá mua vào
pricing department manager	quản lý phòng định giá
pricing manager	quản lý định giá
priest	tu sĩ
primary care physician	bác sĩ chăm sóc chính
primary election	bầu cử sơ bộ
primary nominating	sơ bộ đề cử
primary nominating (L.A. county only!)	sơ bộ đề cử
primary nominating and consolidated elections	bầu cử sơ bộ đề cử và bầu cử kết hợp
primary nominating elections	bầu đề cử sơ bộ
Princess and Guides Program	Chương Trình Công Chúa và Hoàng Tử
principal	hiệu trưởng, tiền vốn
principal and interest	tiền vốn và tiền lời
principal civil engineering	trưởng kỹ sư công chánh
principal construction inspector	chánh thanh tra xây cất
principled and practical solutions	giải pháp dựa vào nguyên tắc và thực tế
print	in
printed on recycled paper	in trên giấy được tái tạo
printer	thợ in, máy in
printing broker	người môi giới về in ấn
printing business owner	chủ nhà in
prior to maturity	trước khi đáo hạn
private	tư
private industry council	hội đồng kỹ nghệ tư
private investigator	điều tra viên tư

private organizations	tổ chức tư
private sale	bán tư
private school	trường tư
private sector	lĩnh vực tư
private to captain	binh nhì đến đại úy
private trustee	chưởng quản tư
privatization	tư nhân hóa
privilege	đặc quyền
pro	ủng hộ
pro bono	miễn phí
pro rata	theo tỷ lệ
pro tem/pro tempore	lâm thời/lâm thời
pro tempore	lâm thời
probable	có thể xảy ra
probate entrust	di chúc ủy thác
probate investigator	điều tra viên di chúc
probation	quản chế
probation department	ban quản chế
probation officer	viên chức quản chế
probationary period	thời gian làm việc thử, thời gian quản chế, thời gian được tạm tha có theo dõi
problem	vấn đề
procedural ordinance	thủ tục về sắc lệnh
procedure	thủ tục
procedure for adoption of ordinances	thủ tục thông qua sắc lệnh
proceed of the bonds	tiền bán công khổ phiếu
proceed of the tax	tiền thu thuế
proceeding	thu, bán
proceeds	thu
proceeds of taxes	tiền thu thuế
proceeds of the sale	tiền bán
process engineering manager	quản lý kỹ thuật chế biến
process for granting franchises, permits, licenses and entering into leases	tiến trình về việc cấp đặc quyền kinh doanh, cho phép, cấp giấy phép và cho thuê dài hạn
process of taxes	tiến hành thuế
procurement administrator	nhân viên điều hành thu mua
producer	nhà sản xuất

product designer	thiết kế viên sản xuất
production company owner	chủ hãng sản xuất
production department	ban sản xuất
production engineer	kỹ sư sản xuất
production fee	lệ phí sản xuất
production mechanic	thợ máy ngành sản xuất
production planner	kế hoạch gia sản xuất
productivity commission	ủy ban sản xuất
pro-family	ủng hộ gia đình
professional	chuyên viên / chuyên nghiệp
professional practice	hành nghề chuyên môn
professional standards advocate	người ủng hộ những tiêu chuẩn chuyên môn
professionalism	nhà chuyên môn
professor	giáo sư
professor emeritus	giáo sư danh dự
professor, American Government	giáo sư, Môn Chính Quyền Hoa Kỳ
program analyst	phân tích viên chương trình
program director	giám đốc chương trình
program manager	quản lý chương trình
programmatic environmental impact statement / environmental impact report	tường trình về tác động kế hoạch môi sinh / báo cáo về tác động môi sinh
programmer	thảo chương viên
prohibition	ngăn cấm
prohibition of underwriter gifts and political contributions	cấm nhận quà của nơi bảo hiểm và đóng góp chính trị
prohibition on council member serving in other capacity	cấm ủy viên hội đồng phục vụ trong khả năng khác
prohibition on leasing harbor property as excess	cấm cho thuê dài hạn tài sản còn dư của hải cảng
prohibition on reappointment	cấm bổ nhiệm lại
project	dự án
project administrator	nhân viên điều hành dự án
Project Angel Tree	Dự Án Cây Thiên Thần
project coordinator	phối trí viên dự án
Project Lead The Way Program	Chương Trình Dự Án Dẫn Đạo
project leader	trưởng dự án
project manager	quản lý dự án
project vote smart	dự án bỏ phiếu khôn ngoan
pro-life	ủng hộ chống phá thai

promotion	khuyến khích
promulgating	công bố
prop maker	nhân viên dàn dựng sân khấu
property and interests	bất động sản và tiền lời
property line	lằn ranh bất động sản
property manager	quản lý bất động sản
property owner	chủ bất động sản
property owners association	hội chủ nhân bất động sản
Property Sales Person	Người Bán Bất Động Sản
property tax	thuế bất động sản
property taxpayer counsel	cố vấn cho người đóng thuế bất động sản
proponent	người ủng hộ
proportional representation	đại diện theo tỷ lệ
proposal	đề nghị
proposed	đề nghị
Proposed 2000 Public Safety Facilities Bond General Obligation Bond	Đề Nghị Về Công Khố Phiếu Mang Trách Nhiệm Tổng Quát Cho Các Cơ Sở Bảo Vệ An Toàn Công Cộng Năm 2000
proposed amendment	đề nghị tu chính
proposed budget	ngân sách đề nghị
proposition	dự luật
proprietary departments	sở đặc trách độc quyền sở hữu
proprietor of business	chủ thương nghiệp
prosecute	Truy tố
prosecuting attorney	công tố viên
prosecuting civil attorney	công tố viên dân vụ
prosecuting investigator	điều tra viên truy tố
prosecution	truy tố
prosecutions against	chống lại sự truy tố
prosecutor	công tố viên
prospect	triển vọng
protected historic resource	bảo vệ tài nguyên lịch sử
protecting groundwater resources	bảo vệ nguồn tài nguyên nước ngầm
proven leadership	đã chứng tỏ tài lãnh đạo
provide	cung cấp, đáp ứng
provide for	cung cấp cho
provides	quy định

provision	điều khoản
provision of quarters	điều khoản của khu
provisional ballot	lá phiếu tạm thời
provisional ballot envelope	phong bì đựng lá phiếu tạm
provisional voter receipt	biên nhận bầu tạm thời
provisional voting	bầu tạm thời
provisional voting guide	Hướng Dẫn về Bầu Tạm Thời
prudent person standard	tiêu chuẩn về người cẩn thận
psychiatrist	nhà tâm thần học
psychological counselor	cố vấn tâm lý
psychologist	tâm lý gia
psychotherapist	chuyên viên trị liệu tâm lý
PTA-Honorary Service Award	Tướng Thưởng Danh Dự về Phục Vụ-PTA
public	công cộng
public affairs	vấn đề xã hội công cộng
public affairs specialist	chuyên viên về vấn đề xã hội công cộng
public agency	cơ quan công
public assistance	trợ cấp xã hội
public body	thành phần trong chính quyền
public citizen	công cộng cho công dân
public contract code	bộ luật hợp đồng công cộng
public corruption fighter	chuyên viên chống hối lộ công cộng
public defender	biện lý công cộng
public defense attorney	luật sư biện hộ công cộng
public education	giáo dục công lập
public elected officials	viên chức dân cử công cộng
public employee	nhân viên chính phủ
public financing	tài trợ công
public health	y tế công cộng
public hearing	trưng cầu dân ý
public housing	nhà của chính phủ cấp
public improvements	cải thiện công cộng
public information officer	viên chức thông tin công cộng
public inspection period	giai đoạn kiểm tra công khai
public interest attorney	luật sư quyền lợi công cộng

public involvement administrator	nhân viên điều hành về tham gia công cộng
public labor management administration	quản lý điều hành nhân viên công quyền
public law	công luật
public librarian	nhân viên thư viện công cộng
Public Library Construction and Renovation Bond Act	Đạo Luật Công Khố Phiếu Về Xây Cát và Tân Trang Thư Viện Công Cộng
public matching funds	tài trợ đối xứng công cộng
public matching funds and campaign expenditure limitations	tài trợ đối xứng công cộng và giới hạn mức chi phí vận động
public officer	công chức
public opinion	ý kiến công chúng
public peace	hòa bình cho công chúng
public policy	chính sách công
public projects	dự án công
public reference librarian	nhân viên tham khảo thư viện công cộng
public relations	giao tế công cộng
public resources code	bộ luật tài nguyên công cộng
public rights attorney	luật sư về luật công cộng
public safety	an toàn công cộng
Public Safety Committee	Ủy Ban An Toàn Công Cộng
public safety facilities	cơ sở an toàn công cộng
public safety officer	viên chức bảo vệ an toàn cho công chúng
public school	trường công
public school teacher	giáo viên trường công lập
public sector manager	quản lý lãnh vực công
public servant	công chức
public service announcement	thông cáo dịch vụ công cộng
public services	dịch vụ công cộng
public services director	giám đốc dịch vụ công cộng
public speaker	phát ngôn viên công cộng
public system consultant	cố vấn hệ thống công cộng
public transit	chuyên chở công cộng
public utilities	tiện ích công cộng
public work	công chánh
Public Works Department	Sở Công Chánh
publication	xuất bản
publication or posting of ordinances	xuất bản hoặc đăng sắc lệnh

publicist	chuyên viên thời sự
publish	công bố
publisher	nhà xuất bản
publisher and author	nhà xuất bản và tác giả
puff ads	quảng cáo không thật
pugilist instructor	huấn luyện viên về quyền thuật
punch	bấm
punch card	thẻ bấm
punch card voting system	hệ thống bỏ phiếu bằng cách bấm thẻ
puncher	máy bấm thẻ
purchases	mua
purchasing	thu mua
purple heart medal	huy chương chiến thương bội tinh
purpose	mục đích
pursuant to	chiếu theo
push poll	thăm dò ý kiến với mục đích vận động chính trị
qualifications	khả năng
qualified	đủ điều kiện
qualified voter	cử tri hợp lệ
Quality and Productivity Commission	Ủy Ban Phẩm Chất và Sản Xuất
quality assurance	bảo đảm phẩm chất
quality control	kiểm soát phẩm chất
quality management	quản lý phẩm chất
quality of life	phẩm chất đời sống
quarters	một phần tư
quasi-judicial	giống như-tư pháp
quasi-municipal corporation	giống như-hội đồng địa phương
quick steps to voting	hướng dẫn nhanh chóng để đi bầu
quo warranto (actions) (legal term)	loại bỏ một người ra khỏi chức vụ công
quorum	số người tối thiểu theo quy định
R.S.V.P.	R.S.V.P.
rabbi	giáo sĩ do thái
radar man and air gunner	người kiểm soát hệ thống ra đa và lính pháo binh
radio	đài phát thanh
radio announcer	phát ngôn viên đài phát thanh

radio program director	giám đốc chương trình phát thanh
radio show host	người điều khiển chương trình cho đài phát thanh
radio talk host	điều khiển chương trình hội thoại cho đài phát thanh
radiological technologist	chuyên viên quang tuyến
rail transit assessments	thẩm định về xe điện chuyên chở công cộng
railroad switchman	nhân viên chuyển đường rầy
railroad worker	nhân viên hỏa xa
raise test scores	nâng cao điểm trắc nghiệm
raise the bar	nâng cao tiêu chuẩn
ramp	Đường ramp
ranch camp	nông trại
rancher	trại chủ
random alphabet drawing	rút thăm ngẫu nhiên theo bảng mẫu tự
randomized alphabet drawing	rút thăm ngẫu nhiên theo bảng mẫu tự
range area	vùng trong phạm vi
rank choice voting	bầu cử lựa chọn theo hạng
rank-and -file	xếp hạng và nộp
ranked choice voting	bỏ phiếu xếp hạng
rapid transit	Chuyên chở nhanh
rate	thuế suất, mức
rate of contribution	mức đóng góp
rate of taxation	mức thuế
rate setting	mức quy định
rates and charges	thuế suất và chi phí
rates of withdrawal	mức lấy ra
rates, rules and regulations	mức, điều lệ và nội quy
ratification	phê chuẩn
ratify	phê chuẩn
RE broker	người môi giới Địa Ốc
Read Across America Day	Ngày Đọc Trên Toàn Hoa Kỳ
reading and literacy improvement	cải tiến khả năng đọc và viết
reading recovery	phục hồi môn đọc
Ready, Set, Read	Sẵn Sàng, Chuẩn Bị, Đọc
real estate	địa ốc
real estate broker	người môi giới địa ốc

Real Estate Korean American Brokers Association	Hiệp Hội Môi Giới Địa Ốc Người Mỹ Gốc Hàn
real estate salesperson	chuyên viên buôn bán địa ốc
real property appraiser	thẩm định viên bất động sản
realignment	Tái tổ chức
realtor	chuyên viên địa ốc
realtor consultant	cố vấn địa ốc
realtors director	giám đốc địa ốc
realty/securities broker	người môi giới chứng khoán/địa ốc
reappointment	bổ nhiệm lại
reapportion (ment)	tái phân phối
reasonable	hợp lý
reassignments	đảm nhiệm lại
rebate	hoàn tiền lại
rebuttal to argument against	bác bỏ biện luận chống lại
rebuttal to argument in favor of	bác bỏ biện luận ủng hộ
rebuttal to the argument against measure	bác bỏ biện luận chống lại dự luật
rebuttal to the argument for measure	bác bỏ biện luận ủng hộ dự luật
rebuttals	biện luận
recall	bãi nhiệm
recall answer	trả lời về bãi nhiệm
recall ballot	phiếu bầu bãi nhiệm
recall campaign organizer	nhà tổ chức vận động bãi nhiệm
recall election	bầu bãi nhiệm
recall grounds	lý do đòi bãi nhiệm
recall of public officer	bãi nhiệm viên chức chính quyền
recall petition	thỉnh nguyện bãi nhiệm
recall prevails	lệnh bãi nhiệm thắng thế
recall statements	tuyên bố bãi nhiệm
recall to active duty	bãi nhiệm nghĩa vụ tại ngũ
receiving clerk	tiếp viên
reception	tiếp tân
receptionist	tiếp viên văn phòng
recital	tường trình sự kiện
recite on the face of the bonds	tường trình về bề mặt của công khó phiếu
reclaimed water	tái chế nguồn nước

reclamation board	hội đồng khai khẩn
recognition	được công nhận
recommendations	đề nghị
reconcile	hòa giải
record message	máy thu lời nhắn
recorder	người quản lý hồ sơ
records	hồ sơ
recount	đếm lại
recount process	tiến hành đếm lại
recreation	giải trí
Recreation and Park District	Khu Công Viên và Giải Trí
Recreation and Parks Department	Sở Công Viên và Giải Trí
recreation supervisor	giám sát viên ngành giải trí
recreational	giải trí
recruit	tuyển mộ
recruitment and selection	tuyển mộ và lựa chọn
recycling	tái chế
recycling programs coordinator	phối trí viên chương trình tái chế
redeemable	có thể đổi được
redemption	chuyển đổi
redevelopment	tái phát triển
Redevelopment Agency Oversight Committee	Ủy Ban Giám Sát Cơ Quan Tái Phát Triển
Redevelopment Project Area Committee	Ủy Ban Dự Án Tái Phát Triển Vùng
redistricting	tái phân chia khu
redistricting by ordinance	tái phân chia khu theo sắc lệnh
Redistricting Commission	Ủy Ban Tái Phân Chia Khu
redistricting process	tiến trình tái phân chia khu
reduce budget	cắt giảm ngân sách
reduction of demand on treasury	giảm theo yêu cầu của ngân khố
redwood forests	rừng tùng bách
re-elect	tái bầu
re-election	tái bầu cử
referee	viên chức phân giải
referee (court)	viên chức phân giải (tòa án)
referenda petition	thỉnh nguyện trưng cầu dân ý

referendum	trưng cầu dân ý
referendum measure	dự luật trưng cầu dân ý
referendum ordinance	sắc lệnh trưng cầu dân ý
referendum statute	đạo luật trưng cầu dân ý
refinance	Tái tài trợ
refinery worker	công nhân nhà máy lọc; nhà máy luyện tinh
reform	cải tổ
reform party	đảng cải cách
refrigeration	đông lạnh
refund bonds	công khổ phiếu bồi hoàn
refund of contributions	đóng góp bồi hoàn
regional	vùng
regional board	hội đồng vùng
regional environmental leader	người lãnh đạo môi sinh vùng
Regional Occupation Program Commission	Ủy Ban Chương Trình Nghề Nghiệp Vùng
Regional Occupational Program	Chương Trình Nghề Nghiệp Vùng
Regional Vector Control Board	Hội Đồng Kiểm Soát Vật Truyền Bệnh Trong Vùng
register	ghi danh
register to vote	ghi danh bầu cử
registered	đã ghi danh
registered home address	địa chỉ nhà lúc ghi danh
registered voters	cử tri đã ghi danh
registrable	có thể ghi danh
registrar of records	trưởng phòng văn khố
registrar of voters (office)	văn phòng bầu cử (văn phòng)
registrar of voters (title)	trưởng phòng bầu cử (chức vụ)
Registrar-Record/County Clerk's Office	Phòng Văn Khố/Chánh Lục Sự Quận
registrar-recorder	phòng văn khố
registrar-recorder/county clerk	phòng văn khố/chánh lục sự quận
registrar's office	văn phòng bầu cử
registration	ghi danh
registration by mail form	đơn ghi danh bằng thư
registration certificates	chứng nhận ghi danh
registration form	đơn ghi danh
registration request line	đường dây xin ghi danh

registration-by-mail	ghi danh bằng thư
Regular Board of Education Elections	Bầu Cử Thường Lệ của Hội Đồng Giáo Dục
regular city elections	bầu cử thường lệ của thành phố
regular grand jury	đại bồi thẩm đoàn chính thức
regular session	phiên họp thường lệ
regulation	quy luật
regulatory functions	chức năng kiểm soát
rehabilitation and restoration	sửa chữa và phục hồi
rehabilitation centers	trung tâm phục hồi
reimbursements	bồi hoàn
reinstatement	tái lập
reject	bác bỏ
Relay for Life	Tiếp Sức cho Cuộc Sống
released liability	miễn trách nhiệm
reliable leadership responsive	đáp ứng tài lãnh đạo đáng tin cậy
reliable water supply	nguồn cung cấp nước đáng tin cậy
remedies for default	cách giải quyết vì trả nợ trễ hạn
remodeling contractor	nhà thầu tu sửa nhà cửa
removal	dọn bỏ
renovation	tân trang
Rent Adjustments Commission	Ủy Ban Đặc Trách Điều Chính Về Thuê Nhà
rent board member	ủy viên hội đồng thuê nhà
rent commissioner	ủy viên đặc trách về thuê nhà
rent control board commissioner	ủy viên hội đồng kiểm soát cho thuê nhà
rent control commissioner	ủy viên kiểm soát cho thuê nhà
repairs and upgrades	sửa chữa và cải tiến
repay	hoàn trả nợ
repayment	trả nợ vay mượn
repeal	bãi bỏ
repeal of	bãi bỏ về
repealed	bãi bỏ
repeals and re-enacts	bãi bỏ và tái ban hành
repel	bác bỏ
replenishment district representative	đại diện khu cung cấp thêm nước
reporter	phóng viên

representation system	hệ thống đại diện
representative	đại diện
republican	cộng hòa
Republican Central Committee	Ủy Ban Trung Ương Đảng Cộng Hòa
Republican Party	Đảng Cộng Hòa
republican whip	người lãnh đạo của đảng cộng hòa
request	yêu cầu
requests for and issuances of opinions; advice	yêu cầu để được và phát hành ý kiến; lời khuyên
required tax rate	thuế suất cần thiết
requirements	điều kiện, đòi hỏi
re-register	ghi danh lại
rescue mission	ủy ban cứu trợ
research	nghiên cứu
researcher	nhà nghiên cứu
reservation for departmental purposes	dành riêng cho mục đích của sở
reserve	giữ lại, bảo tồn
reserve funds	quỹ dự trữ
reserve officer	quân nhân trừ bị
reservoir	hồ chứa
resettlement franchises	tái thỏa thuận đặc quyền kinh doanh
residence	nơi cư ngụ
residence address	địa chỉ cư ngụ
residency requirement	điều kiện cư ngụ
residential	khu dân cư
residential community	cộng đồng dân cư
residential taxpayer	người đóng thuế gia cư
resident's association	hội cư dân
resolution	quyết nghị
resolution chapter ____	quyết nghị chương ____
resolution no. ____	quyết nghị số ____
resource	tài nguyên, nguồn trợ giúp
respectfully submitted	kính trình
respiratory care practitioner	chuyên viên chăm sóc hô hấp
respite care	chăm sóc tạm thời
respond/reply	đáp ứng/hồi đáp

responsibilities	trách nhiệm
restaurant	nhà hàng
restaurant manager	quản lý nhà hàng
restaurateur	chủ nhà hàng
restoration	phục hồi
restore	phục hồi
restriction on	hạn chế đối với
restrictions	hạn chế
restrooms	phòng vệ sinh
retail	bán lẻ
retail grocer	nhân viên siêu thị bán lẻ
retail manager	quản lý bán lẻ
retail worker	nhân viên tiệm bán lẻ
retain	lưu giữ
retired	hồi hưu
retired administrator	nhân viên điều hành hồi hưu
retired aerospace engineer	kỹ sư ngành không gian hồi hưu
retired airport manager	quản lý phi trường hồi hưu
retired army colonel	đại tá bộ binh hồi hưu
retired business owner	chủ thương nghiệp hồi hưu
retired business woman /businesswoman	nữ thương gia / nữ thương gia hồi hưu
retired businessman	thương gia hồi hưu
retired CEO	CEO hồi hưu
retired educator	nhà giáo dục hồi hưu
retired engineer	kỹ sư hồi hưu
retired environmental engineer	kỹ sư môi sinh hồi hưu
retired government analyst	phân tích viên ngành chính quyền hồi hưu
retired government worker	nhân viên chính quyền hồi hưu
retired legal secretary	thư ký pháp lý hồi hưu
retired legalization officer	viên chức pháp lý hồi hưu
retired nurse	y tá hồi hưu
retired paralegal	phụ tá pháp lý hồi hưu
retired police chief	cảnh sát trưởng hồi hưu
retired political assistant	phó đảng chính trị hồi hưu
retired professor	giáo sư hồi hưu

retired school superintendent	giám đốc học chánh trường học hồi hưu
retired school teacher	giáo viên dạy học hồi hưu
retired sheriff's lieutenant	phó cảnh sát quận hồi hưu
retired teacher	giáo viên hồi hưu
retired technical writer	nhà viết sách kỹ thuật hồi hưu
retired technology manager	quản lý kỹ thuật hồi hưu
retired union member	ủy viên công đoàn hồi hưu
retirement	hưu trí
retirement credit	tín điểm hưu trí
retirement fund	quỹ hưu trí
retirement system	hệ thống hưu trí
retroactive	có hiệu lực trở về trước
retrofit	tái trang bị
return address	địa chỉ hồi báo
return of election	bầu cử trở lại
reuse planning authority	cơ quan lập kế hoạch tái sử dụng
revenue	mức thu nhập
Revenue and Taxation Code	Bộ Luật Thu Nhập và Thuế Vụ
revenue bonds	mức thu nhập công khổ phiếu
revenue funds	quỹ thu nhập
revenue generated by the tax	số thu nhập từ khoản thuế
revenue limit	giới hạn mức thu nhập
revenue sharing	chia sẻ thu nhập
revenue sharing trust fund	tín quỹ chia sẻ thu nhập
reverend	linh mục
review	xem lại, tái xét
review commission	ủy ban tái xét
revisions	sửa đổi
revisions to city election procedures	sửa đổi thủ tục bầu cử thành phố
revitalization zones	khu phục hồi
revitalize	phục hồi sức sống
revival time	thời điểm khôi phục
revocation upon notice	thông báo về sự hủy bỏ
revolving fund	quỹ luân chuyển
re-zoning	tái phân chia vùng

ridgeline	đường đỉnh núi
ridgeline preservation ordinance	sắc luật bảo tồn đỉnh núi
right of life	quyền về sự sống
right to purchase	quyền được mua
right to vote	quyền bầu cử
risk management	quản lý rủi ro
risk manager	quản lý viên về rủi ro
road construction salesman	nhân viên thương mại về xây cất đường xá
Roberti-Z'berg-Harris Urban Open Space and Recreational Program Act	Đạo Luật về Khu Đất Trống Thành Thị và Chương Trình Giải Trí Roberti-Z'berg-Harris
rocket scientist	khoa học gia hỏa tiễn
roofer	thợ lợp mái nhà
roofing contractor	nhà thầu mái nhà
Rookie of the Year Award	Giải Thưởng Nhân Viên Mới Xuất Sắc của Năm
rose garden	vườn hồng
roster	danh sách cử tri
roster index	danh sách cử tri
roster of voters (if ref to polling place supplies)	Danh Sách Cử Tri
roster page x line #	danh sách cử tri trang x hàng số
rotary	rotary
rotary club	Hội rotary
rowing coach	huấn luyện viên chèo thuyền
RSS feed	RSS feed
rubber seal	ấn triện
rubber stamp	con dấu cao su
rules	điều lệ
rules and regulations	điều lệ và nội quy
rules for submitting arguments for and against ballot measures	luật lệ đệ trình cho việc ủng hộ hoặc chống lại dự luật trên lá phiếu
run for	tranh cử chức vụ
runoff	chung kết
runoff election	bầu cử chung kết
Sacramento City Taxpayers' Rights League	Liên Đoàn Về Quyền Người Dân Đóng Thuế Thành Phố Sacramento
safe drinking water	nước uống an toàn
safe house	nhà ở an toàn
safe neighborhoods	khu phố an toàn
Safe, Clean, Reliable Water Supply Bond Act	Đạo Luật Công Khố Phiếu về Nguồn Cung Cấp Nước An Toàn, Sạch, và Đáng Tin Cậy

Safer Sex In The Adult Film Industry Act	Đạo Luật Về Tình Dục An Toàn Trong Ngành Sản Xuất Phim Người Lớn
safety members pension	an toàn hưu bổng cho thành viên
safety net services	dịch vụ mạng lưới an toàn
safety project	dự án an toàn
salary / salaries	mức lương / tiền lương
salary guidelines	quy định về mức lương
salary setting	ấn định mức lương
sale of city property	bán bất động sản của thành phố
sale of public utilities	bán tiện ích công cộng
sale of the bonds	bán công khổ phiếu
sale or exchange of water and power	bán hoặc trao đổi nước và điện
sales	bán
sales manager	quản lý thương mại
sales representative	đại diện thương mại
sales tax	thuế mua bán
sales, marketing consultant	cố vấn tiếp thị, buôn bán
salesman	nhân viên thương mại
salesperson	nhân viên bán hàng
saleswoman	nữ bán hàng
salvation army	salvation army
sample ballot	lá phiếu mẫu
sample ballot booklet	tập sách lá phiếu mẫu
sample ballot group	nhóm lá phiếu mẫu bầu cử
sample ballot pamphlet	tập sách lá phiếu mẫu
sample ballot translation	bản dịch lá phiếu mẫu
sanitary districts	sở vệ sinh
sanitation	vệ sinh
sanitation and water agency	cơ quan vệ sinh và thủy cục
sanitation contractor	nhà thầu vệ sinh
satellite communications technician	chuyên viên kỹ thuật truyền thông vệ tinh
satellite production scheduler	người lập lịch trình sản xuất vệ tinh
satellite project manager	quản lý dự án vệ tinh
Save Our Coastline Policy Committee	Ủy Ban Chính Sách Bảo Tồn Duyên Hải Của Chúng Ta
savings	tiết kiệm
savings and loan institution	viện tài chánh trương mục tiết kiệm và cho vay tiền

savings clause	giữ lại điều khoản / điều khoản tiết kiệm
SBA (Smarter Balance Assessment)	SBA (Thẩm Định Cân Bằng Thông Minh Hơn)
scenic areas	khu thắng cảnh
scheduled elections	bầu cử thường lệ
scholarship administrator	nhân viên điều hành học bổng
school	trường học, nhà trường
school board	hội đồng trường
school board member / boardmember	ủy viên hội đồng trường / ủy viên hội đồng
school board trustee	hội đồng chủ quản trường
school bonds	công khổ phiếu trường học
school bus driver	tài xế xe bus nhà trường
school cafeteria worker	nhân viên phòng ăn trường học
school district	khu học chánh
School District Citizen's Oversight Committee	Ủy Ban Giám Sát Khu Học Chánh Của Người Dân
School District Special Bond Election	Bầu Cử Đặc Biệt Công Khố Phiếu Khu Học Chánh
School District Special Election	Bầu Cử Đặc Biệt Khu Học Chánh
school district superintendent	giám đốc khu học chánh
school dropout	mức bỏ học
school drop-out prevention specialist	chuyên viên ngăn ngừa bỏ học
School Grants Committee	Ủy Ban Cấp Tài Trợ Trường Học
school measure	dự luật trường học
school nurse	y tá trường học
School Resource Officers	Các Viên Chức Nguồn Lực Học Đường
School Site Attendance Boundary	Mức Độ Hiện Diện trong Khuôn Viên Trường
School Site Committee	Ủy Ban Khuôn Viên Trường
school site council	hội đồng địa điểm trường
School Site Council-Committee	Ủy Ban-Hội Đồng Cố Vấn Trường
School Site Leadership Team	Toán Lãnh Đạo Khuôn Viên Trường
school superintendent	giám đốc học chánh
school teacher	giáo viên trường
school trustee	chủ quản trường học
Schools Excess Liability Fund (SELF)	Quỹ Trách Nhiệm Bội Dư Trường Học (SELF)
science education	giáo dục khoa học
science educator	nhà giáo dục khoa học
Science Fiction Association	Hội Ái Hữu Khoa Học Giả Tưởng

science lab	phòng thí nghiệm khoa học
science teacher	giáo viên khoa học
scientist	khoa học gia
scout leader	trưởng toán hướng đạo
scout master	trưởng toán hướng đạo
screen printer	thợ in bằng bản lụa
scribe	người sao chép bản thảo
sea reclamation act	đạo luật khai hoang biển
seamstress	thợ may
seasoned	mùa
seat	ghế
seat no.	ghế số
secession advisor	cố vấn sự ly khai
secession board	hội đồng ly khai
second lieutenant	thiếu úy
secondary	bậc trung học
secondary school	trung học cấp hai
secrecy sleeve	bìa gấp kín
secret ballot envelope	phong bì kín đựng lá phiếu
secretary	thư ký
secretary of state	tổng thư ký tiểu bang
Secretary of State of California	Tổng Thư Ký Tiểu Bang của Tiểu Bang California
section	đoạn
secure juvenile home	an ninh cho chỗ ở của thanh thiếu niên
secure nominating petitions	thỉnh nguyện đề cử an toàn
secured tax roll	danh sách đóng thuế cố định
securities fraud	gian lận chứng khoán
securities networking registrar	trưởng phòng mạng lưới chứng khoán
security	an ninh
security guard	nhân viên bảo vệ
security officer	nhân viên an ninh
see back cover	xem bìa sau
seismic	Địa chấn
SEIU union organizer	nhà tổ chức công đoàn SEIU
selected presidential candidate	ứng cử viên tổng thống được tuyển chọn

selective service system	ban tuyển quân
Selective Services	Dịch Vụ Chọn Lọc
self-definition	tự định nghĩa
self-determination	tự quyết định
self-employed	tự làm chủ
self-mailer pamphlet	tập phiếu gửi riêng qua bưu điện
semi-final official canvass	kiểm phiếu chính thức bán kết
senate	thượng viện
senate agriculture and water resources committee	ủy ban nông nghiệp và tài nguyên nước của thượng viện
senate aide	phụ tá thượng viện
senate bill	dự luật thượng viện
senate case worker	nhân viên phụ trách hồ sơ thượng viện
senate constitutional amendment	tu chính hiến pháp của thượng viện
senate democratic consultant	tham vấn viên đảng dân chủ thượng viện
senate district	thượng viện địa hạt
senate district director	giám đốc thượng viện địa hạt
Senate Education Committee	Ủy Ban Giáo Dục Thượng Viện
senate field deputy	phụ tá thượng viện tại địa phương
Senate Local Government Committee	Ủy Ban Chính Quyền Địa Phương Thượng Viện
senate majority leader	lãnh tụ đảng đa số thượng viện
senator	thượng nghị sĩ
senatorial	thuộc về thượng viện
senior	cao niên
senior (High School Student)	học sinh năm cuối (Học Sinh Trung Học)
Senior Association	Hội Cao Niên
senior center	trung tâm cao niên
senior citizen	công dân cao niên
senior citizen organizations and clubs	câu lạc bộ và tổ chức của công dân cao niên
senior citizen organizer	nhà tổ chức công dân cao niên
Senior Citizens Legal Advisory Board	Hội Đồng Cố Vấn Pháp Lý Cho Công Dân Cao Niên
Senior Pathfinders	Hướng Đạo Cao Cấp
senior project coordinator	trưởng phối trí viên dự án
senior servicesprovider	trưởng cung cấp dịch vụ
seniority	thâm niên
seniority credit	tín điểm thâm niên

seniors' coalition	liên hiệp cao niên
seniors' community worker	nhân viên cộng đồng cao niên
Seniors Helping Our Police	Cao Niên Giúp Cảnh Sát Của Chúng Ta
sentence	câu
separation of powers	tách riêng quyền hạn
sergeant	trung sĩ
serial bonds	số thứ tự công khổ phiếu
serial number	số thứ tự
serial number roster page __ line #	số thứ tự trong danh sách cử tri trang ____ hàng số
service / services	dịch vụ / những dịch vụ
service center	trung tâm dịch vụ
service-connected disability	dịch vụ liên quan cho người khuyết tật
set forth	được quy định
setback	khoảng thụt vào
settlement of litigation	dàn xếp vụ kiện
severability	tách biệt
severance damage	thiệt hại riêng biệt
sewer district	sở cống rãnh
sewer rate	giá biểu cống rãnh
sex offenders	người vi phạm tình dục
sex offenses	vi phạm tình dục
shall be allocated	sẽ được cấp
shall presiding justice ...be elected to the office for the term provided by law?	có nên bầu chánh thẩm ...vào chức vụ với nhiệm kỳ theo luật định hay không?
shall take effect	sẽ có hiệu lực
shaman	thầy pháp
share	chia sẻ, đóng góp
shared districts	các địa hạt chung
shared work benefits	chia sẻ quyền lợi đi làm
sheet metal	miếng kim khí
sheriff	cảnh sát quận
sheriff commander	chỉ huy trưởng cảnh sát
Sheriff Explorer Program	Chương Trình Khám Phá Cảnh Sát Quận
sheriff lieutenant	phó cảnh sát trưởng, phó cảnh sát quận
sheriff stations	trụ sở cảnh sát
sheriff, Los Angeles County	cảnh sát trưởng, Quận Los Angeles

Sheriff's Youth Activities League	Liên Đoàn Sinh Hoạt Thanh Thiếu Niên của Cảnh Sát Quận
sheriff's sergeant	trung sĩ cảnh sát quận
shoe builder	thợ đóng giày
shoe manufacturer	hãng sản xuất giày
shooting sports retailer	nơi bán lẻ đồ thể thao săn bắn
shop steward	nhân viên công đoàn
short term	ngắn hạn
short title	tựa đề ngắn
show identification	trình thẻ căn cước
shuttle	xe đưa đón tuyến đường ngắn
sign and date	ký tên và đề ngày
sign language interpreter	thông dịch viên ra dấu bằng tay
signature	chữ ký
signature by autograph	ký tên bằng chữ ký
silk screen printer	thợ in bằng bản lụa
sincerely (used at the end of statement)	trân trọng
singer	ca sĩ
single family	đơn gia
single ordinance	sắc lệnh riêng
single parent	cha/mẹ độc thân
single-family dwelling	đơn gia cư
sinking fund	ngân quỹ bị suy giảm
siphoning	Ống truyền chất lỏng
sister city	thành phố kết nghĩa
site council	hội đồng địa điểm
sites	địa điểm
sites sacred to local Indian tribes for generations	thánh địa của các bộ lạc Dân Da Đỏ địa phương từ nhiều thế hệ nay
situation	hoàn cảnh
skill center	trung tâm đào tạo nghề nghiệp
skilled nursing	điều dưỡng chuyên môn
slate mailer	gửi thư theo danh sách
sleeve	phong bì
slot machines	máy kéo
small business	tiểu thương
small business executive	giám đốc điều hành tiểu thương nghiệp

small business owner	chủ tiểu thương nghiệp
small businessman	tiểu thương gia
small businessperson	tiểu thương gia
small businesswoman	nữ tiểu thương
small claims court	tòa tiểu hình
small independent businessman	tiểu thương gia độc lập
smooth transition	chuyển tiếp trôi chảy
SMRS (treats adolescent substance abuse)	SMRS (chữa trị thanh thiếu niên nghiện ngập thuốc)
snap tallies	kiểm phiếu tức thì
soccer governing board	hội đồng quản trị môn bóng đá
social class	giai cấp xã hội
social promotion	thăng tiến trong giai cấp xã hội
social science research	khảo cứu khoa học xã hội
social security	an sinh xã hội
social security number	số an sinh xã hội
social services coordinator	phối trí viên an sinh xã hội
social worker	nhân viên xã hội
society	xã hội
Society for Information Technology and Teacher Education (SITE)	Hiệp Hội Kỹ Thuật Thông Tin và Giáo Dục Giáo Viên (SITE)
sociology	xã hội học
soda	nước sô đa
software	nhu kiện
software engineer	kỹ sư nhu kiện
software firm owner	chủ hãng nhu kiện
solar car team	toán xe hơi dùng năng lượng mặt trời
sole	duy nhất
solid waste landfill	bãi rác
solvency	nợ có thể trả được
songwriter	nhạc sĩ
Soroptimist Woman of Distinction in Education	Nữ Hội Viên Liên Đoàn Quốc Tế về Ưu Tú trong Giáo Dục
sound engineer	kỹ sư âm thanh
sound financial	tài chánh vững chắc
Southern California Association of Governments	Hiệp Hội Các Chính Quyền Miền Nam California
Southern California Municipal Athletic Federation	Liên Đoàn Thể Thao Thành Phố Miền Nam California
Southern California Regional Occupational Center (SCROC)	Trung Tâm Nghề Nghiệp Trong Vùng Miền Nam California (SCROC)

Southern California Water Committee	Ủy Ban về Nước Miền Nam California
Southern California Water Utilities Association	Hiệp Hội Tiện Ích Thủy Cục Miền Nam California
space engineer	kỹ sư không gian
space saver project	dự án bảo vệ không gian
space vehicle technician	chuyên viên kỹ thuật về phương tiện không vận
Spanish professor	giáo sư dạy tiếng Tây Ban Nha
spanish teacher	giáo viên tiếng tây ban nha
spaying & neutering your pets	triệt sản & tuyệt giống thú vật nuôi của quý vị
speaker	phát ngôn viên
speaker bureau	sở phát ngôn viên
speaker of the assembly	chủ tịch hạ viện tiểu bang
speaker of the California State Assembly	phát ngôn viên Hạ Viện Tiểu Bang California
speaker of the house	chủ tịch hạ viện
special bond election	bầu cử đặc biệt công khố phiếu
special circumstances	những trường hợp đặc biệt
special district	khu đặc biệt
special education	giáo dục đặc biệt
special education assistant	phụ tá giáo dục đặc biệt
Special Education Local Advisory Committee (SELAC)	Ủy Ban Cố Vấn Giáo Dục Đặc Biệt Tại Địa Phương (SELAC)
special education teacher	giáo viên giáo dục đặc biệt
special election	bầu cử đặc biệt
special events coordinator	phối trí viên các buổi tổ chức đặc biệt
special events manager	quản lý những buổi tổ chức đặc biệt
special interests	quyền lợi đặc biệt
special municipal election	bầu cử địa phương đặc biệt
special Olympic director	giám đốc đặc biệt thể vận hội Olympic
special pay	trả tiền đặc biệt
special primary election	bầu cử sơ bộ đặc biệt
special recall election	bầu cử bãi nhiệm đặc biệt
special reorganization	cải tổ đặc biệt
special runoff election	bầu cử chung kết đặc biệt
special water taxes	thuế nước đặc biệt
specify	xin ghi rõ
speech language pathologist	nhà bệnh lý học về khoa tập nói
speech pathologist	nhà bệnh lý học chữa về khoa tập nói

speech therapist	chuyên gia chữa về khoa tập nói
spending limits	giới hạn mức chi tiêu
splendid scenic landscapes	phong cảnh thơ mộng
spoiled ballot	lá phiếu bị hư
sponsor	bảo trợ
sponsor signatures	chữ ký người bảo trợ
sporting goods store	tiệm bán đồ thể thao
Sports Complex Task Force	Toán Đặc Nhiệm Trung Tâm Liên Hợp Thể Thao
sports official	nhân viên thể thao
sports writer	biên tập viên
sprawl	bành trướng
sprucing-up	gọn gàng ngăn nắp
square feet	square feet
square feet of floor area; square/square feet (keep in English)	square feet of floor area; square/square feet (keep in English)
Sr. deputy	Phụ tá thâm niên
staff	ban nhân viên
staff ban	cầm ban nhân viên
stage technician	chuyên viên kỹ thuật sân khấu
stake holder	người có trách nhiệm
Stakeholders Advisory Committee	Ủy Ban Tư Vấn Các Bên Liên Quan
standard classrooms	lớp học tiêu chuẩn
standby	chờ đợi
standing committee	ủy ban thường trực
STAR Application Form	Đơn Xin Làm Chương Trình STAR
STAR student pollworker	nhân viên phòng phiếu của chương trình STAR dành cho học sinh
STAR Student Pollworker Program	Chương Trình STAR Dành Cho Học Sinh Làm Nhân Viên Phòng Phiếu
STAR Student Pollworker Training	Huấn Luyện Dành Cho Học Sinh Làm Nhân Viên Phòng Phiếu của Chương Trình STAR
STAR teacher coordinator	Phối Hợp Viên cho Chương Trình STAR
stars and stripes	ngôi sao và lằn sọc
state	tiểu bang
State Academic Standards Commission	Ủy Ban Tiêu Chuẩn Giáo Dục Tiểu Bang
state accounting laws	luật kế toán tiểu bang
state air resources board	hội đồng tài nguyên không khí tiểu bang
state assembly	dân biểu tiểu bang
state assemblyman / assemblywoman	dân biểu / nữ dân biểu tiểu bang

State Attorney General's Office	Văn Phòng Bộ Trưởng Tư Pháp Tiểu Bang
state bar	hội luật gia tiểu bang
state board auditor	thanh tra hội đồng tiểu bang
state bond debt	nợ công khó phiếu của tiểu bang
state bonds	công khó phiếu tiểu bang
state business advisor	cố vấn kinh doanh tiểu bang
State Central Committee	Ủy Ban Trung Ương Tiểu Bang
state certified appraiser	chuyên viên định giá có bằng chứng nhận của tiểu bang
State Coastal Conservancy	Cơ Quan Bảo Tồn Bờ Biển Tiểu Bang
state commissioner	ủy viên tiểu bang
state constitution	hiến pháp tiểu bang
state consumer director	giám đốc giới tiêu thụ trong tiểu bang
state controller	kiểm soát viên tiểu bang
state costs	mức tổn kém của tiểu bang
State Council on Developmental Disabilities	Hội Đồng Tiểu Bang về Khuyết Tật Phát Triển
state educational consultant	tham vấn giáo dục tiểu bang
State Employees' Retirement System	Hệ Thống Hưu Trí Nhân Viên Tiểu Bang
State Employment Development Department	Sở Phát Triển Việc Làm Tiểu Bang
State Farm Insurance agent state	Nhân Viên Bán Bảo Hiểm Hãng State Farm
state funds	ngân quỹ của tiểu bang
state game warden	giám sát viên săn bắn tiểu bang
State General Obligation Bond Law	Luật Công Khố Phiếu Mang Trách Nhiệm Tổng Quát của Tiểu Bang
state government	chính quyền tiểu bang
state historical building code	bộ luật về xây dựng công trình lịch sử của tiểu bang
State Humane Association of California	Hội Nhân Đạo Tiểu Bang California
state initiative	đề nghị tiểu bang
state inspector	thanh tra viên tiểu bang
state insurance commissioner	ủy viên bảo hiểm tiểu bang
state license fee	lệ phí cấp giấy phép tiểu bang
state measure	dự luật tiểu bang
State of Our Children Town Hall	Thị Sảnh Tình Trạng Con Em Chúng Ta
state of the art	tân kỳ
state officer	giới chức tiểu bang
state proposition	dự luật tiểu bang
state recognition	giải thưởng tiểu bang

state senate	thượng viện tiểu bang
state senate __ district	thượng viện tiểu bang địa hạt ____
State Senate District Special Primary Election	Bầu Cử Sơ Bộ Đặc Biệt Thượng Viện Tiểu Bang Địa Hạt
state senate majority leader	lãnh tụ đảng đa số thượng viện tiểu bang
state senator	thượng nghị sĩ tiểu bang
State Subdivision Map Act	Đạo Luật Bản Đồ Tiểu Phần Tiểu Bang
state superintendent	giám đốc học chánh tiểu bang
state superintendent of school	giám đốc học chánh trường học tiểu bang
state treasurer	thủ quỹ tiểu bang
State Water Resources Control Board	Hội Đồng Kiểm Soát Tài Nguyên Nước Tiểu Bang
statement	tuyên ngôn
statement in compliance	tuyên ngôn tuân hành
statement in compliance with election code	tuyên ngôn tuân hành bộ luật bầu cử
statement in compliance with elections code sections	tuyên ngôn tuân hành bộ luật bầu cử đoạn
statement in compliance-measure ____	tuyên ngôn tuân hành–dự luật ____
statement of contest	tuyên bố tranh cử
statement of economic interests	tường trình về lợi ích của kinh tế
statement of election	tuyên ngôn bầu cử
statement of reason	tuyên bố lý do
statement of registration	tuyên bố về việc ghi danh
statement of write-in candidacy	tuyên ngôn của ứng viên viết tên vào
statement of...(in candidate statement) ...	lời phát biểu của ...
state's immunity	bộ miễn dịch của tiểu bang
statewide	toàn tiểu bang
statewide direct primary election	bầu cử sơ bộ trực tiếp toàn tiểu bang
statewide facilities taskforce	toán đặc nhiệm cơ sở trên toàn tiểu bang
statewide procedures	thủ tục toàn tiểu bang
Statewide Special Election	Bầu Cử Đặc Biệt Toàn Tiểu Bang
station commander, Industry Sheriff Station	chỉ huy trưởng, Trụ Sở Ngành Cảnh Sát
statues of	tượng của
status	tình trạng
status of incumbent officers and employees	tình trạng đương nhiệm của các viên chức và nhân viên
statute	đạo luật
STD (Sexually Transmitted Diseases)	STD (Bệnh Lây Truyền Qua Đường Tình Dục)
STEAM (Science Technology Engineering Art Math)	STEAM (Khoa Học-Kỹ Thuật-Công Trình-Nghệ Thuật-Toán)

steam fitter	thợ lắp ống dẫn hơi
steelworker	công nhân ngành thép
steering committee	ủy ban lãnh đạo
STEM (Science Technology Engineering Math)	STEM (Khoa Học-Kỹ Thuật-Công Trình-Toán)
step	bước
stewardship	quản lý viên, chiêu đãi viên
Stipend	thù lao
stock broker	người môi giới cổ phần
store auditor	thanh tra viên cửa hàng
store manager	quản lý tiệm
storm drain	hệ thống thoát nước phòng bão
Storm Drain Clean-Up Project	Dự Án Dọn Dẹp Hệ Thống Thoát Nước Phòng Bão
storm drains	hệ thống thoát nước phòng bão
Storm Water and Urban Runoff Pollution Prevention Programs	Chương Trình Ngăn Ngừa Ô Nhiễm Nước Lụt và Thoát Nước Đô Thị
Storm Water Protection District	Khu Bảo Vệ Ngăn Ngừa Nước Lụt
straight ticket	trong đảng
strategic accounts manager	quản lý sách lược trương mục
strategic financial plan	kế hoạch tài chánh sách lược
streamline city services	thu gọn các dịch vụ của thành phố
streamline government	Chỉnh đốn lại chính quyền
street hockey	chơi hockey bằng banh trên đường phố
street index	bảng liệt kê đường phố
street law	luật đường phố
street light repairman	người sửa đèn điện đường phố
street services	dịch vụ về đường phố
Street Terrorism Enforcement and Prevention Act	Đạo Luật Thi Hành Luật Pháp và Ngăn Ngừa Khủng Bố Đường Phố
Street Tree Program	Chương trình Cây Cối Đường Phố
Streets and Highway Code	Bộ Luật về Đường Phố và Quốc Lộ
streetscape	Cây cảnh trên đường phố
strengthen	củng cố
stress	căng thẳng
stress management	kềm chế căng thẳng
strike out	có gạch ngang
strikeout type	chữ có gạch ngang
structure mechanic	thợ máy cấu tạo

student	sinh viên
student achievement	Thành tích của học sinh
student affairs officer	nhân viên đặc trách về vấn đề của sinh viên
student assessment administrator	nhân viên điều hành thẩm định học sinh
student board member	ủy viên hội đồng sinh viên
student body president	chủ tịch ban sinh viên
Student Internship Program	Chương Trình Sinh Viên Thực Tập Nội Bộ
student sports advocate	bênh vực thể thao cho sinh viên
student youth advisor	cố vấn cho thanh thiếu niên học sinh
students first	ưu tiên hàng đầu cho sinh viên/học sinh
study the issues carefully	nghiên cứu vấn đề kỹ lưỡng
stylist	nhà nghệ thuật
stylus	bút dùng để đánh dấu trên màn ảnh khi bầu phiếu
subdivision	tiểu ban
subfund	Quỹ phụ
subject	chủ đề, đề tài
subject of initiative	chủ đề của sự khởi đầu
subject of recall	chủ đề của việc bãi nhiệm
subject of referendum	chủ đề của việc trưng cầu dân ý
subject to	phụ thuộc vào
submitted	đề trình
subpoena	trát tòa
subregion	Tiểu vùng
subscribe now	hãy ghi danh ngay bây giờ
subscriber	đặt mua báo dài hạn
subscription	đặt báo hoặc tạp chí dài hạn
subsection	tiểu đoạn
subsidize	trợ cấp
subsidy	tiền trợ cấp
substantial	đáng kể
substitute teacher	giáo viên thay thế
subsurface parking structures	cấu trúc chỗ đậu xe quy định
subway	xe điện ngầm
successor	người kế vị
sufficiency	đầy đủ

suffrage	sự đầu phiếu
sugar sweetened beverages	Nước Uống Có Đường
suit	phù hợp
summary	tóm lược
summer school	trường học hè
Sunday school superintendent	giám thị trường ngày chủ nhật
sunset	mặt trời lặn
superintendent	giám đốc học chánh
superintendent of public	giám đốc học chánh công huấn
superintendent of public instruction	giám đốc học chánh công huấn
superintendent of Unified School District	giám đốc học chánh Khu Học Chánh Thống Nhất
superior court	tòa thượng thẩm
superior court judge	thẩm phán tòa thượng thẩm
superior court referee	viên chức phân giải tòa thượng thẩm
supermarket retail clerk	nhân viên bán hàng tại siêu thị
supersede	thay thế
supervised release	được phóng thích dưới sự quản chế
supervising judge juvenile delinquency court	chánh thẩm giám sát tòa án thanh thiếu niên phạm pháp
supervising station clerk	giám sát thư ký
supervising stationary engineer	kỹ sư giám sát thiết bị
supervisor	giám sát viên
supervisor shop steward	giám sát nhân viên sở làm
supervisor, children services	giám sát viên, dịch vụ trẻ em
supervisor, first district	giám sát viên, khu một
supervisor-elect	chọn-giám sát viên
supervisory district	khu giám sát
supervisor's field deputy	phụ tá giám sát tại địa phương
supplemental ballot pamphlet	tập sách lá phiếu bổ túc
supplemental petition	thỉnh nguyện bổ túc
supplemental roster	danh sách cử tri bổ túc
supplementing / supplementation	bổ túc / phụ thêm
supplicate	Thỉnh nguyện
suppliers of goods and services	nơi cung cấp dịch vụ và hàng hóa
supply accounting specialist	chuyên viên kế toán về tiếp liệu
support engineering manager	giám đốc kỹ thuật yểm trợ

support road, traffic, and park improvements	yểm trợ cải tiến đường phố, giao thông và công viên
supporting and opposing arguments	biện luận ủng hộ và chống lại
supportive environment	môi trường nâng đỡ
supremacy clause	điều khoản tối cao
supreme court	tối cao pháp viện
supreme court's chief justice	chánh thẩm tòa tối cao pháp viện
surety bonds	công khổ phiếu bảo đảm
surfside colony storm water protection district	khu bảo vệ ngăn ngừa nước lụt khu bãi biển
surgeon	bác sĩ giải phẫu
surplus	thặng dư
surplus energy	năng lượng thặng dư
surplus water	nước thặng dư
surrender	hoàn trả lại
surtax	thuế phụ
survey	thăm dò ý kiến
surveying	khảo sát viên
survival spouse	người phối ngẫu còn sống
survivor member contributions	đóng góp cho hội viên còn sống
survivor pension	hưu bổng cho người còn sống
survivorship pensions	quyền hưu bổng cho người còn sống
SUSD Board of Trustee	Hội Đồng Quản Trị SUSD, Hội Đồng Chương Quản SUSD
suspension	tạm ngưng
suspension pending trial	ngưng vụ đang chờ xử
sustainable homeownership	Duy trì chủ quyền nhà
swamper	tràn ngập
swim teacher	giáo viên môn bơi lội
swimming pool builder	nhà thầu xây hồ bơi
sworn	tuyên thệ
sworn declaration of intention	tuyên thệ tuyên bố ý định
synchronize	Đồng bộ hóa
syndicate	ngiệp đoàn
syntax	cú pháp
system	hệ thống
systems engineer	kỹ sư hệ thống
T.V. commentator	bình luận gia đài truyền hình

table	bàn
table of contents	mục lục
tabulation	bảng thống kê
Tagalog/Filipino	Tiếng Phi/Phi Luật Tân
taking office	nhậm chức
talent manager	quản lý năng khiếu
talk show host	điều khiển viên chương trình hội thoại
talk show producer & host	nhà sản xuất & điều khiển chương trình hội thoại
task force	toán đặc nhiệm
tax	thuế
tax (franchise)	thuế (đặc quyền)
tax account	trương mục thuế
tax accountant	kế toán viên thuế vụ
tax auditor	thanh tra thuế vụ
tax base	thuế căn bản
tax bond	thuế công khó phiếu
tax burden	trọng trách về thuế
tax collector	nhân viên thuế vụ
tax deductible	khấu trừ thuế
tax distribution	phân phối thuế
tax evasion	trốn thuế
tax exempt	miễn thuế
tax investment controller	kiểm soát viên đầu tư thuế
tax laws	luật thuế
tax levy	tiền thuế thu được
tax liability	trách nhiệm thuế
tax lien	nợ thuế
tax management auditor	thanh tra viên quản lý về thuế
tax offset	bù lại tiền thuế
tax preparer	nhân viên khai thuế
tax rate	thuế suất
tax rate statement	tuyên ngôn về thuế suất
tax reduction	giảm thuế
tax refund	tiền thuế bồi hoàn
tax registration certificates	chứng nhận ghi danh thuế

tax relief bond	thuế công khó phiếu cứu trợ
tax report of return	khai thuế
tax representative	đại diện thuế
tax revenues	tiền thu thuế
tax roll	bản khai thuế
tax service owner	chủ dịch vụ thuế
tax statement	bản khai thuế
tax status	tình trạng thuế
tax value	giá trị thuế
tax year	năm thuế
taxation	đánh thuế
taxing district	khu đóng thuế
taxpayer	người đóng thuế
taxpayer advocate	bên vực người đóng thuế
Taxpayer Consent Act	Đạo Luật Chấp Thuận Của Người Dân Đóng Thuế
Taxpayers Association	Hội Người Dân Đóng Thuế
TDD (device for people with hearing impairments)	TDD (dụng cụ cho người khiếm thính)
TDD (hearing impaired)	TDD (dành cho người lảng tai)
teacher	giáo viên
Teacher Externship Program	Chương Trình Giáo Viên Thực Tập Bên Ngoài
teachers union president	chủ tịch công đoàn giáo viên
teaching credential	chứng chỉ dạy học
team mother	nhóm người mẹ
teamsters	thành viên tích cực
technical / technician	kỹ thuật / chuyên viên kỹ thuật
technologist	chuyên viên kỹ thuật
technology	kỹ thuật
Technology Budget Subcommittee	Tiểu Ban Ngân Sách Kỹ Thuật
technology consultant	tham vấn viên kỹ thuật
teen counselor	cố vấn thanh thiếu niên
Teen Court Program	Chương Trình Thiếu Niên Tham Gia Toà Án
telecommunications	truyền thông
telemedicine	y khoa viễn thông
telephone	điện thoại
telephone banks	dịch vụ ngân hàng bằng điện thoại

telephone operator	tổng đài điện thoại
telephone service	dịch vụ điện thoại
telephone splicer	nhân viên kéo dây
telephone technician	chuyên viên kỹ thuật điện thoại
television	truyền hình
telex number	số telex
temporary	tạm thời
Temporary Absence or Inability to Act	Vắng Mặt Tạm Thời hoặc Không Có Khả Năng Để Thực Hiện
tenant	người thuê nhà
tentative	thử nghiệm, thăm dò
tenure/track faculty	giảng viên chính thức/theo nhiệm kỳ
term	nhiệm kỳ, điều khoản
term ending	Kết thúc nhiệm kỳ
term gross receipts	biên nhận chưa khấu trừ của kỳ hạn
term limit	giới hạn nhiệm kỳ
term limitations	giới hạn nhiệm kỳ
term of office	nhiệm kỳ
terminal	trạm phi trường
terminate	chấm dứt
termination	chấm dứt
terms	nhiệm kỳ, điều khoản
terms and conditions	điều khoản và điều kiện
test engineer	kỹ sư thử nghiệm
test scores	điểm thi
text	nội dung
text book	sách giáo khoa
text of proposed law	nội dung dự luật
textile representative	đại diện viên ngành dệt
theme park	công viên giải trí
therapist	chuyên viên trị liệu
therefore	do đó
therein after	trong phần sau đây
third party	thành phần thứ ba
threat	Đe dọa
Three Strike Law	Luật Bất Quá Tam

thwarted	cản trở, ngăn trở
tier	bậc
tiered system	hệ thống theo bậc
tile contractor	nhà thầu lát gạch
timber retraining benefits	quyền lợi được huấn luyện lại ngành gỗ
time	thời gian
time limit	thời gian giới hạn
time of recall	thời gian bãi nhiệm
time off with pay	nghỉ làm được trả lương
timekeeper	người bấm giờ
title	chủ quyền, tựa đề
title (ex: chapter 4 of part 3 of division 4 of title 2 of the government code)	tựa đề (thí dụ: chương 4 mục 3 phần 4 tựa đề 2 của bộ luật chính quyền)
Title I Academic Achievement Award	Giải Thưởng Thành Quả Học Tập Tiêu Đề I
title of property	chủ quyền bất động sản
title officer	chức vụ của nhân viên
title searcher	nghiên cứu về chủ quyền
to be continued	sẽ tiếp tục
to be voted on	sẽ được bầu vào
to continue your voting	để tiếp tục bầu
to crack down on	trừng trị thẳng tay
to protect the semi rural character	bảo vệ sắc thái giống tỉnh lẻ
to provide	để cung cấp
to restrict	để giới hạn
to vote for a candidate	bầu cho một ứng cử viên
to vote for a measure	bầu cho một dự luật
tobacco litigation settlement	dàn xếp vụ kiện thuốc lá
tobacco surtax	thuế phụ về thuốc lá
toll free	Điện thoại miễn phí
tool design engineer	kỹ sư thiết kế dụng cụ
tool designer	họa viên dụng cụ
tool die maker	người làm khuôn dập dụng cụ
tool engineer	kỹ sư dụng cụ
tool maker fabricant	người chế tạo ra dụng cụ
top two	hai ứng cử viên đứng đầu
top two primary	hai ứng cử viên đứng đầu trong kỳ bầu cử sơ bộ

top two vote-getters	hai ứng cử viên nhận được nhiều phiếu nhất
tot lot (co-founder)	sân chơi cho trẻ nhỏ (đồng-sáng lập viên)
touch screen	màn ảnh
touch screen voting	bầu bằng màn ảnh
touchscreen early voting	bầu sớm bằng màn ảnh
touchscreen voting application	đơn xin bầu bằng màn ảnh
touchscreen voting form	mẫu đơn bầu bằng màn ảnh
tour bus driver	tài xế xe bus du lịch
tour director	giám đốc du lịch
Tournament of Roses	Giải Thi Đua Hoa Hồng
town	thành phố/thị trấn
Town Center Ad Hoc Committee	Ủy Ban Đặc Biệt Về Trung Tâm Thành Phố
town clerk	thư ký thành phố
town council	hội đồng thành phố
town councilmember	ủy viên hội đồng thành phố
toy drive	chương trình tặng quà cho trẻ em
trade	giao thương
trade school	trường giao thương
trademark	nhãn hiệu
traffic	giao thông
Traffic and Transportation Commission	Ủy Ban Giao Thông và Vận Tải
traffic phasing ordinance	sắc lệnh về lưu thông trong nhiều giai đoạn
Traffic Quality Control Plan	Kế Hoạch Kiểm Soát Phẩm Chất Giao Thông
trainer	huấn luyện viên
transcriber	người sao lại; người chép lại
transfer	chuyển giao
transfer center	trung tâm chuyển tiếp
transfer of powers	chuyển giao quyền hạn
Transfer of Surplus to Reserve Fund	Chuyển Thặng Dư Vào Quỹ Dự Trữ
transfer rates	mức chuyển tiếp
transfer station (processing facility)	trạm chuyển tiếp (cơ sở xử lý)
transferring employee	thuyên chuyển nhân viên
transfers between funds; temporary transfer	chuyển giao giữa các ngân quỹ; chuyển giao tạm thời
transfers from reserve fund;	chuyển từ quỹ dự trữ;
transfers of appropriated funds	chuyển các ngân khoản thích hợp

transient	tạm thời
transient occupancy tax	thuế tạm trú
transit	chuyên chở công cộng
transit operations	điều hành chuyên chở công cộng
transition provisions	điều khoản chuyển tiếp
Transitional-Kindergarten Program	Chương Trình Chuyển Tiếp Mẫu Giáo
translated election materials	tài liệu bầu cử được phiên dịch
translated official sample ballot	Mẫu Phiếu Bầu Chính Thức Được Phiên Dịch
translated official sample ballot pages	Những Trang Mẫu Phiếu Bầu Chính Thức Được Phiên Dịch
translation	phiên dịch
translator	phiên dịch viên
transliteration of names	phiên âm của tên
Transnet Extension Environmental Mitigation Program Principles	Các Nguyên Tắc của Chương Trình Giảm Thiểu Tác Động Môi Trường Gia Hạn TransNet
transparent	trong suốt
transportation	phương tiện di chuyển
transportation administrator	nhân viên điều hành giao thông
trauma center	trung tâm chấn thương
travel	du lịch
travel agent	hãng du lịch
treasurer	thủ quỹ
Treasurer Taxpayer's Union	Thủ Quỹ Nghiệp Đoàn Người Đóng Thuế
treasury bill	công phiếu
treasury investment officer	nhân viên thủ quỹ đầu tư
treasury note	ngân khố phiếu
treatment of wastewater	sơ lọc nước thải
trial attorney	luật sư tố tụng
trial lawyer	luật sư tố tụng
tribal lands	đất bộ lạc
tribunal	tòa án
trough	Máng xối
trust account	kế toán di sản
trust accountant	kế toán viên di sản
trust banker	nhân viên ngân hàng di sản
trust lawyer	luật sư về di sản
trustee	chưởng quản

trustee area no.	chương quản khu số
trustee areas	các vùng quản trị riêng lẻ
trustee sales agent	quản trị viên buôn bán hàng
truthful statement	tuyên bố thành thật
turning point project	thời điểm dự án chuyển tiếp
TUSB Bond Oversight Watchdog Committee	Ủy Ban Giám Sát Công Khố Phiếu TUSB
tutor	người dạy kèm
tutor of handicapped	trợ giáo cho người tàn tật
TV producer	nhà sản xuất chương trình truyền hình
typist	nhân viên đánh máy
typographical errors	lỗi về ấn loát
U.S. Army infantry sergeant (active and reservist)	trung sĩ bộ binh Quân Đội Hoa Kỳ (tại ngũ và dự bị)
U.S. Chamber of Commerce	Phòng Thương Mại Hoa Kỳ
U.S. congressman / congresswoman	dân biểu quốc hội Hoa Kỳ / nữ dân biểu quốc hội hoa kỳ
U.S. congressman's assistant	phụ tá dân biểu quốc hội Hoa Kỳ
U.S. congressman's deputy	phụ tá dân biểu quốc hội Hoa Kỳ
U.S. Department of Labor, Bureau of Labor Statistics	Ban Thống Kê Lao Động, Bộ Lao Động Hoa Kỳ
U.S. Embassy	Tòa Đại Sứ Hoa Kỳ
U.S. House of Representative	Hạ Viện Hoa Kỳ
U.S. Marine Corp. veteran	cựu chiến binh Thủy Quân Lục Chiến Hoa Kỳ
U.S. Navy	Hải Quân Hoa Kỳ
U.S. Navy as a supply corps officer	sĩ quan đoàn tiếp liệu Hải Quân Hoa Kỳ
U.S. Representative	Dân Biểu Hoa Kỳ
U.S. representative, __ district	dân biểu Hoa Kỳ, địa hạt ____
U.S. Selective Service Commission	Ủy Ban Tuyển Quân Hoa Kỳ
U.S. Senate	Thượng Viện Hoa Kỳ
U.S. Senator	Thượng Nghị Sĩ Hoa Kỳ
U.S. Senator's Counsel	Cố Vấn Thượng Nghị Sĩ Hoa Kỳ
U.S. Treasurer	Thủ Quỹ Ngân Khố Hoa Kỳ
U.S.C.	U.S.C.
U.S.-Mexico Chamber of Commerce	Phòng Thương Mại Hoa Kỳ-Mễ
UCLA graduate school	Trường Cao Học UCLA
unalienable right	quyền không thể chuyển nhượng
unanimously voted	đã bầu tán thành
unbalanced budget	ngân sách không cân bằng

unclassified position	chức vụ không chính ngạch
unconsolidated	không kết hợp
under vote	bầu dưới số quy định
undersigned	ký tên dưới đây
underwrite	bảo hiểm
underwriter	nhân viên bảo hiểm
underwriting firms	hãng bảo hiểm
unearned income	lợi tức không do việc làm
unemployment	thất nghiệp
unemployment tax contributions	đóng góp thuế thất nghiệp
unexpired	chưa hết hạn
unexpired term	nhiệm kỳ chưa hết hạn
unexpired term ending	nhiệm kỳ chưa hết hạn sẽ kết thúc
unfunded liabilities	trách nhiệm không được cấp vốn
unification	thống nhất
unification of school districts	khu học chánh thống nhất
unified	thống nhất
Unified School District	Khu Học Chánh Unified
Unified School District Governing Board Member	Ủy Viên Hội Đồng Quản Trị Khu Học Chánh Unified
Unified School District Special Election	Bầu Cử Đặc Biệt Khu Học Chánh Unified
Uniformed and Overseas Citizens Absentee Voting Act (UOCACA)	Đạo Luật Bầu Cử Khiếm Diện cho Công Dân Tại Ngủ và Ở Nước Ngoài (UOCACA)
unincorporated	chưa kết hợp, chưa thành lập chính thức
unincorporated area	vùng chưa kết hợp
union	công đoàn
union organizer	nhà tổ chức công đoàn
union worker	nhân viên công đoàn
Unique Scenic Regions	Vùng Có Phong Cảnh Độc Đáo
United Auto Workers	Công Nhân Ngành Xe Hơi Liên Hợp
United Firefighters	Nhân Viên Cứu Hỏa Liên Hợp
United Firefighters of Los Angeles	Nhân Viên Cứu Hỏa Liên Hợp của Los Angeles
United Methodist	Giáo Phái Tin Lành Giám Lý
United Mine Workers of America	Công Nhân Khai Thác Mỏ Liên Hợp của Hoa Kỳ
United Nation	Liên Hiệp Quốc
United Nation Youth Organization	Tổ Chức Giới Trẻ Liên Hiệp Quốc
United Organization of Taxpayers	Tổ Chức Liên Hợp của Người Dân Đóng Thuế

United Paramedics of Los Angeles	Nhân Viên Cứu Thương Liên Hợp của Los Angeles
United School District	Khu Học Chánh United
United States congressman / congresswoman	dân biểu quốc hội Hoa Kỳ / nữ dân biểu quốc hội hoa kỳ
United States congressman's advisor	cố vấn dân biểu quốc hội Hoa Kỳ
United States congressman's deputy	phụ tá dân biểu quốc hội Hoa Kỳ
United States Department of Education Goals 2000	Mục Tiêu Năm 2000 của Bộ Giáo Dục Hoa Kỳ
United States Department of Labor	Bộ Lao Động Hoa Kỳ
United States Election Assistance Commission	Ủy Ban Hỗ Trợ Bầu Cử Hoa Kỳ
United States Embassy, Defense Attaché Office	Văn Phòng Tùy Viên Quốc Phòng, Tòa Đại Sứ Hoa Kỳ
United States House of Representatives	Hạ Viện Hoa Kỳ
United States Representative	Dân Biểu Hoa Kỳ
United States representative, ____district	dân biểu Hoa Kỳ địa hạt ____
United States Senator	Thượng Nghị Sĩ Hoa Kỳ
United Way	United Way
United Way, Regional Board of Directors	Hội Đồng Giám Đốc Vùng, United Way
United We Stand America	Chúng Ta Cùng Một Lòng Đoàn Kết Với Hoa Kỳ
Universal Health Care Coverage	Bảo Hiểm Sức Khỏe Phổ Thông
Universal Unit System	Hệ Thống Đơn Vị Phổ Biến
university	đại học
university student	sinh viên đại học
unknown	không biết
unopposed judges	thẩm phán không có đối thủ
unrealized profits and losses	không biết được lợi nhuận và thua lỗ
update	cập nhật
updating the charter	cập nhật hiến chương
upgrade deteriorating school classrooms and grounds	tân trang các lớp học và khuôn viên trường đang bị suy thoái
upgrading	nâng cấp
upholder	duy trì
upper	Cao hơn
urban	thành thị, đô thị
urban limit line	đường ranh giới đô thị
Urban Open-Space and Recreational Program Act	Đạo Luật về Khu Đất Trống Thành Thị và Chương Trình Giải Trí
urban water institute	học viện nước thành thị
urge	khuyến khích
urgency ordinances	sắc lệnh khẩn cấp

urologist	y sĩ chuyên khoa tiết niệu
USAF flight surgeon	bác sĩ giải phẫu không quân USAF
use of funds	cách sử dụng ngân quỹ
use of Los Angeles river bed	sử dụng đáy sông Los Angeles
use tax	thuế sử dụng
usher captain	trưởng ban hướng dẫn chỗ ngồi trong nhà thờ
USN - seaman first class	USN - thủy thủ hạng nhất
utilities representative	đại diện tiện ích
utility	tiện ích
utility bill	hóa đơn tiện ích
utility tax	thuế tiện ích
Utility Users Tax	Thuế Sử Dụng Tiện Ích
utility worker	nhân viên tiện ích
V. P. early childhood education	Phó giám đốc giáo dục trẻ thơ
vacancy / vacant	điền khuyết / chỗ trống
vacancy in city offices	chỗ trống trong chức vụ thành phố
valedictorian	đại biểu học sinh đọc diễn văn từ biệt trong lễ tốt nghiệp
validity of revenue bonds	thu nhập công khó phiếu hợp lệ
valor medal	huy chương anh dũng bội tinh
valuation	giá trị / đánh giá
valuation of the property	giá trị của bất động sản / đánh giá bất động sản
van driver	tài xế xe van
vandalism	phá hoại công trình văn hóa
variances	khác biệt
varnish maker	người chế dầu đánh bóng
varsity cheerleader	người cổ vũ trận thi đấu thể thao của trường
Vasquez mustang booster	người ủng hộ Vasquez mustang
vehicle registration	đăng bộ xe
venture capitalist	nhà tư bản mạo hiểm
verification	xác minh
verify	phối kiểm, kiểm chứng
vest	trao quyền
vested property rights	trao quyền sở hữu
vesting	trao quyền
vesting and administration	giao quyền và điều hành

veteran	cựu chiến binh
veterans administration	cơ quan quản trị cựu chiến binh
veterans employment representative	đại diện tìm việc làm cho cựu chiến binh
veterans' homes	nhà ở của cựu chiến binh
Veterans' Homes Bond Act	Đạo Luật Công Khố Phiếu Về Nhà Ở Cựu Chiến Binh
veterans hospital administrator	nhân viên điều hành bệnh viện của cựu chiến binh
veterans of foreign wars	cựu chiến binh của chiến tranh hải ngoại
veterinarian	bác sĩ thú y
vice mayor	phó thị trưởng
vice president	phó chủ tịch, phó tổng thống
vicinity	vùng lân cận
victims rights	quyền nạn nhân
video producer	công ty sản xuất video
video transcript (in ref to web candidate statement)	phụ đề video
videographer	người quay phim
videotape operator	người điều khiển phim video
vie	thi đua
view transcript (in ref to web candidate statement)	xem phụ đề
The Villaraigosa-Keeley Act	Đạo Luật Villaraigosa-Keeley
violate	Vi phạm
virtual school	trường hàm thụ
visible	nhìn thấy
visible display	trưng bày
vision	đường hướng tương lai
visitor center	trung tâm du khách
vocational	huấn luyện
vocational education	giáo dục hướng nghiệp
voice mail	lời nhắn
voice response system	hệ thống trả lời bằng máy
voice-over actress	nữ thuyết minh
VoIP (Voice over Internet Protocol)	VoIP (Điện Thoại qua Internet)
volunteer	tình nguyện viên
vote	đi bầu/bầu cử/bỏ phiếu
vote against measure	bầu chống lại dự luật
vote both sides	bầu cả hai mặt

vote both sides of ballot	bầu cả hai mặt của lá phiếu
vote by mail	bầu bằng thư
vote by mail ballot	lá phiếu bầu bằng thư
vote by mail ballot application	đơn xin lá phiếu bầu bằng thư
vote by mail section	ban bầu bằng thư
vote early	bầu sớm
vote for no more than	bầu không quá
vote for one	bầu một người
vote for one group	bầu một nhóm
vote for one group only	chỉ được bầu một nhóm
vote for one only	chỉ được bầu một người
vote for one party	bầu một đảng
vote for up to	bầu tối đa
vote in person	đích thân đi bầu
vote no	bầu không
vote no on measure	bầu không cho dự luật
vote no on proposition	bầu không cho dự luật
vote passage requirements	điều kiện để thông qua lá phiếu
vote recorder	máy bầu cử
vote yes	bầu có
vote yes on measure	bầu có cho dự luật
vote yes on proposition	bầu có cho dự luật
vote yes or no for each office	bầu có hoặc không cho mỗi chức vụ
vote-by-mail application	đơn xin bầu bằng thư
vote-by-mail delivery agent authorization	đơn ủy quyền cho người lấy/nộp lá phiếu bầu bằng thư
vote-by-mail instructions	hướng dẫn bầu bằng thư
vote-by-mail pamphlet	tập thông tin bầu bằng thư
vote-by-mail precinct	khu vực tuyển cử bằng thư
vote-by-mail voter	cử tri bầu bằng thư
vote-by-mail voter status	tình trạng cử tri bầu bằng thư
voted ballot enclosed	bỏ lá phiếu đã bầu vào
vote-getter	Người nhận được phiếu bầu
voter	cử tri
voter assistance hotline	đường dây trợ giúp cử tri
voter ballot information booklet	tập hướng dẫn phiếu bầu cho cử tri

voter bill of rights	các quyền của cử tri
voter file	hồ sơ cử tri
voter fraud	bầu cử gian lận
voter fraud hotline	đường dây báo cáo gian lận bầu cử
voter guide	tài liệu hướng dẫn cho cử tri
voter ID	thẻ ID của cử tri
voter identification	giấy chứng minh cử tri
voter information	chi tiết về bầu cử
voter information - provisional ballot	chi tiết về bầu cử - lá phiếu tạm
voter information card	thẻ hướng dẫn cử tri
voter information guide	tập sách hướng dẫn bầu cử
voter information pamphlet	tập sách hướng dẫn cử tri
voter initiative	cử tri tiên khởi
voter instructions	hướng dẫn cử tri
voter nominated	cử tri đề cử
voter notification card	thẻ thông báo cử tri
voter participation	cử tri tham gia
voter receipt - please remove	biên nhận của cử tri – xin lấy ra
voter registration and election fraud hot-line	đường dây báo cáo gian lận bầu cử và ghi danh cử tri
voter registration drive	vận động ghi danh cử tri
voter registration form	đơn ghi danh cử tri
voter registration request line	đường dây xin ghi danh bầu cử
voter registration rolls	danh sách ghi danh cử tri
voter revolt	cử tri nổi dậy
voter rights analyst	phân tích viên về quyền bầu cử
voter rolls (at the polls)	danh sách cử tri (tại phòng phiếu)
voter turnout	số cử tri đi bầu
voter's affidavit of registration	chứng thư ghi danh bầu cử
voter's registration card	thẻ cử tri
voter-nominated office	chức vụ do cử tri đề cử
voters & information guide	tài liệu hướng dẫn & thông tin về bầu cử
voter's declaration	lời cam đoan của cử tri
voter's ID card	thẻ ID của cử tri
voter's master glossary	giải thích từ ngữ bầu cử
voter's notes	ghi chú của cử tri

voter's pamphlet	tập sách của cử tri
voter's self-defense manual	tập sách về tự vệ của cử tri
voter's signature	chữ ký của cử tri
voter's turnout	số cử tri đi bầu
voters with disabilities	cử tri bị khuyết tật
voters with hearing impairments	cử tri khiếm thính
voters with special needs	cử tri cần nhu cầu đặc biệt
voters with visual impairments	cử tri khiếm thị
voting accessibility for the elderly and handicapped act	đạo luật về phương tiện bầu cử cho người cao niên và khuyết tật
voting booth	phòng bầu cử
voting booth shelf	kệ của phòng bỏ phiếu
voting device	dụng cụ bầu cử
voting guide	tài liệu hướng dẫn bầu cử
voting information	tin tức về bầu cử
voting instructions	hướng dẫn về bầu cử
voting instrument	dụng cụ bỏ phiếu
voting machine	máy bỏ phiếu
voting punch	bấm thẻ
Voting Rights Act	Đạo Luật Quyền Bầu Cử
voting rights advocate	người bênh vực cho quyền bầu cử
voting twice is a felony	bầu hai lần là phạm trọng tội
votomatic	máy bầu cử
vulnerable	yếu đuối
waiter	người hầu bàn nam
waitress	người hầu bàn nữ
waiver	miễn
ward	khu vực
warehouse expeditor	nhân viên kho hàng
warehouse worker	công nhân kho hàng
warehouseman	người giữ kho
warning	chú ý
warrant	lệnh, đòi hỏi
wastewater	nước thải
wastewater researcher	chuyên viên nghiên cứu nước thải
water act	đạo luật về nguồn nước

water agency	cơ quan thủy cục
water agency district	cơ quan thủy cục
Water Agency Finance and Planning Committee	Ủy Ban Kế Hoạch và Tài Chính của Cơ Quan Thủy Cục
Water Agency Land Use Committee	Ủy Ban Sử Dụng Đất Đai của Cơ Quan Thủy Cục
Water Agency Public Relations Committee	Ủy Ban Giao Tiếp Công Cộng của Cơ Quan Thủy Cục
Water Agency Water Resources Committee	Ủy Ban Nguồn Nước của Cơ Quan Thủy Cục
Water and Power Commissioners	Ủy Viên Thủy Cục và Điện Lực
Water and Power Department	Sở Thủy Cục và Điện Lực
Water and Power Employees Death Benefit Fund	Quỹ Phúc Lợi Tử Vong Cho Nhân Viên Thủy Cục và Điện Lực
Water and Power Employees Retirement Fund	Quỹ Hưu Trí Cho Nhân Viên Thủy Cục và Điện Lực
Water and Power Employees Retirement Plan (WPERP)	Chương Trình Hưu Trí Cho Nhân Viên Thủy Cục và Điện Lực (WPERP)
water and power revenue funds	quỹ thu nhập thủy cục và điện lực
water and power rights	quyền lợi thủy cục và điện lực
water association	hiệp hội thủy cục
water auditor	thanh tra viên thủy cục
water awareness fair	ngày hội tìm hiểu về nước
water board director	giám đốc hội đồng thủy cục
water boardmember/ board member	ủy viên hội đồng thủy cục / ủy viên hội đồng
water chemist	hóa học gia về nước
water code	bộ luật về nguồn nước
water committee	ủy ban thủy cục
water conservation specialist	chuyên gia bảo tồn nước
water conservationist	bảo quản viên thủy cục
water department	sở thủy cục
water director	giám đốc thủy cục
water district	sở thủy cục
Water District Special Election	Bầu Cử Đặc Biệt Sở Thủy Cục
water division manager	quản lý phân khu thủy cục
water energy analyst	phân tích viên năng lượng thủy cục
water engineer	kỹ sư thủy cục
water environmental liaison coordinator	phối trí viên liên lạc môi trường thủy cục
water experience	kinh nghiệm về nước
water experiment	thí nghiệm nguồn nước
water facilities planner	kế hoạch gia cơ sở thủy cục
water flow management plan	kế hoạch điều hành về dòng nước

water frontage	mặt tiền của hồ nước
water institute director	giám đốc học viện nước
water legislation representative	đại diện lập pháp thủy cục
water manager	quản lý thủy cục
water master	nguồn nước chính
water plant operator	nhân viên điều hành nhà máy thủy cục
water policy analyst	phân tích viên về chính sách thủy cục
water pollution technician	chuyên viên kỹ thuật về ô nhiễm nước
water purification representative	đại diện cho nguồn nước tinh khiết
water quality	phẩm chất nước
water reclamation engineer	kỹ sư tái chế nước
water replenishment district	khu cung cấp thêm nước cho thủy cục
Water Replenishment District of Southern California	Khu Cung Cấp Thêm Nước Cho Thủy Cục Miền Nam California
water resources	nguồn nước
Water Resources and Conservation Committee	Ủy Ban Tài Nguyên và Bảo Tồn Nước
water reuse program	chương trình tái sử dụng nguồn nước
water revenue fund	quỹ thu nhập thủy cục
water rights	quyền về thủy cục
water safety	an toàn nguồn nước
water scientist	khoa học gia về nước
water supply	nguồn cung cấp nước
water supply system	hệ thống cung cấp nước
water systems	hệ thống nước
water testing regular	kiểm nghiệm nước thường kỳ
water treatment	sơ lọc nước
water usage level	mức sử dụng nguồn nước
water utility	tiện ích thủy cục
waterfront	khu bến cảng
watershed	phân thủy
watershed protection	bảo vệ khu phân thủy
watershed science laboratory	phòng thí nghiệm khoa học khu phân thủy
waterworks supervisor	giám sát viên công trình nước
ways and means	cách thức và phương tiện
web site	web site
web site designer	thiết kế viên web site

webmaster	chuyên viên thiết kế trang web
wedding coordinator	phối trí viên về lễ cưới
welder	thợ hàn
welding	hàn
Welfare and Institutions Code	Bộ Luật An Sinh và Định Chế
welfare worker	nhân viên trợ cấp xã hội
well-being	phúc lợi
West Basin Water District board member	ủy viên hội đồng Sở Thủy Cục West Basin
Western Association of Schools and Colleges (WASC) Committee	Ủy Ban về Hiệp Hội Trường Học và Trường Đại Học Miền Tây (WASC)
Western Waters Canoe Club	Hội Thuyền Thủy Lưu Miền Tây
wetland	khu đầm lầy
wheelchair accessible	lối ra vào cho xe lăn
where feasible	nếu có thể được
whereas	xét rằng
Who's Who	Who's Who
wholesale businessman	thương gia bán sỉ
wholesale grocery manager	quản lý tiệm bách hóa bán sỉ
wholesaler	người bán sỉ
widow	góa bụa
widower	người góa bụa
wildlife	thú hoang
Wildlife Conservation Board	Hội Đồng Bảo Vệ Thú Hoang
Wildlife Conservation Law of 1947	Luật Bảo Tồn Thú Hoang năm 1947
wildlife conservation partnership	tổ chức bảo tồn thú hoang
wildlife corridor conservation authority	cơ quan bảo tồn môi trường sống cho thú hoang
wildlife habitats	nơi cư trú của thú hoang
willing seller	người sẵn lòng bán
winegrower	nhà trồng nho làm rượu
winery owner	chủ hãng sản xuất rượu
WINGS (Women In Need Growing Strong)	WINGS (Phụ Nữ Có Nhu Cầu Tăng Trưởng Mạnh)
wire	gõ / gấn / dây / dây kẽm / dây đồng/ dây thép
wiretapping	nghe lén điện thoại
withdrawal	rút lại, thu hồi
withdrawal of nominating petition	rút lại thỉnh nguyện đề cử
witness intimidation	nhân chứng về sự hăm dọa

women club	hội phụ nữ
Women for Education Excellence	Phụ Nữ Ủng Hộ Giáo Dục Xuất Sắc
Women Lawyers Association of Los Angeles	Hiệp Hội Nữ Luật Sư Los Angeles
women's rights organizer	cơ quan bênh vực quyền phụ nữ
women's studies educator	nhà giáo dục về phụ nữ học
word limit	giới hạn số chữ
word processor	chương trình điện toán đánh chữ
work based learning coordinator	phối trí viên học và làm
worker	công nhân, nhân viên
Workers' Compensation	bồi thường tai nạn lao động
Workers' Compensation benefits	quyền lợi bồi thường tai nạn lao động
workers' rights attorney	luật sư về quyền của người đi làm
WorkSource Center	Trung Tâm WorkSource
world-recognized recreational	môn giải trí nổi tiếng thế giới
world-recognized recreational opportunities	cơ hội giải trí nổi tiếng thế giới
write-in	viết tên vào
write-in ballot	lá phiếu viết tên vào
write-in ballot secrecy sleeve	phong bì kín đựng lá phiếu viết tên
write-in ballot stub	cuống phiếu viết tên vào
write-in campaign	vận động tranh cử theo cách viết tên
write-in candidate	ứng cử viên viết tên vào
write-in portion of gray secrecy envelope	phần viết tên của phong bì kín màu xám
write-in vote	bầu bằng cách viết tên
writer	nhà văn
written authorization	giấy ủy quyền
x-ray technologist	chuyên viên chụp quang tuyến x
yards and setbacks	sân và khoảng thụt vào
years of service	số năm phục vụ
yes	có
YMCA Board	Hội Đồng YMCA
you have the right to	quý vị được quyền
Young Americans Drill Team	Toán Rèn Luyện Giới Trẻ Hoa Kỳ
your polling place may have changed	địa điểm bỏ phiếu của quý vị có thể đã thay đổi
youth advisor	cố vấn giới trẻ
Youth and Family Master Plan	Kế Hoạch Tổng Thể về Thanh Thiếu Niên và Gia Đình

youth authority chaplain	cha tuyên úy cơ quan thiếu niên
youth conference	đại hội giới trẻ
youth instructor	giảng viên cho giới trẻ
youth master plan	kế hoạch tổng thể thanh thiếu niên
youth partnership	hội cộng tác thanh thiếu niên
youth program	chương trình giới trẻ
youth program coordinator	phối trí viên chương trình giới trẻ
youth services	dịch vụ cho giới trẻ
Youth Summer Activities	Những Sinh Hoạt Mùa Hè của Thanh Thiếu Niên
youth worker	nhân viên đặc trách về giới trẻ
youthful	giới trẻ
YWCA Bright Futures	Tương Lai Tươi Sáng cho YWCA
zero tolerance approach	giải pháp không dung thứ
zero tolerance policies	chính sách không dung thứ
zip code	số bưu chính
zone	vùng
zoning	phân chia vùng
zoning map	bản đồ phân vùng
zoning practice	vùng thực tập
zoning regulations	quy luật chia vùng
zoo commission	ủy ban sở thú